194

Bibl.Nat. du Que,(2)
1700, rue St-Denis
Montrel, Quebec
H2X 3K6

Le Guide
HEBDOS

mercredi 30 juillet 1980 Canada, 25 cents 51ième année—No 5

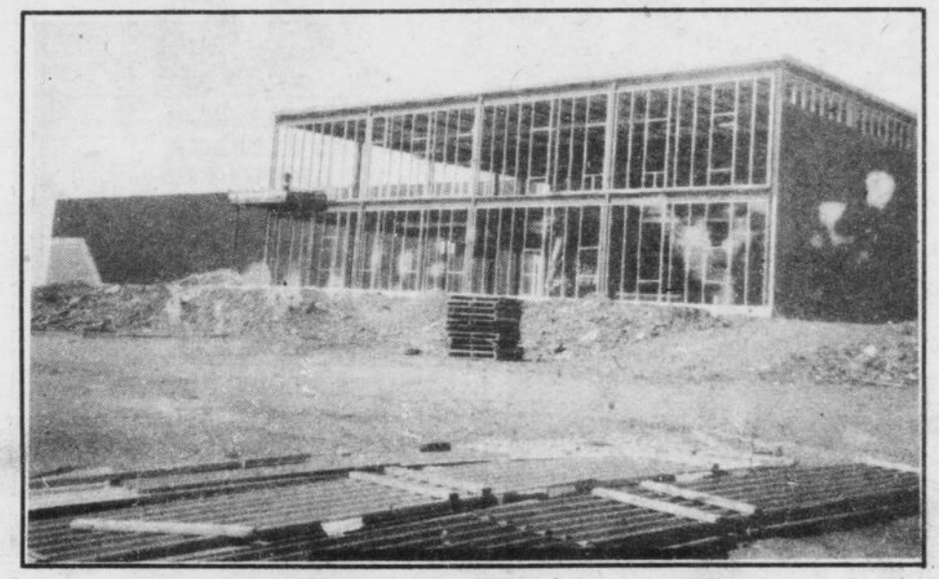
Pour un service
PROFESSIONNEL et GRATUIT à domicile
La Clé du DÉCOR
Galeries de la Chaudière, Ste-Marie
Division Meubles Napert et Fils Ltée
387-7878

Caisse pop Ste-Marie

Les employés manifesteront

Ste-Claire

Travaux d'infrastructure de $1,068,835. à la nouvelle usine Prévost Car



St-Anselme

- Aucune opposition à l'augmentation de salaire des élus municipaux

Sts-Anges

- **Subvention de $176,060. pour des travaux d'égout sanitaire**

- La fête de Ste-Anne à Ste-Marie

LOISIRS

- Une piscine à Vallée-Jonction?

- **Junior B Ste-Marie: pré-camp d'entraînement des Beaucerons les 2 et 3 août prochain**

- Leeds: les boxeurs se sont frappés sur la margoulette

- **Seulement 300 personnes à la tire de tracteur de St-Gilles**

- Ste-Claire: le Festival des produits laitiers est en marche

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 2 AOÛT 1980
NOUS NOUS RÉSERVONS LE
DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

ÉPICIERS UNIS

IGA

VOTRE RENDEZ-VOUS QUOTIDIEN

MARGARINE MOLLE
Lactantia
cont. 1 lb
.69

CÉRÉALES
Rice Krispies Kellogg
bte 575 g
1.25

PATATES FRITES JULIENNES
St-Castin
2 lb
.49

CROUSTILLES RÉGULIÈRES OU ONDULÉES
Yum Yum
300 g
.87

PAINS HAMBURGER
St-Castin
pqt 12
.79

NOURRITURE SÈCHE POUR CHIEN
Burgerbits
sac 8 kg
5.69

PALETTES À BOUILLIR
boeuf
Canada «A»
1.08 la livre

RÔTI DE CÔTES CROISÉES OU PETIT OS D'ÉPAULE
1.68 la livre

POT AU FEU
(haut de côte désossé)
2.08 la livre

LARD SALÉ ENTRELARDÉ
1.18 la livre

SAUCISSES
porc et boeuf
tray pak Bilopage
1.58 paquet

PRUNES SANTA ROSA
fruit des É.-U.
Canada # 1
calibre 4 × 5
la livre
.58

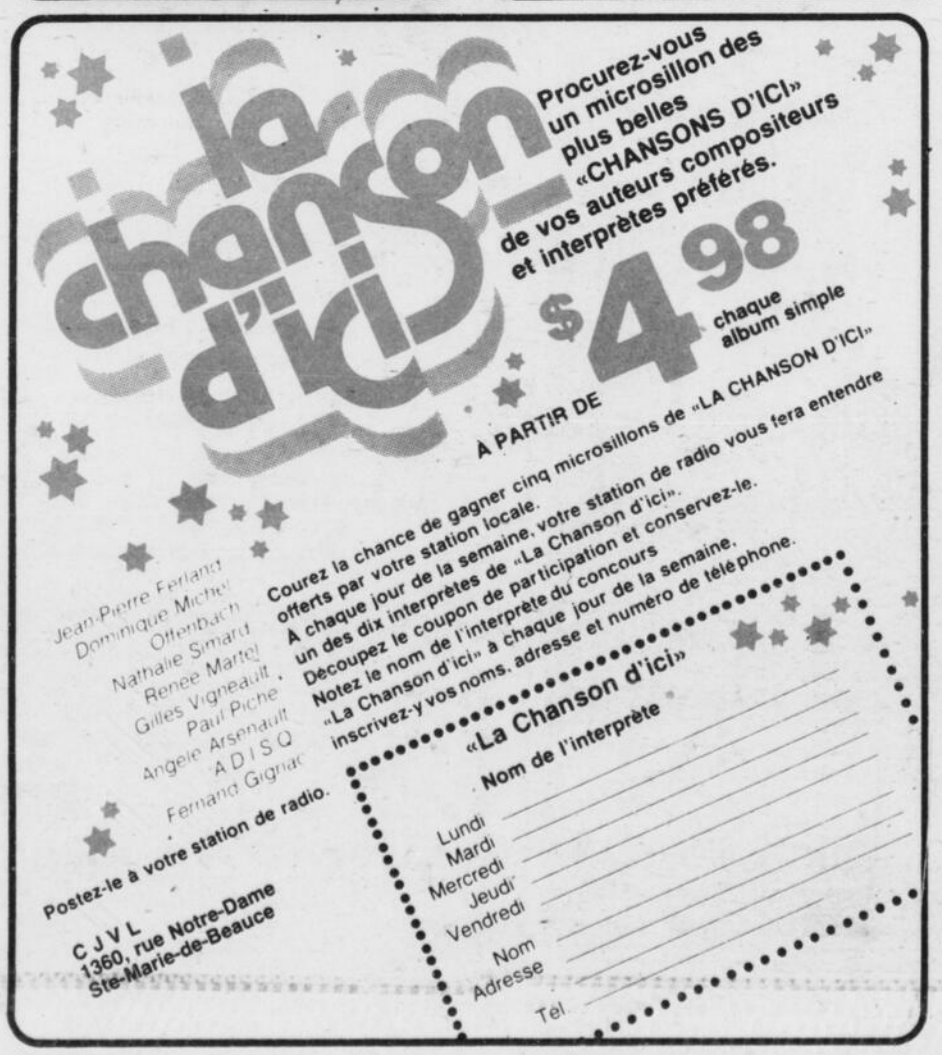
MELONS D'EAU
produit des É.-U. pièce complète
2.69 chaque

POIRES
variété Bartlett produit des É.-U.
Canada de fantaisie
calibre 150 la livre
.58

LAITUE POMMÉE
culture du Québec
Canada # 1 calibre 18
chaque
.25

BROCOLIS
récolte du Québec
calibre 14
chaque
.78

CHOUX VERTS
récolte du Québec
Canada # 1
la livre
.12



BOISSONS AUX FRUITS
assorties Bantam
pqt 6 bout. 7 oz **.88**

PEPSI & DIET PEPSI
Bout. consignée
750 ml **6/2.29**

PURIFICATEUR D'AIR
à double action/parfums asst.
Circulair 21 g **1.13**

DENTIFRICE
ordinaire ou menthe
Crest
tube 150 ml **1.47**

DÉTERSIF EN POUDRE
Punch
6 litres **3.65**

SAVON DE TOILETTE
Cashmere
90 g **4/.95**

ÉPINGLES À LINGE
Mégantic
bte 36 **1.09**

MINI-SERVIETTES SANITAIRES
désodorisantes
Stay Free
bte 30 **2.29**

DÉTERGENT LIQUIDE
pour la vaisselle
Palmolive 1.5 litre **2.93**

CRISTAUX RISE'N SHINE
saveur d'orange
pqt 4 env. 3¼ oz **.93**

NOURRITURE POUR BÉBÉS
en purée/saveurs assorties
Heinz
bocal 4½ oz **4/.99**

CÉRÉALES ASSORTIES POUR BÉBÉS
Heinz
bte 8 oz **.95**

CRISTAUX RISE'N SHINE
saveur limonade
pqt 3 env. 3¼ oz **.63**

THON MORCEAUX
Clover Leaf
bte 184 g **1.19**

MOUTARDE PRÉPARÉE
V.H.
bocal 16 oz **.59**

BISCUITS DAVID
tartes aux fraises ou
feuilles d'érable
cello 400 g **1.19**

FÈVES AU LARD
avec sauce tomates
Clark bte 28 oz **.99**

RELISH SUCRÉE
Aylmer
bocal 15 oz **.64**

BISCUITS DARE
capuchons de chocolat ou
fondant au chocolat
sac 700 g **1.89**

À Ste-Marie

Les employés de la Caisse pop manifesteront

Par: Bernard CARRIER

A la veille de la présentation du 46ième rapport annuel de la Caisse populaire de Ste-Marie, nous avons appris que les employés de cette institution financière, qui sont en grève depuis le 3 juillet dernier, descendront dans la rue ce soir (mercredi le 30 juillet) afin de protester contre la lenteur des négociations, face à la signature de la seconde convention collective.

En fait, d'expliquer l'une des porte-paroles du syndicat de l'Union internationale des employés professionnels de bureau, affilié à la FTQ, à peu près rien n'a bougé depuis que les 36 employés de la Caisse pop ont débrayé au début du mois de juillet.

Les employés profiteront donc de l'assemblée générale annuelle de cette coopérative d'épargne et de crédit, pour aller démontrer leur mécontentement, tout en prenant bien soin de faire voir leurs pancartes, tout en se faisant entendre. La manifestation pacifique se mettra en branle vers les 19h30, pour aboutir, comme on s'y attendait, devant l'école Mgr Feuiltault, soit l'endroit où se tiendra l'assemblée générale de la Caisse pop qui attire toujours de nombreux sociétaires. Pas surprenant lorsque l'on sait que des prix de présence pour une valeur de $500 seront tirés au hasard et qu'un goûter sera servi.

Au dire du syndicat, la signature du nouveau contrat de travail achoppe sur cinq points dont les salaires, le régime des vacances et des congés, la prise en charge pendant 10 jours des nouvelles caissières, le droit de grief sur l'évaluation des classes de travail, et des modifications à l'horaire de travail.

En ce qui a trait aux salaires, un grand écart sépare les positions patronale et syndicale. Le syndicat demande des hausses de 12% pour la première année du nouveau contrat de travail, 8% pour la deuxième année, et une clause de protection en cas d'une hausse du coût de la vie supérieure à 7%. Alors que la partie patronale offre des augmentations de 7% la première année et 6% la deuxième année, avec une indexation payable au-delà d'une hausse au coût de la vie supérieure à 7%.

En attendant que ce conflit prenne fin, de nombreux citoyens de Ste-Marie sautent à chaque jour dans leur automobile afin de rendre visite aux petites demoiselles des Caisses populaires de Scott, St-Elzéar, Vallée-Jonction et Ste-Marguerite.

À Ste-Claire

Travaux d'infrastructure de $1,068,835 chez Prévost Car

Voici une vue d'ensemble de la nouvelle usine de Prévost Car que l'on est en train d'ériger à Ste-Claire.

Par: Bernard CARRIER

Si les ministères des Affaires municipales et de l'Environnement du Québec approuvent la décision des édiles municipaux de Ste-Claire qui ont retenu les services de l'entreprise Claude Arsenault de l'Isletville pour entreprendre les travaux d'infrastructure nécessaire à la construction de la nouvelle usine de la compagnie Prévost Car, il en coûtera $1,068,835 à la municipalité pour régler la note.

La firme Claude Arsenault de l'Isletville a présenté la plus basse des cinq soumissions qui ont été ouvertes en date du 7 juillet dernier. Et si cette soumission est conforme aux plans et devis des ingénieurs, les gars de Claude Arsenault devraient se mettre au travail sur le champ. Cette entreprise de l'Isletville n'est pas une nouvelle venue dans notre région puisqu'elle avait obtenu le contrat de $2,117,484 pour les travaux d'aqueduc et d'égoûts dans la municipalité de Frampton en juin 1979.

Les travaux d'infrastructure à la firme Prévost Car se divisent en deux parties soit d'une part les travaux d'aqueduc et d'égoût pour un montant de $884,660, et d'autre part, les travaux de voirie pour un montant de $184,175.

Ce qui revient à dire que pour $884,660, la firme Claude Arsenault procèdera à l'installation de 9,900 pieds linéaires de conduites, la construction d'un réservoir en béton de 350,000 gallons impériaux, d'une station de contrôle au réservoir existant, d'une usine de surpression domestique et d'un sur-presseur-incendie approuvé par l'Association Factory-mutual. Alors que pour $184,175, l'entreprise de l'Islet effectuera des travaux de voirie, comprenant environ 23,000 tonnes d'emprunt granulaire, 11,000 tonnes de 0-3/4, 3,900 tonnes de béton bétumineux et environ 400 pieds linéaires de tuyau de béton armé.

Rappelons que ce projet est financé par le ministère de l'Expension économique régionale (MEER), ainsi que l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ), et est mis en oeuvre avec la collaboration du ministère de l'Industrie et du Commerce de Québec.

L'usine

Même si les travaux d'infrastructure ne sont pas encore commencés, il n'en demeure pas moins que les travaux de construction de la nouvelle usine de Prévost Car avancent à grands pas.

On sait que la relocalisation de l'usine d'autobus Prévost Car de Ste-Claire à proximité de la route 277 à l'entrée nord de cette localité, a nécessité des investissement de l'ordre de $6,000,000, sans compter la somme que devra dépenser la municipalité pour les travaux d'infrastructure ($1,068,835.).

Les travaux qui devraient être complétés pour le printemps prochain consistent principalement en la mise en place d'une nouvelle bâtisse de $9,283 pieds carrés de plancher, à la modernisation et à l'addition de nouveaux équipements.

De l'investissement total prévu de $6 millions, la nouvelle bâtisse, la machinerie et l'équipement nécessiteront des déboursés de l'ordre de $3,325,000, alors que $2,500,000 seront consacrés à un ajout d'inventaire.

Grâce à cet investissement, on doublera la production puisque le nombre de véhicule fabriqués en même temps passera de 22 à 45. Actuellement, la compagnie Prévost Car procure de l'emploi à quelques 225 personnes et fabrique au moins 120 autobus de haute qualité par année, pour un chiffre d'affaires d'environ $15 millions. Toutefois, suite à cette expansion, un peu plus de 125 nouveaux emplois seront créés.

Pour ce qui est de l'usine actuelle, qui s'étend sur 80,800 pieds carrés, elle servira dorénavant à la fabrication et à l'entreposage de pièces. Les travaux nécessaires à la modification de l'usine actuelle débuteront dès l'automne prochain de sorte que, à la fin de l'année 1980, le nouveau complexe industriel pourra produire au rythme d'un autocar par jour.

L'INDUSTRIELLE
Compagnie d'Assurance sur la vie
ASSURANCE AUTOMOBILE
ASSURANCE GÉNÉRALE

MICHEL DROUIN
représentant
Vous avez un besoin à couvrir?
Que ce soit en:
ASSURANCE-VIE EPARGNE
FONDS DE RETRAITE ASSURANCE GROUPE
Je suis disponible pour répondre à tous ces besoins.
Je me ferai un plaisir de vous conseiller gens de Ste-Marie et des environs.
POUR DE PLUS AMPLES RENGEIGNEMENTS. VEUILLEZ COMMUNIQUER:
114, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Bce 387-4840
641, rue Principale, St-Elzéar 387-6246

PODIATRE
Mme Normande Parino
Bureau: le 1er, 2ième et 4ième mercredi de chaque mois de 10h00 à 20h00
Prendre rendez-vous Tél.: 387-3845
Téléphonez le jour
226, Place de l'Eglise
(2ième étage)
Ste-Marie de Beauce
Bureau à Québec
1486 ouest, boul. St-Cyrille, Québec G1S 1X2 Tél.: 688-1685

Le Guide
Journal Hebdomadaire
Fondé en 1930
1130, rte Kennedy, Ste-Marie
Québec, Canada Tél.: (418) 387-5408
Imprimé par le Journal de Québec, une division de groupe Québécor Inc.
HEBDOS approuvé ABC
MEMBRE LES HEBDOS RÉGIONAUX
Enregistrement no 1386
Courrier de la deuxième classe
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
Editeur: Ursule Thomae Gérant de publicité: Richard J. Rhéaume
Rédacteur en chef: Bernard Carrier
Canada $12.00
Etats-Unis $15.00
Autres Pays $15.00

Commentaire

«Mange ta soupe...»

«Mange ta soupe si tu veux grandir...» Voilà une phrase qui ne date pas d'aujourd'hui et qui a fait le tour de tous les foyers du Québec.

Je lisais dernièrement dans la revue québécoise «Protégez-vous», un intéressant article sur la valeur nutritive de certaines soupes industrielles qui ont été analysées au Laboratoire d'expertises alimentaires du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Précisons d'abord que les soupes testées sont les soupes aux légumes, celles au poulet et nouilles et celles à l'oignon, car ce sont elles qui accaparent la plus grande part du marché. Ces soupes se présentent soit en boîtes, soit en sachets et comprennent aussi bien des grandes marques que les marques «maison» ou les soupes importées.

On a évalué notamment leur teneur en protéines, en glucides, en matières grasses, en solides, en sel et en vitamine A.

La valeur nutritive d'une soupe provient en partie des protéines et des matières grasses contenues dans le bouillon de viande. Mais ce sont surtout les solides entrant dans leur composition (légumes, pâtes, cubes de viande, etc.) qui fournissent la majeure partie des protéines de la soupe. En plus d'apporter ces éléments à l'organisme, les solides sont une source de glucides qui l'alimentent en énergie.

A l'exception de la soupe aux légumes qui peut en renfermer une quantité appréciable, la vitamine A est à peu près absente des soupes analysées. On ne peut hélas!, en dire autant du sel présent dans toutes les soupes en trop grande quantité.

Les résultats obtenus par les soupes en boîtes démontrent qu'elles contiennent en général plus de protéines, de matières grasses et de glucides que les soupes en sachets. Par contre, les soupes en boîtes ont moins d'additifs. La quantité de glutamate (additif contesté pour ses effets mal connus) est beaucoup moins élevée dans les soupes en boîtes que dans celles en sachets. Ces dernières comportent une variété impressionnante de produits aux propriétés diverses qui sont absents dans les soupes en boîtes.

Ajoutons enfin que les soupes en boîtes contiennent légèrement moins de sel que les soupes en sachets, autre élément qui plaide en leur faveur.

Finalement, à tous les égards, les potages maison sont supérieurs aux soupes industrielles qui ne contiennent pas assez d'éléments nutritifs pour prétendre, par exemple, constituer un repas équilibré. Si vous avez besoin toutefois d'y recourir, augmentez leur valeur nutritive en y ajoutant du pain, légumes, cubes de viande ou fromage.

Bernard CARRIER

OPINION DU LECTEUR...

La paralysie célébrale

L'autre jour je me suis rendu à une exposition d'artisanat, exposition qui était montée par des paralytiques cérébraux. Je fut très surpris d'entendre tous les commentaires que les gens faisaient en passant devant l'exposition: "C'es-tu assez de valeur. Pauvres eux autres. Ils n'ont pas l'air bien bien brillants". J'ai même entendu: "Ils devraient pas avoir le droit d'exposer de l'artisanat. Tant qu'à moi, ils seraient tous en institution." Tandis que beaucoup de gens passaient dans la plus totale indifférence.

La paralysie cérébrale peut se définir comme un état non évolutif, caractérisé principalement par des perturbations des fonctions du mouvement dues à des altérations au cerveau. Les causes de la paralysie cérébrale peuvent survenir avant, pendant ou après la naissance. Ces altérations peuvent entraîner des désordres des facultés sensorielles physiques et intellectuelles.

Les diverses lésions au cerveau donnent lieu à diverses manifestations ou troubles qui peuvent s'étendre à un ou plusieurs membres. On retrouve généralement les formes suivantes: la spasticité (les mouvements sont lents) l'athéose (les mouvements sont mal coordonnés), l'ataire (les mouvements manquent d'assurance), et des formes mixte, c'est-à-dire qu'il n'est pas rare de rencontrer quelques-unes des formes décrites chez le même individu.

On peut retrouver aussi divers troubles, tels que: les troubles visuels, auditifs, de langue et intellectuels. *Contrairement à ce que plusieurs pensent, plus de 50% des paralytiques cérébraux ont des facultés intellectuelles intactes.*

Aucun traitement médical ne peut supprimer les lésions cérébrales au cerveau et faire disparaître les divers comportements. On peut cependant améliorer les possibilités physiques et de coordination de l'individu en lui faisant accomplir divers exercices de physiothérapie, d'eryothérapie et d'artrophonie. La paralysie cérébrale est donc un état permanent, incurable et non une maladie.

Les paralytiques cérébraux voient s'élever devant eux diverses barrières qui nuisent à leur évolution normale. Ces barrières on peut les retrouver dans la famille par la surprotection qui nuit à son indépendance et à sa débrouillardise et on peut les retrouver dans la société au niveau des habitations, des moyens de transport mal adaptés à leurs besoins. Une autre barrière pire que les autres, c'est l'indifférence des gens face à eux. N'oublions pas que le paralytique cérébral peut développer ses diverses capacités à condition qu'on l'accepte tel qu'il est avec tout ce qu'il a. L'acceptation de son handicap par lui-même est souvent facilitée par le fait que nous l'acceptons nous même.

A la naissance tous les êtres humains ont les mêmes droits. Ce n'est que par la suite que ces droits sont modifiés par une société qui parfois est trop injuste envers ceux qui ne correspondent pas à la-dite normalité.

Jocelyne Jacques
Richard Gagné
Lucie Lamothe
Jacques Lupien

À St-Anselme

Grégoire Bélanger met fin à sa grève de la faim

Il était 15h00 vendredi lorsque Grégoire Bélanger de St-Anselme a décidé de mettre fin à sa grève de la faim.

Par: Bernard CARRIER

L'aventure mirobolante d'un citoyen de St-Anselme qui avait choisi de faire la grève de la faim pour dénoncer l'attitude de la Caisse populaire de l'endroit qui lui refusait un prêt en première hypothèque de $125,000, a pris fin après neuf long jours de grève (219 heures) suite à une rencontre entre le plaignant, M. Grégoire Bélanger, et un directeur de l'Union régionale des Caisses populaires Desjardins.

En effet, ledit directeur a accepté d'étudier la demande de M. Bélanger qui se propose d'apporter des transformations majeures à son commerce, soit l'Hôtel Bonaventure de St-Anselme, connu également sous le nom de Riverside.

Rejoint au téléphone, Grégoire Bélanger, 37 ans, a révélé au journaliste du GUIDE qu'il avait mis fin à sa grève de la faim vers 15h00 vendredi après-midi. Depuis le début de sa drôle de grève (16 juillet), M. Bélanger avoue qu'il a perdu pas moins de 21 livres.

En attendant la réponse du négociateur spécial de la Fédération des Caisses populaires Desjardins, M. Bélanger se dit assuré de recevoir son prêt. Aussitôt qu'il aura touché son prêt de $125,000, M. Bélanger s'accorde une période de deux semaines avant de commencer les travaux qui donneront un nouveau visage à son hôtel. Entre autres, une brasserie, une terrasse, une salle de billard et une salle de conférence devraient voir le jour.

A noter que le gouvernement du Québec a accordé au propriétaire de l'Hôtel Bonaventure une subvention de $65,000 dans le cadre du programme «Opération-Solidarité-Economique» afin de créer dix nouveaux emplois pendant au moins un an.

FAITES AFFAIRE DIRECTEMENT AVEC LE MANUFACTURIER

POUR CRÉER
UNE AMBIANCE
CHALEUREUSE

Rampes et Escaliers en bois franc

ESCALIERS GILLES GRENIER INC.
516, rue des Cèdres, St-Elzéar, Bce
TÉL.: 387-6317

L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES

ASSURANCE-VIE
COMMERCIALE
ASSURANCE-GROUPE
ÉPARGNE
FONDS DE RETRAITE

Secteur
St-Anselme
Scott
et les
environs

ALICE B. GRENIER
REPRÉSENTANTE

114, rue Notre-Dame,
Ste-Marie, Beauce, Qué.,
G0S 2Y0 Bur.: 387–4840

Les jeunes et le budget

un extrait du livre
«Un nouvel art de dépenser»
de **Gilles Tittley**

Parents d'abord...

On s'accorde donc sur le principe que les parents, quels que soient leurs revenus, doivent faire un budget.

Et les enfants

Quant à l'éducation des enfants à l'économie, les opinions sont partagées. Plusieurs parents déclareront qu'ayant beaucoup de difficulté à joindre les deux bouts, ils n'ont pas les

Et vous?

Disons tout de suite qu'il n'est jamais trop tôt pour initier les jeunes à l'administration de biens et à l'épargne. Si, dans le courrier de la famille, les enfants ne voient passer que des comptes, ils finissent par trouver que les correspondants sont assidus et ennuyants. Et pourtant, les jeunes façonnent leur style de vie dans le prolongement de celui des adultes et avec plus d'emphase encore.

Confiance aux jeunes

On doit faire confiance aux jeunes et ne pas craindre de leur confier des responsabilités. Déléguer des tâches bien définies peut apporter d'agréables surprises. L'essentiel, c'est de se comprendre afin qu'il ne s'élève pas de barrières infranchissables entre jeunes et adultes comme s'il s'agissait de deux camps ennemis.

la caisse populaire desjardins

TIRE DE TRACTEURS
à charge progressive
AU C.S.C.S. ST-ISIDORE
LE DIMANCHE 3 AOÛT
À 13h00 en collaboration avec
Le Guide CJVL 1360
MOLSON BIÈRE ALE EXPORT

VOITURES D'OCCASION

MERCURY
1979 Marquis 2 portes
1979 Cougar 4 portes
1978 Marquis 2 portes, 12,000 m.
1978 Zéphir 4 portes
1977 Marquis Station, air climatisé
1977 Cougar 4 portes
1977 Marquis 2 portes
1977 Monarch 4 portes

CHEVROLET
1977 Impala 2 portes
1976 Belair 4 portes

Importé:
1978 Honda Civic

OLDSMOBILE
1976 Oldsmobile 98, 4 portes

FORD
1979 Fiesta
1977 Thunderbird
1976 Pinto Station
1976 LTD Landeau, 2 portes

DODGE
1976 Monaco 2 portes
1976 Monaco 4 portes

CAMIONS
1978 Ford F 150
1978 Ford F 250
1976 Ford super-cab F 250
1976 Dodge 100 4 X 4

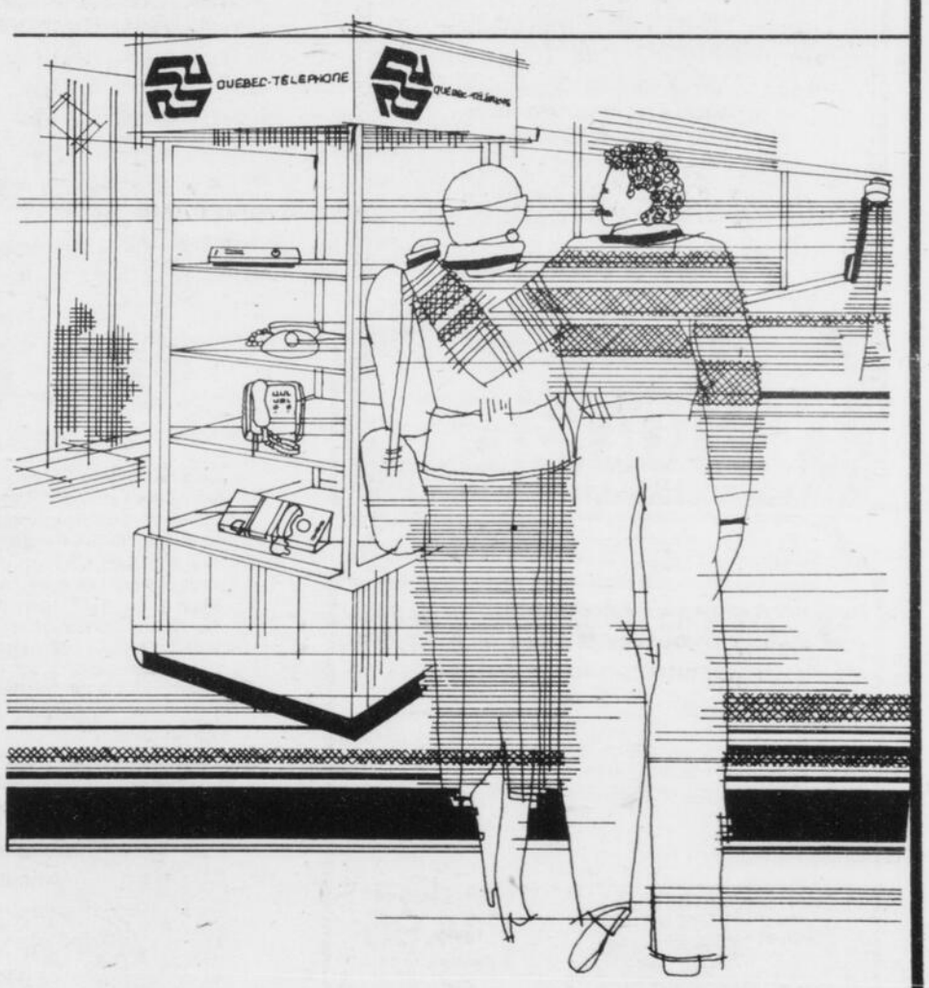
LA PLUPART DE NOS VOITURES USAGEES SONT GARANTIES

un grand nom dans l'automobile
Dufour & Lapointe Autos inc.
OUVERT TOUS LES SOIRS ET SAMEDI MATIN
LINCOLN · MERCURY et CAMIONS FORD
Boul. Vachon – STE-MARIE de BEAUCE
tél. 387-6641

c'est à voir!

En passant par les Galeries de la Chaudière, vous pourrez y remarquer du 29 juillet au 8 août, une nouvelle présence: notre ilôt d'exhibition. Nous l'avons spécialement aménagé pour vous présenter certains articles de notre vaste gamme de produits et services.

C'est à voir!
QUÉBEC-TÉLÉPHONE



Pour tout renseignement,
services résidentiels: 387-6671
services d'affaires: 387-6622

6/36
GROS LOT
APPROXIMATIF VENDREDI
$100,000

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

1	5	22	25	30	35

	NOMBRE DE GAGNANTS	LOTS
6 SUR 6	1	164,975.00
5 SUR 6	153	970.40
4 SUR 6	5603	73.60
5 SUR 6+	2	49,492.50

N° COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 5 SUR 6+
29
VENTES TOTALES:
$1,718,486.

Mini TIRAGE: 117
le 25 juillet 1980

NUMÉRO COMPLET	NUMÉRO 559228	POSSIBILITÉ DE GAGNANTS DE 50 000$
5 CHIFFRES	59228	GAGNANTS DE 5 000$
4 CHIFFRES	9228	GAGNANTS DE 250$
3 CHIFFRES	228	GAGNANTS DE 50$
2 CHIFFRES	28	GAGNANTS DE 5$

LES BILLETS GAGNANTS DE 250$ ET 50$ DE LA MINI SONT ENCAISSABLES À TOUTE SUCCURSALE DE LA BANQUE NATIONALE.

Ralentissement au «CECE» de Ste-Marie

Vous le savez sans doute tous, notre région connait cet été un ralentissement économique marqué, ajoutons que cette baisse de productivité n'est pas unique à notre région mais elle se généralise à la grandeur du Québec et du Canada. Sans trop nous avancer sur le sujet nous pouvons imputer, en partie, cette situation à la récession économique américaine et à la situation politique internationale.

Plus près de nous, cela a impliqué des coupures de budget dans les projets d'été pour étudiants.

Tout ceci eut pour résultat de restreindre les offres d'emploi pour les étudiants et les travailleurs en général. L'équipe du Centre d'emploi pour étudiants de Ste-Marie (plus connue sous le nom de centre de main-d'oeuvre du Canada pour étudiants) a effectué pour son huitième été d'opération un total de 184 placements à cette date comparativement à 288 en 1979. Au niveau des inscriptions notons une baisse par rapport à l'an dernier soit de 671 inscriptions pour 762 en 1979.

Nous remercions la population et plus particulièrement les employeurs qui ont fait appel à nos services une fois de plus.

Enfin notons que le CEC-E termine ses activités régulières le 15 août prochain et nous souhaitons que la situation s'améliore pour que l'été prochain les emplois étudiants soient de "Notre bord".

L'équipe du CEC-E
Ste-Marie:
Claude Bégin
Nicole Paquet
Etienne Poulin

André Service 387-5634

Inglis JENN-AIR Entreprise

LAVEUSE, SÉCHEUSE, LAVE-VAISSELLE, POÊLE,
APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS
DE TOUTES MARQUES
PIÈCES ET SERVICE DE BALAYEUSES FILTER QUEEN

André Bernard 545, rue Labrecque Ste-Marie, Beauce

PNP National
LA PERFECTION EN PEINTURE

VENTE EVENTAIL

Pour les gens qui ne font pas les choses à moitié. National présente tout un éventail de spéciaux pour les rénovations du printemps.

PEINTURE LATEX SATIN D'INTERIEUR SUPER BLANC 564-800	PAS PLUS DE $14.95 LE GALLON (4.54 l)
PEINTURE UNE COUCHE LATEX LUSTREE D'EXTERIEUR ACRYLIQUE SUPER BLANC 564-301	PAS PLUS DE $16.95 LE GALLON (4.54 l)
PEINTURE SEMI-LUSTREE ALKYDE D'INTERIEUR SUPER BLANC 565-500	PAS PLUS DE $16.95 LE GALLON (4.54 l)

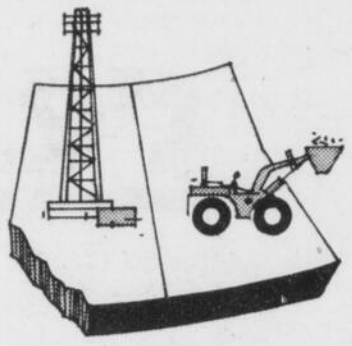
Les gens exigeants le savent: National, c'est une peinture qui dure et dure en beauté.

National, l'atout couleur

QUINCAILLERIE
L'AMI DU BRICOLEUR INC.
1288 BOUL. VACHON SUD, STE-MARIE, BEAUCE
TÉL.: 387-7120

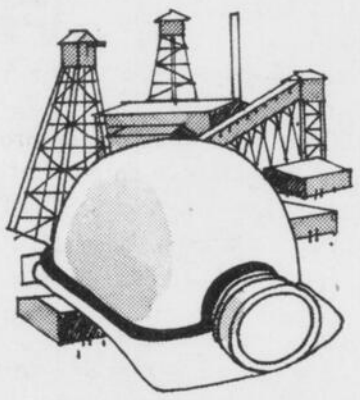
L'ÉNERGIE: quelles nouvelles?

On a l'énergie



Les sables bitumineux et le pétrole lourd de l'Alberta et de la Saskatchewan forment l'un des plus vastes gisements connus d'hydrocarbures pétroliers du monde.

Quelque 200 milliards de barils de pétrole brut synthétique peuvent en être extraits. Les sables bitumineux et le pétrole lourd sont transformés en pétrole brut synthétique, puis on en améliore la qualité et on le raffine. On fabrique ainsi les produits pétroliers désirés. Le gouvernement fédéral a pris certaines mesures afin que l'industrie pétrolière se prépare, dès maintenant, à la mise en valeur de toutes les ressources en pétrole brut non conventionnel.



Les réserves en charbon du Canada peuvent aider à assurer l'avenir des approvisionnements énergétiques du pays.

Actuellement, le charbon sert à produire 18% de toute l'électricité au Canada. Mais à l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick, on a fait la démonstration de deux nouvelles techniques qui utilisent du charbon pour produire de l'électricité: la combustion sur lits fluidisés et l'utilisation d'un mélange charbon-pétrole. De plus, le charbon peut être transformé en combustible synthétique liquide et gazeux. L'hydrogénation directe du charbon peut produire du mazout, du carburant et des matières premières utilisés dans les usines pétrochimiques.

On la conserve

Energiebus, qui était un projet pilote en 1975, est maintenant un programme permanent national.

Cette initiative commune du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux participants, offre aux entreprises commerciales et industrielles une analyse de leur consommation d'énergie. Elle donne le mode de consommation, prévoit les coûts et détermine précisément les possibilités d'économie d'énergie. Cette initiative sert non seulement à promouvoir des mesures d'économie d'énergie, mais aussi à aider les entreprises, en leur permettant de réaliser des économies: en fait, on gagne sur tous les tableaux.

En septembre 1977 naissaient le Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes (P.I.T.R.C.) ainsi qu'EnerSage.

P.I.T.R.C. accorde des subventions aux Canadiens qui désirent isoler leur demeure. De son côté, EnerSage informe sur les avantages économiques de l'isolation thermique et prodigue des conseils techniques sur les pratiques d'isolation. Jusqu'à ce jour P.I.T.R.C. a subventionné plus d'un demi-million de Canadiens pour l'isolation de leur maison. Pourquoi pas vous?

On prépare l'avenir

La biomasse est l'énergie des matières végétales et animales, dégagée soit par la transformation biologique ou chimique, telle la combustion directe.

Il sera possible, dans un proche avenir, de tirer une partie du potentiel énergétique de l'utilisation des déchets agricoles et forestiers. Environ 3.5% de l'énergie primaire au Canada provient de la combustion du bois. Selon certaines estimations, cette contribution pourrait doubler si l'industrie forestière utilisait une plus grande quantité de ses résidus. La récupération des cimes, des branches et autres résidus pourraient permettre des économies de 100 millions de barils par année (nous utilisons 2 millions de barils par jour).

Il existe au Canada un potentiel considérable d'énergie géothermique: les eaux chaudes des Rocheuses ou des profonds bassins sédimentaires des Prairies et de l'Arctique de l'ouest.

L'importance économique de ces ressources est encore incertaine, et leur exploitation ne pourrait se faire qu'à longue échéance, en particulier dans le cas de sources très éloignées des grands centres. Les possibilités que laissent entrevoir ces sources énergétiques justifient que l'on y élabore, dès maintenant, un programme de recherche.

énerSage

Grâce à Enersage, il vous est possible d'économiser jusqu'à 50% de vos coûts de chauffage. Enersage c'est un service d'information gratuit du gouvernement mis sur pied dans le but d'informer le public des avantages économiques de l'isolation thermique et des autres moyens de conserver la chaleur à l'intérieur de la maison. Pour obtenir une analyse informatisée des besoins de votre maison en matière d'isolation, il vous suffit de remplir un questionnaire. En suivant nos recommandations, vous économiserez énergie et argent. Voici comment procéder.

1. Remplissez et faites-nous parvenir le coupon que vous trouverez au bas de cette annonce.

2. Quelques jours plus tard, vous recevrez, par la poste, un questionnaire. Complétez-le et retournez-le nous.

3. Nous vous ferons parvenir une analyse informatisée facile à comprendre. Elle vous indiquera d'une façon claire où et comment améliorer l'isolation de votre maison, le coût de l'opération, la somme d'argent qu'elle vous permettra d'économiser et la période d'amortissement.

Ensuite, il n'en tiendra plus qu'à vous d'entreprendre les démarches nécessaires. Le tableau que nous vous enverrons comprendra des conseils particuliers à votre maison et des renseignements sur les programmes d'aide financière disponible.

Aujourd'hui prend soin de demain

Énergie, Mines et Ressources Canada — **Energy, Mines and Resources Canada**

Faites-moi parvenir dès aujourd'hui un questionnaire Enersage. J'aimerais savoir combien d'énergie et d'argent je pourrai économiser cet hiver. (LETTRES MOULÉES S.V.P.)

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

PROVINCE: _____ CODE POSTAL: _____

Envoyer à: Questionnaire Enersage
B.P. 4510, Succursale "E", Ottawa, Ontario K1S 5K3

Canada

Marmelade

BERNARD CARRIER
Le GUIDE
Rte Kennedy,
Ste-Marie, Bce
387-5408

Ne reculant devant rien, j'aimerais vous annoncer en primeur que les nouveaux mariés Albert Bérubé et Suzie Noreau ont dit OUI devant Dieu et les hommes en l'église de St-Raymond de Portneuf. Lors de la cérémonie du mariage, Albert semblait beaucoup plus nerveux que sa jeune épouse. Ce qui ne l'a pas empêché, au cours de la soirée, de se mettre quelques bonnes bières derrière la cravate, et cela aux frais de votre humble serviteur.

Depuis que je demeure dans le développement Caro à Ste-Marie, j'ai constaté que ce secteur était sans aucun doute l'un des mieux protégés de notre région. Je savais que les agents Jacques St-Pierre et Gérald Chabot de la Sûreté du Québec en poste à St-Joseph demeuraient dans le coin, mais depuis quelques jours, leur confrère Claude Lacasse s'est installé juste à côté de ma maison. Comme dirait le gars, je devrai me tenir tranquille...

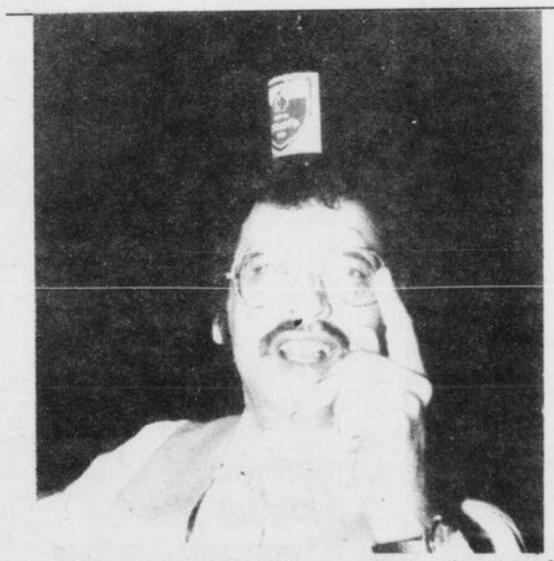
Comme plus de 1,500 amateurs de boxe, j'ai assisté dimanche après-midi au grand gala de boxe de Leeds organisé par Maurice Nadeau et Gaétan Martineau. En primeur, je vous fais voir la réaction de Réjeanne Simard-Nadeau de Leeds alors que son mari, celui qui s'est entraîné aux Etats-Unis, affrontait Jacques Boulanger de St-Patrice. Il n'y a pas à dire, Réjeanne était très nerveuse même si son homme a gagné son combat. Quant à Jacques Boulanger, j'ai entendu dire que s'il avait manqué de souffle durant ce combat, c'est tout simplement parce qu'il était épuisé après avoir poussé son petit camion... qui avait manqué de gaz il y a quelques jours.

Parlons maintenant un peu de balle-molle. Les gars du GUIDE seront opposés aux employés d'Henri Bonneville et Fils de Ste-Marie vendredi soir prochain au stade olympique de Scott. Alors que le tournoi de balle-molle local de Frampton se déroulera dimanche le 3 août. Pendant ce temps, pas moins de 16 équipes d'hommes et 12 de femmes participeront au tournoi de balle-molle de St-Bernard du 31 juillet au 3 août. Finalement, j'ai appris qu'un tournoi des «noms» se tiendra les 16 et 17 août sur les terrains de l'O.T.J. de Lac-Etchemin (pour inscription 625-8741 ou 625-4481).

Ceux et celles qui ont lu attentivement le GUIDE la semaine dernière se sont sans doute aperçus que quelques petites erreurs s'étaient glissées dans cette édition. Je ne vous dirai pas que c'est normal, mais notre correcteur, Yvon Landry, est en vacances pour deux semaines. Il faut bien dire aussi qu'Yvon, qui est un témoin vivant d'une époque, n'est pas toujours en pleine forme lorsqu'il entre travailler le lundi matin.

Il va se brasser du lait et bien d'autres choses du 30 juillet au 3 août à Ste-Claire alors que se déroulera le tout premier Festival des produits laitiers qui devrait attirer pas moins de 25,000 personnes. A noter que la Coop laitière du Sud de Québec fournira gratuitement durant ce festival entre 8,000 et 10,000 portions de produits laitiers variés. Pour de plus amples informations concernant ce festival, lisez le GUIDE de cette semaine.

Les Laterreur de St-Grelot (dernière partie). Mme Georgette Laterreur de St-Isidore tient à faire une mise au point concernant les accusations dont elle a été victime la semaine dernière. «Je voudrais dire à Rose-Aimée Laterreur de prendre ses renseignements à la bonne place avant de m'accuser publiquement. Il est vrai que nous ne sommes pas de grandes amies, mais ce n'est pas moi la coupable que vous recherchez». Voilà donc la fin d'une triste histoire...

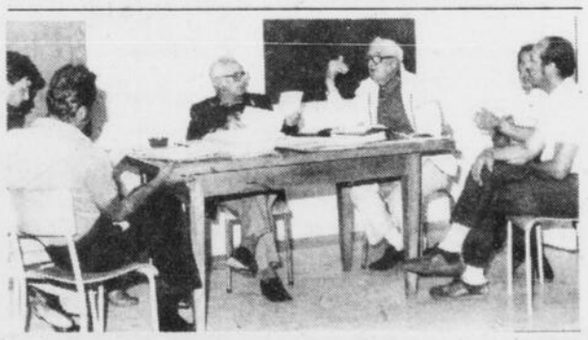


Tout le monde à St-Isidore sait que le propriétaire des Floralies Lessard, l'unique Roland Lessard, est un petit rigolo qui aime bien jouer des tours. Toutefois, nous avons appris que même durant les noces, Roland trouvait toujours le tour de donner des conseils sur les plantes... et cela même si le champagne et la bière prenaient place sur sa tête. Un peu de tenue Roland!

Oyé! Oyé! Une récompense est promise si vous reconnaissez ce bel homme qui sort avec une fille de St-Martin au volant d'une Chrysler Le Baron 1979, et qui mange des «hamburgers», sans mettre de viande à l'intérieur. De plus, notre homme joue de la «pitoune» et de la scie, et conduit son tracteur comme le coureur Gilles Villeneuve. Pour plus d'informations, contactez Jacques Pépin, Normand Sylvain ou André Labbé de Tring-Jonction.

SAVIEZ-VOUS QUE:

- Tout comme Guimond Breton de St-Bernard, Mme Georges Audet arrose sa pelouse lorsqu'il mouille.
- Les Chevaliers de Colomb de Vallée-Jonction organisent pour samedi le 9 août un super rodéo de cochons. Ca promet!
- Guimond Simard de Ste-Marie aime tellement sa motoneige qu'il en fait même dans sa cour en plein été.
- Ceux et celles qui ont été en vacances au cours des deux dernières semaines n'ont pas frappé le gros lot en ce qui a trait à la température.
- Des dames de St-Isidore organisent un voyage aux Floralies de Montréal pour le 20 août. Les inscriptions se prennent avant le 1er août au numéro 646-5803 ou 646-5441.
- Les Chevaliers de Colomb de Ste-Marguerite tiennent à aviser la population qu'une grande partie de sucre aura lieu dimanche le 3 août à l'Erablière de Dominique Bégin.
- Nous avons appris qu'il y avait un homme à St-Patrice qui tentait de se faire passer pour un journaliste. Ce faux reporter s'appellerait Jean-Paul Laverdière.
- Dimanche dernier le G et J Bolduc de Scott a défait l'Auberge de la Chaudière par le compte astronomique de 31 à 6. Il ne s'agissait pas d'une partie de «football» mais bien de balle-molle.
- En passant au «Coin du Passant» à St-Lambert, demandez donc à Nancy Lemay ce qu'elle faisait avec Gilles Vaillancourt le 11 juillet vers les 16h00... couchée dans le jardin...
- Ce ne sert à rien de ramasser vos sous noirs car ça va prendre encore bien des années avant que le cuivre vous rapporte quelque chose (100 et plus...)
- Mme Pierrette Vachon de Ste-Marie s'est rendue à la fête en l'honneur du 25ième anniversaire de M. et Mme Léopold Côté de Ste-Marie, avec une seule boucle d'oreille...

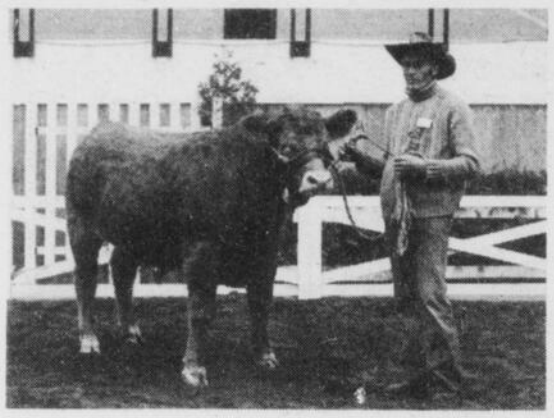


Je ne voudrais pas sauter les étapes, mais je crois qu'il serait plus que temps que les édiles municipaux de Scott aient la chance de siéger enfin sur une table du conseil qui a du bon sens. Ca ne doit vraiment pas être drôle de passer des heures et des heures sur des chaises droites, au bout d'une table, à régler les problèmes de ses concitoyens. N'est-ce pas!

30

Du 6 au 10 août

L'Expo de St-Agapit fête ses 10 ans



Encore une fois cette année, l'Expo de St-Agapit accueillera plusieurs éleveurs qui vous ferons voir des animaux de race.

St-Agapit (MA)– Du 6 au 10 août prochain, le tout St-Agapit aura le coeur en fête pour accueillir comme il se doit les milliers de visiteurs qui ne manqueront pas les nombreuses activités qui entourent le 10ième anniversaire de Expo St-Agapit.

Sous le thème: Y'a 10 ans qu'on vous aime", les dirigeants de la Commission Expo St-Agapit Inc. ont prévu beaucoup de nouveautés dans les exhibits, manèges et spectacles tant intérieurs que extérieurs.

Une centaine d'exposants industriels et commerciaux se sont accaparés tous les espaces disponibles pour offrir aux visiteurs une gamme très complète des produits disponibles dans Lotbinière.

Le secteur agricole ne sera pas non plus en reste avec la participation d'au moins 64 éleveurs ce qui représente près de 550 têtes. Dans ce domaine aussi, Expo St-Agapit a depuis 10 ans acquis ses lettres de noblesse.

Les gens de l'Age d'Or, les Fermières, les jeunes et les moins jeunes pourront à loisir visiter les kiosques, assister gratuitement à d'excellents spectacles ou encore, monter dans l'un des nombreux manèges opérés par Les Amusements Spectaculaires.

C'est donc dire qu'il y en a pour tous les goûts à cette exposition agricole industrielle, commerciale et culturelle. Une visite vous en convaincra.

UN PEU D'HISTOIRE

C'est par un heureux concours de circonstances que Expo St-Agapit a vu le jour à l'été 1971.

D'une part, les membres du Club Lions St-Agapit désiraient une nouvelle source de revenus pour financer leurs oeuvres et l'idée d'une exposition industrielle et commerciale plaisait à la plupart d'entre eux.

D'autre part, et à peu près à la même période, la Société d'Agriculture du comté de Lotbinière se cherchait un village intéressé à tenir une seule exposition agricole annuelle.

Il n'en fallait pas plus pour que le Club Lions de St-Agapit et la Société d'Agriculture joignent leurs efforts pour lancer le projet.

M. Georges Massicotte, ex-député de Lotbinière et ex-maire de St-Agapit devint président fondateur en compagnie de M. Marcel Laliberté.

Rappelons qu'en 1971, Expo St-Agapit a accueilli 22,000 visiteurs comparativement à 51,000 l'an dernier. De plus, les organisateurs avaient loué 38 espaces pour les kiosques en regard de 147 pour l'Expo 10ième anniversaire.

QUELQUES PERSONNALITES

Plusieurs personnalités du monde politique ont honoré Expo St-Agapit de leurs présences au cours des neuf premières années.

L'ouverture officielle a été faite respectivement par MM. Raymond Garneau, Gilles Massé, Paul Phaneuf, Gérald Harvey, Kevin Drummond, Raymond Mailloux, Jean Garon, Jean-François Bertrand et Rodrigue Biron.

LE GUIDE PUBLIE 1 JOUR LU 7 JOURS

D.S.C. St-Anselme

Voici le programme des cliniques de puériculture et d'immunisation pour la semaine du 4 août.

Lundi 4: Honfleur (école) 13h30 à 15h30

Mardi 5: Ste-Claire (salle municipale) 13h30 à 15h30

Mercredi 6: St-Anselme (bureau du D.S.C.) 13h30 à 15h30

Jeudi 7: St-Charles (Villa Brorommée) 13h30 à 15h30

N'est-il pas temps de remonter autre chose que votre montre?

PARTICIPACTION
Le mouvement canadien du bien être physique

P.-H. TARDIF

Entrepreneur en construction
(réparation de tous genres)
commercial et résidentiel

P.H. TARDIF
497, Boulevard Vachon, Ste-Marie, Bce
Bienvenue à tous **Tél.: 387-5859**

VÉRIFIEZ VOTRE ÉQUIPEMENT DE CAMPING

ÇA FONCTIONNE MAL?

FAITES APPEL À **MICHEL BRETON**

Nous remplissons les bonbonnes

TÉL.: 596-2132 SOIR TEL.: 387-7699
Vente et Réparation d'accessoires au gaz propane
Installation complète - Estimation gratuite

LA CALIFORNIE, L'ARIZONA, LE NEVADA

LE 27 SEPTEMBRE 1980
16 JOURS BIEN REMPLIS DE VISITES EXTRAORDINAIRES

Demandez-nous le programme détaillé

PORTION TERRESTRE *à partir de* **$839.00**
avion *à partir de* **$306.00**
$1,145.00

Le prix comprend: avion, transfert, transport, autocar de luxe, hôtels, visites et excursions, pourboire pour 1 valise, taxes locales, sac de voyage, accompagnateur

L'OUEST AMÉRICAIN et LA CALIFORNIE en autobus - 20 SEPTEMBRE 1980 - 22 jours

à partir de **$779.00**

Le prix comprend: transport, hôtels, visites inscrites à l'itinéraire, manutention, 1 valise par personne, 1 sac de voyage, service d'un guide

● 4 personnes par chambre - tarif noliprix avec restrictions

N'OUBLIEZ PAS VOS RÉSERVATIONS POUR NOËL

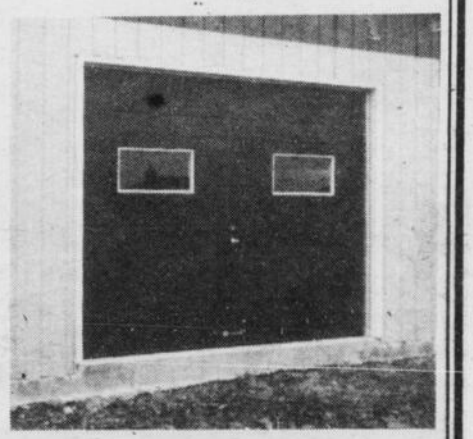
RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS SPÉCIAUX D'AUTOMNE

Pour plus d'informations

VOYAGES BEL AIR

VOYAGES BEL-AIR Inc.
27, Notre-Dame, Centre-Ville, Ste-Marie, Beauce
387-3633

LES PORTES GARAGA, *une solution à vos problèmes*



Légèreté
Rigidité
Isolation

Polyuréthane (R-14)

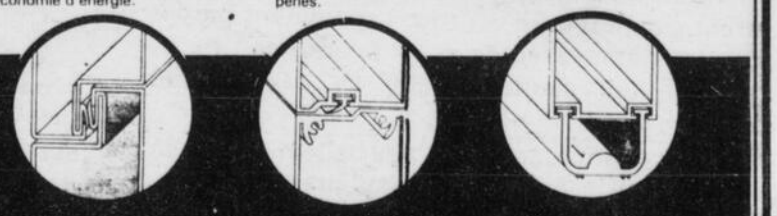
Distributeur autorisé

...ortes d'aluminium pré-peintes résidentielles et industrielles

JOINT ISOLATEUR
Dans la série des portes résidentielles, l'emboîtement des plaques intérieures et extérieures est relié par un joint de plastique qui élimine la répartition de chaleur d'un côté à l'autre de la porte donc économie d'énergie.

JOINT D'ÉTANCHÉITÉ
Le joint d'étanchéité fixé entre les parties mobiles empêchent l'infiltration des intempéries.

BANDE D'ÉTANCHÉITÉ
La flexibilité du caoutchouc de la base assure une étanchéité supérieure.



Les Portes de Garage S.M. Ste-Marie Enr.

1496 des Plaines, Ste-Marie, Beauce.
Guy Fontaine
Lionel Turmel, props.
Tél.: 387-6985

À Ste-Marie

Un projet qui réunit des étudiants et des handicapés

Par: Bernard CARRIER

Du 16 juin au 20 août, onze étudiants travaillent à l'Atelier des Handicapés de Ste-Marie.

Onze jeunes étudiants de la région de Ste-Marie ont trouvé de l'emploi à l'Atelier des Handicapés de Ste-Marie pour la période estivale et cela grâce à un projet fédéral d'Emploi d'étudiants jeunesse.

C'est en fait ce que nous a confirmé la semaine dernière le directeur général de l'Association des handicapés de Ste-Marie, M. Robert Corriveau.

Ce projet, que l'on a baptisé: "Au coeur vaillant, rien d'impossible!", permet à des jeunes étudiants âgés de 16 à 20 ans de se mêler aux handicapés, tout en apprenant à travailler de leur main et gagner de l'argent.

C'est M. Gilles Faucher de Ste-Marie, en collaboration avec l'Association des handicapés de Ste-Marie, qui a mis ce projet sur pied. Le ministère de l'Emploi et de l'Immigration a accordé une subvention de $20,501 pour permettre à ce projet de démarrer.

C'est donc depuis le 16 juin que ces étudiants ont commencé à travailler dans les boîtes de carton et les cadres de ruches d'abeilles, et ils demeureront à leur poste jusqu'au 20 août.

A l'atelier des handicapés de Ste-Marie, la demande est toujours très forte et on ne manque pas de travail. Et c'est pourquoi on a besoin d'étudiants durant l'été pour remplacer les handicapés qui ont besoin de vacances.

Gare au feu!

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SUD DU QUÉBEC

POUR 3 JOURS SEULEMENT

Jeudi 31 juillet, vendredi 1er août et samedi 2 août

JEANS

POUR ELLE ET LUI

À PARTIR DE $23.95

SNAPS

DALLAS

RODÉO QUÉBEC

LOIS CARNAVAL

CULOTIER ALTON

VISION 2 VISA

BOUTIQUE GALI

290, NOTRE-DAME NORD, STE-MARIE, BEAUCE

UN DISQUE TANT ATTENDU

Bonjour le Monde
Gervaise Lehoux

Veuillez noter que pour se procurer ce microsillon, l'on doit s'adresser à MLLE GERVAISE LEHOUX

St-Elzéar, Beauce
828, rue des Loisirs

Tél.: 387-6213

387-6109

NOS SPÉCIAUX CETTE SEMAINE

ouvert 7 jours/sem.
8h00 à 23h00

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Prix en vigueur jusqu'au 2 août

DÉTERGENT EN POUDRE
SUNLIGHT
2.4 kilos
$2.99

PAPIER MOUCHOIR BLANC
KLEENEX
Format 200
.69

CONFITURE AUX FRAMBOISES
PECTINE HABITANT
COLLECTION 9 ONCES
.88

BREUVAGE
AUX POMMES OU RAISINS
F.B.I. 6 LITRES-6 ONCES
.98

NECTAR D'ORANGE
F.B.I.
6 LITRES, 6 ONCES
.98

BANANES CHIQUITA
MURIE À POINT - LB
.29

N'oubliez pas de participer au tirage d'un poêle à charbon de bois. Tirage le 29 août 1980.

ALIMENTATION DU PONT
155, rue Du Pont, Ste-Marie, Beauce
387-6109

30

Organisation anti-pauvreté de la Chaudière

Voici l'équipe du bureau de direction de l'O.A.D.C. De gauche à droite, Mme Armand Drouin de St-Simon, Mme Rita Poulin de Beauceville, présidente, Mme Céline Lessard de St-Joseph, Mme Cécile Lachance de St-Georges, M. Michel Busque de St-Georges. A l'avant, Mlle Marlène Martel de Beauceville, secrétaire. N'apparaît pas sur la photo, Mme Colette Lehoux de Beauceville.

Chers amis, nous venons encore une fois vous parler de notre association qui croît de jour en jour.

Quel association? Mais voyons! L'Organisation Anti-Pauvreté de la Chaudière c'te affaire!... Comme vous le savez, ou comme vous le saurez en lisant cet article, cette association a pour but de venir en aide aux assistés sociaux, chômeurs, aux accidentés de travail et ainsi qu'à tous ceux qui sont considérés comme pauvres.

Cette organisation vise à regrouper, dans la région de la Chaudière, des associations composées de personnes à faibles revenus et aux prises avec des problèmes pour en arriver ainsi à promouvoir et défendre leurs intérêts.

D'après le Sénat Canadien, est pauvre la personne qui a un revenu de moins de $5,435.00; pour deux personnes; pour trois, $10,655.00; pour quatre, $12,000.00; pour cinq, $14,500.00 et pour six, $16,200.00.

Et ce n'est pas tout, il y a un supplément de $60.00 par mois accordé à tous les enfants handicapés en bas de 16 ans en vigueur depuis le 1er janvier 1980. Ceux et celles qui désirent des formules peuvent se les procurer aux adresses et numéros de téléphones indiqués plus bas.

Comme vous vous en rendez compte, l'association veut réellement aider les personnes au seuil de la pauvreté. Mais vous n'êtes pas encore arrivé au bout de vos surprises. Et non, il y a encore du nouveau qui vous attend. Imaginez-vous donc que certains marchands ont voulu contribuer, d'une façon tout à fait spéciale, à diminuer la pauvreté qui règne dans nos régions en donnant des escomptes sur leurs marchandises. N'est-ce pas merveilleux? Sûrement mais pourquoi vous laisser languir alors que vous attendez si impatiemment la liste de ces généreux marchands:

Comptoir laiterie, St-Georges Ouest, Galeries Roy, Beauceville Est et Carrefour St-Georges, Epicerie Mathieu, Beauceville Est, Roger Carrier pour hommes, pour dames, Boutique des Amoureux, Au petit Lutin, Beauceville Est et Place Centre-Ville, Lingerie Lucienne, Beauceville Est, Boutique Fra-Gil, Galeries La Chaudière Ste-Marie et Halles du Palais St-Joseph, Mercerie Vert-Galant, Halles du Palais St-Joseph, Boutique des Jeunes, Galeries La Chaudière Ste-Marie et Halles du Palais St-Joseph, Mercerie Xavier Inc., Galeries La Chaudière Ste-Marie, Marché Provigain, 151 Notre-Dame Ste-Marie, Casino d'Aubaines, St-Joseph, Guy Poulin, vêtements pour hommes et chaussures pour dames St-Joseph, Vallée de l'Habit, Vallée-Jonction, Dominique Jacques, vêtements pour dames, St-Joseph, Chez Singer Tissu, Galeries La Chaudière, Ste-Marie, Tissu chez Huguette, St-Georges Est, Rembourreur Pier-Ann, St-Georges, Réal Roy, tapis et prélart, La Guadeloupe, Pièces d'Autos P.F.M. 669 boul renault Beauceville Est (tél.: 774-9866), Chaussures I.G.I. Carrefour St-Georges, Casino d'Aubaines, St-Georges Est, Le Moulin Blanc, La Guadeloupe, Chez Yvette Enr., Beauceville Est et Centre du Meuble, Beauceville Est.

Donc un gros merci à tous ces marchands, de la part de la présidente, Mme Rita Poulin, de Beauceville Est.

Nous tenons à ajouter que tous ceux et celles qui seraient intéressés à bénéficier de ces escomptes sont priés de se procurer leurs cartes de membres aux numéros de téléphones suivants:

Mme Rita Poulin, présidente: 774-6277
Mme Colette Lehoux, vice-prés.: 774-3588
M. Michel Busque, 228-9303
Mme Cécile Lachance, 228-7985
Mme Armand Drouin, 774-6991
Mme Céline Lessard, 397-6559

Comme vous venez de le constater, il y a dans l'Organisation Anti-Pauvreté de la Chaudière des gens qui sont à votre service et qui ne demandent qu'à vous aider. Il n'en tient qu'à vous de faire le premier pas, soit de signaler un des numéros de téléphone indiqués ci-haut, pour ainsi obtenir l'aide dont vous avez besoin.

Il ne nous reste, en terminant, qu'à formuler un dernier souhait tout en espérant qu'il se réalise au fil du temps:

Faites-nous connaître et vous ne le regretterez pas!
Voici l'adresse de notre association:

Organisation Anti-Pauvreté de la Chaudière,
661, 1ère ave B. Beauceville Est,
Cté Beauce, G0S 1A0

La secrétaire,
Marlène Martel

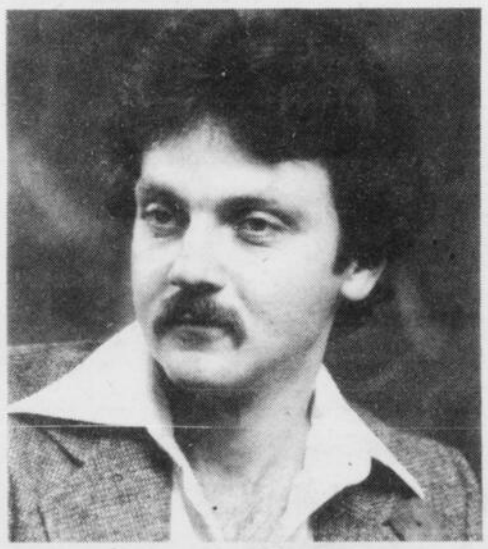
Jean-Claude Laplante
vente et pose
Tapis - Prélart - Céramique
21, Place Beauséjour tél.: 387-7413
St-Elzéar

Fabrication et polissage de planchers de béton planchers colorés
Tél.: 387-3081
387-2089
MARCEL VALLÉE
St-Elzéar, Beauce

Machines à coudre
NOUS REPARONS et VENDONS
les machines à coudre anciennes et nouvelles de toutes marques
à compter de $49.00 et plus
Marcel Poulin, Ste-Marie
Nettoyage et huilage, ajustement de tension, vérification du moteur et de la canette. Trois (3) mois de garantie sur main-d'oeuvre.
SPÉCIAL: $24.50
NECCHI Centre de Couture Necchi
40, rue Notre-Dame,
tissus à la verge et draperie
tél.: 387-2641, tél.: 387-6640

Tél.: 387-4081
VERDURE SOLEIL
fleuristes
GALERIES DE LA CHAUDIÈRE, STE-MARIE, BEAUCE
HALLES DU PALAIS ST-JOSEPH, BEAUCE

Une grande «criée» dans le centre-ville de Ste-Marie



Gilles Beaudoin est l'un des principaux organisateurs de la «Criée» du centre-ville de Ste-Marie.

Par: Bernard CARRIER

Oyé! Oyé! Les marchands du centre-ville de Ste-Marie ont mis sur pied un super concours qui fera certes des heureux lors de la vente à l'encan qui se déroulera le 3 octobre prochain à l'école Mgr Feuiltault de Ste-Marie.

Les organisateurs de ce concours l'ont baptisé «La criée du centre-ville». En fait du premier août au 30 septembre, les marchands participants distribueront de l'argent fictif appelé «criée» à chaque client qui achète dans le centre-ville. On remet alors au client des «criées» au montant égal à l'achat (maximum 500 criées par achat).

Il va sans dire que les clients se feront un plaisir d'accumuler des criées car plus ils en auront, plus ils courront la chance de se mériter de magnifiques prix qui seront vendus à l'encan le 3 octobre au soir. Ça ne coûtera pas un sou pour participer à cette grande fête populaire. Parmi les prix que les acheteurs pourront se procurer, on retrouve une cuisinière, un réfrigérateur, un lave-vaisselle, laveuse et une sécheuse, des fauteuils, une machine à coudre, des sableuses, une perceuse, des scies circulaires, une toupie à bois, des calculatrices, un classeur, des instruments de musique, des articles de sport, des couvertures de laines, des serviettes, des vêtements, des bijoux, des bons de gasoline, des paniers de provision, du tabac, et même des fruits et des légumes.

Cette grande promotion du centre-ville est organisée en collaboration avec le poste radiophonique local. A chaque jour, CJVL remettra des criées à leurs auditeurs.

Soulignons enfin que c'est le comité de publicité et de promotion de l'Association des marchands du centre-ville formé de Gilles Beaudoin, Claude Mercier et du relationniste Jean Cliche, qui est responsable de ce concours.

Voici finalement la liste des 20 marchands participants: Réjean Gilles Chaussures, Librairie Econo, Centre de musique Ste-Marie, Pharmacie Pro-Farm Inc. Boutique Mod Enr. Clermont Giguère Inc. Sport Mercier Inc. A Setlakwee Ltée, Chalimousse Inc. Les tapis Ste-Marie, Dépanneur Fortier, Garage Gilles Turcotte Inc. Julien Poulin Inc. Boutique Gali Enr. Marché Provigain; Magasin Laurentien, Quincaillerie Ste-Marie, Bijouterie La Chaudière, John Beshro et fils Inc. et Epicerie Co-op Ste-Marie.

Finies la boue et l'eau
FAITES CONFIANCE À
PAVAGE
L.G. FERLAND INC.
Tous genres de pavage
Entrée de garage - Cour - Stationnement
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
272, ROUTE CAMERON, STE-MARIE, BEAUCE
387-5190 387-5309

L'aménagement du territoire pensez-y!

Le zonage agricole

Procédure à suivre pour faire une demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

Pour les municipalités

Les corporations municipales recevront dans un délai de 90 jours à partir du 13 juin 1980 un avis de la Commission de protection du territoire agricole du Québec comme quoi la Commission est prête à négocier une zone agricole permanente avec eux.

Une fois cet avis donné, la Corporation municipale aura 180 jours pour déposer un dossier et s'entendre avec la Commission.

Ce dossier, à caractère technique, préparé la majeure partie du temps par des spécialistes en urbanisme, est étudié par le conseil.

L'étape suivante est la tenue d'une assemblée publique, où tel que stipulé à l'article 47 de cette loi, l'UPA, la Corporation municipale de comté et le Conseil régional dedéveloppement sont invités. Durant cette assemblée, le Conseil reçoit les demandes des résidents de la municipalité et doit tenir un procès-verbal de l'assemblée et annexer les demandes au dossier de la municipalité.

La Commission étudie le dossier et envoie une contre-proposition. Il y a de nouveau négociation et entente ou imposition d'une zone agricole.

Les individus

Je suggère aux individus ayant des besoins pressants ou des sommes importantes d'argent investies de faire une demande d'autorisation pour faire un usage autre qu'agricole s'ils le veulent.

Le formulaire de demande s'obtient aux bureaux locaux du ministère de l'Agriculture.

Votre demande, si ce n'est pas propriétaire, sera différée jusqu'à la demande de la municipalité. Toutefois, elle donnera du poids à la demande de la municipalité.

Pour de plus amples renseignements, prière de me contacter.

Mario Lebeau
géog. M. urb.

PNP National
LA PERFECTION EN PEINTURE

VENTE EVENTAIL

Pour les gens qui ne font pas les choses à moitié.
National présente tout un éventail de spéciaux
pour les rénovations du printemps

PEINTURE LATEX SATIN D'INTERIEUR SUPER BLANC 564-800	PAS PLUS DE $14.95 LE GALLON (4.54 l)
PEINTURE UNE COUCHE LATEX LUSTREE D'EXTERIEUR ACRYLIQUE SUPER BLANC 564 301	PAS PLUS DE $16.95 LE GALLON (4.54 l)
PEINTURE SEMI-LUSTREE ALKYDE D'INTERIEUR SUPER BLANC 565-500	PAS PLUS DE $16.95 LE GALLON (4.54 l)

Les gens exigeants le savent: National, c'est une peinture qui dure et dure en beauté.

National, l'atout couleur

QUINCAILLERIE STE-MARIE ENR.
Centre d'achat Plaza Seigneurie
619, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Bce
TÉL.: 387-6644

Hotel Motel
La Villa des Pins
NOTRE-DAME DES PINS - TÉL.: 774-9822
64 unités de motel et piscine chauffée
le plus grand et le plus complet Centre hôtelier de la région

Dans la GRANDE SALLE
Luc, Michel, Martin - trio
avec Disco aux entractes

Restaurant et Salle à manger
«LA GARGANTOUSE»
où vous pouvez déguster vos mets préférés

du MERCREDI au SAMEDI inclus

DE CHARMANTES STRIPTEASEUSES

ET EN PLUS

EN VEDETTE au Bar-Salon

LE VENDREDI ET SAMEDI

L'excellent trio
«LES MÉNINGES»

Et aussi **FILMS ÉROTIQUES** en circuit fermé

le téléphone rouge — votre bottin de district — MEMBRE

Boutique Lanadienne Inc. et
LE TÉLÉPHONE ROUGE
présentent l'heureuse gagnante

Dans le cadre de la promotion du Téléphone rouge à CKRB, le gros lot, soit une machine à coudre de marque Omega, modèle 2260 complètement automatique avec meuble à trois tiroirs et chaise, une valeur de plus de $400.00, gracieuseté de Boutique Lanadienne Inc. distributeur autorisé des machines à coudre de marque «Bernina» «Omega» et «Janome», sis au 515 rue Principale St-Honoré, comté Beauce Sud, a été gagnée par Mme Joseph Poulin, 111 rue St-Pierre, Notre-Dame des Pins. Ci-haut dans l'ordre habituel nous remarquons Mme Louiselle Jobin, co-propriétaire de la Boutique Lanadienne, l'heureuse gagnante Mme Joseph Poulin, M. Odilon Couture, co-propriétaire de la Boutique Lanadienne et M. Gérard Beaulieu des Editions le Téléphone rouge Inc. Lors de la prise de cette photo à la Boutique Lanadienne Inc. nous avons été émerveillé du choix très varié qu'on y trouve pour trousseaux pour le futur foyer, cadeaux, bijoux, céramique etc. Cette photo a été réalisée par les arts photographiques industrielles de Beauce Inc. André Rivard, photographe professionnel. 106 rue Notre-Dame, Ste-Marie Beauce.

Votre nouveau Téléphone rouge vous parviendra par la poste vers la fin du mois d'août. Accordez lui toute votre attention. La gent professionnelle et la gent d'affaire qui s'y trouvent sont au service des consommateurs.

provigain

VIANDES

POULET SURGELÉ

CANADA CATÉGORIE «A»
MOINS DE 4 LB

.68 LB

ÉCONOMIE DE .47

SUR LE PRIX COURANT

BOEUF EN CUBES Pour brochette - lb	2.88
VIANDES ASSORTIES 175 g, de Hygrade - ch	.78
BACON SWIFT Tranché 500 g - lb	1.48
POULET FRIT Coquet - Boîte de 9 morceaux	3.28
FROMAGE MEULDOR Doux, blanc ou jaune - lb	2.28
SAUCISSES PORC ET BOEUF Des cuisines Roy - lb	1.48
JAMBON CUIT Tranché 175 g, de Hygrade	1.28
SAUCISSON EN TRANCHES Hygrade - lb	1.18

ÉPAULE DE PORC FUMÉ

MARQUE POPULAIRE

.88 LB

ÉCONOMIE DE .21

SUR LE PRIX COURANT

FRUITS ET LÉGUMES

BANANES «CHIQUITA» Produit importé	.29
MELONS DE MIEL Grosseur 9 - Produit de Californie - ch	1.69
HARICOTS JAUNES Produit du Québec - lb	.33

LAITUE POMME

GROSSEUR 18 -
PRODUIT DU QUÉBEC
CANADA NO 1

.19 CH.

ÉCONOMIE DE .16
SUR LE PRIX COURANT

POIVRONS VERTS Grosseur large - ch Produit du New Jersey	.35
CITRONS «OUTSPAN» Grosseur 120 - Produit de l'Afrique du Sud	6 pour 1.49
POIRES «BARTLETT» Grosseur 135-150 - Produit de Californie Canada de fantaisie - lb	.55

PRODUITS SURGELÉS

SHORTCAKE SURGELÉ fraise ou framboise de Mc Cain emballage de 709 g	1.97
JUS D'ORANGE surgelé, Provigo - boîte de 12,5 oz (6 1/4 oz $0,49)	.89
BATONNETS DE GOBERGE ou friture de poisson, surgelés, Blue Water emballage de 32 oz	3.37
FRAMBOISES surgelées, Fraservale - emballage de 15 oz	1.29

PRODUITS PROVIGO

SAUCE À SALADE Provigo - bocal de 1 litre	1.47
HARICOTS JAUNES coupées, de choix, Provigo boîte de conserve de 14 oz	.29
CHAMPIGNONS tranchés, Provigo - boîte de conserve de 10 oz	.93
RELISH sucrée, Provigo - bocal de 24 oz	.89
POIS VERTS ASSORTIS de choix, Provigo boîte de conserve de 14 oz	3 pour .99
SOUPE poulet et nouilles Provigo boîte de 2 enveloppes	.37
NOURRITURE POUR CHIENS Kibble de Provigo - emballage de 2 kg	1.27
EAU DE JAVEL concentré, Provigo contenant de 128 oz	.89

PRODUITS BEAUTÉ SANTÉ

BAIN DE MER algues marine, Alfredo - bouteille de 32 oz	1.29
SAVON PUR blanc, Le Chat - emballage de 5 pains de 100 g	1.87
PANSEMENTS variété de grandeurs, Provigo - boîte de 60	.89
LAMES GILLETTE Super acier inoxidable - emballage de 10	2.09

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS • PAS DE VENTE AUX MARCHANDS •

c'est tout choisi!

PRIX EN VIGUEUR DU 28 JUILLET AU 2 AOÛT 1980

151, Notre-Dame,
Centre-Ville, Ste-Marie, Beauce

ÉPICERIE

BISCUITS SODA

SALÉS PROVIGO
BOÎTE DE 900 G.

1.45

ÉCONOMIE DE .30
SUR LE PRIX COURANT

OEUFS FRAIS

CATÉGORIE A

GROSSEUR «MOYEN»

LA DOUZAINE

.89

ÉCONOMIE DE .17

SUR LE PRIX COURANT

ESSUIE-TOUT WHITE SWAN

IMPRIMÉS OU VARIÉTÉ
DE COULEURS
EMBALLAGE DE 2 ROULEAUX

1.07

ÉCONOMIE DE .60
SUR LE PRIX COURANT

CHIPS DULAC régulières ou Frito Lay ondulées · sac de 200 g — .89	**GATEAUX STUART** Pop, Apollo, Carat-miel, roulé, chocolat suisse · boîte familiale — .97	**LIMONADE** Quench · contenant de 750 ml — .39
BOISSON ALLEN variété de saveurs · boîte de conserve de 48 oz — .77	**BISCUITS PEEK FREAN** anneaux aux brisures, ou crème assorties · emballage de 400 g — 1.39	**FRITES SURGELÉES** régulières, Valley Farm · emballage de 2 lb — .39
CRISTAUX aux pommes, Allen · 3 enveloppes de 3 oz — .99	**BISCUITS** Tartes aux fraises de Viau · emballage de 400 g — .89	**TOMATES** de choix, Provigo · boîte de conserve de 19 oz — .49
HUILE végétale Crisco · contenant de 1.5 litre — 2.67	**SPAGHETTI** Catelli · emballage de 2 lb — .97	**MENTHES** blanches, Rito · emballage de 14 oz — 1.39
MARGARINE molle Cremex · contenant de 400 g — .69	**THON** en flocons, Bye The Sea · boîte de conserve de 170 g — 1.19	**SODIUM** liquide Sucaryl · contenant de 185 ml — 1.57
JUS DE TOMATES de fantaisie, Libby's · 6 boîtes de conserve de 5 oz — 1.27	**JAMBON** en flocons, Maple Leaf · boîte de conserve de 184 g — 1.19	**NOURRITURE POUR CHIENS** variété de saveurs, Tops · boîte de conserve de 25 oz — .47
JAMBON CUIT Picnic de Burns · boîte de conserve de 1 lb — 2.57	**PAIN DE VIANDE** Klik · boîte de conserve de 12 oz — 1.19	**MOUCHOIRS** blancs, Boutique · boîte de 120 — .79
SAUCISSES Campfire de Burns · boîte de conserve de 14 oz — 1.59	**PARIS PATÉ** à saveur de foie · boîte de conserve de 3 oz — .39	**MOUCHOIRS KLEENEX** blanc ou variété de couleurs · boîte de 200 — .89
POULET désossé, Notre-Dame · bocal de 900 g — 4.99	**MARINADES** sucrées, Mc Larens · bocal de 682 ml — 1.25	**MOUCHOIRS KLEENEX** blanc ou variété de couleurs · boîte de 100 — .49
LANGUE DE PORC marinée, Labonté · bocal de 85 g — 1.17	**ÉPICES A BIFTECK** French · emballage de 92 g — .89	**DÉTERSIF** pour la lessive, Sunlight · boîte de 2.4 kg — 3.19

30 30 30

Des «cow-boys» de passage à Vallée, Sts-Anges et Frampton

C'est la très belle charrette d'Henri Lagueux de Thetford qui était à la tête du convoi.

En cours de route, notre photographe a même pris un cheval en flagrant délit... il faisait ses besoins...

Par: Bernard Carrier

Une quarantaine de «cow-boys» de Thetford Mines et des environs sont partis de la capitale de l'amiante le 23 juillet dernier afin de parcourir, avec l'aide de leurs chevaux et de bonnes vieilles voitures de l'ancien temps, le trajet qui les a menés jusqu'à St-Gervais dans le comté de Bellechasse.

Ce trajet d'une durée de trois jours s'inscrivait dans le cadre des fêtes du bicentenaire de St-Gervais. L'organisateur en chef du «convoi» de Thetford est M. Damien Laflamme. Il a reçu l'aide précieuse de la brasserie O'Keefe, ainsi que des commissaires qui l'attendaient à chaque endroit où la troupe s'est arrêtée.

Pour vous donner une petite idée du trajet parcouru, disons que la joyeuse troupe s'est mise en branle à Thetford vers 8h00 du matin le 23 juillet (mercredi). Des arrêts se sont faits à Robertsonville, East-Broughton et Tring-Jonction où les «cow-boys» ont couché.

Le lendemain, soit le 24 juillet, le convoi s'est arrêté chez Bertrand Vachon de St-Frédéric, puis il a poursuivi sa route jusqu'à Vallée-Jonction où l'organisateur des loisirs de Vallée-Jonction, Jacques Gagné, les attendait. Après avoir bien dîner, les chevaux sont allés faire un tour dans les côtes de Sts-Anges, avant de faire une halte chez Yvon Leclerc. Le convoi de Thetford a fait son entrée à Frampton en fin d'après-midi où on s'est arrêté pour dormir. Mme Denise Drouin de Frampton s'est occupée d'eux.

La dernière étape du parcours s'est effectuée sans anicroche en passant par St-Malachie, Ste-Claire (restaurant Au Petit Rocher), Honfleur, pour finalement aboutir à St-Gervais de Bellechasse où la troupe fut reçue par M. Louis-Georges Tanguay. Cette année, St-Gervais fête son bicentenaire.

Partout où ils sont passés, les «cow-boys»... et leurs chevaux... ont reçu un accueil enthousiaste. Le convoi de Thetford a mobilisé une équipe d'une quarantaine d'hommes, femmes et enfants, une quinzaine de voitures et une trentaine de chevaux. Les bêtes et le matériel valent un peu plus de $65,000.

Soulignons enfin que le coût de cette participation se fait aux frais de quelques commanditaires et des personnes qui font partie du convoi. «Le convoi de Thetford» est un organisme qui se dévoue pour participer à des activités ou fêtes de toutes sortes (centenaires, festivals, mariages, etc.). Le tout se fait sur demande seulement et bénévolement.

BEAUCE NET ENR.

Nettoyage résidentiel, commercial et industriel
Entretien de bureau Lavage de vitres
Lavage de tapis et plancher
Décapage et cirage de prélarts et tuiles
Grand ménage Ménage après incendie

836, NOTRE-DAME SUD, STE-MARIE, BCE,
387-2900

EPARGNEZ DE DEUX FAÇONS:

Plan de financement à paiement différé et taux de pourcentage annuels plus bas!

Prenez avantage du plan d'épargne à deux sens de Sperry New Holland et offrez-vous de plus gros profits. • Obtenez les machines dont vous avez besoin pour une bonne récolte cette année sans paiements avant le 1 mars prochain.

Aucun frais de financement jusqu'au 1 mars 1981, sur tout l'équipement de fenaison et à fourrage, neuf ou usagé, ainsi que les moissonneuses-batteuses Twin Rotor MF.

ET

Taux de pourcentage annuels plus bas sur le plan de versements au détail Sperry New Holland.

Un programme formidable d'épargne à deux sens de la compagnie qui écoute et comprend vos besoins.

Entrez en passant pour obtenir tous les détails!

NEW HOLLAND
Products of SPERRY NEW HOLLAND

FAUCHER & FAUCHER Inc.
Tracteurs et équipements Massey-Ferguson
Machinerie New-Holland - Pièces et Service
Ste-Marie, Beauce, tél.: 387-2377

Du théâtre pour rire à Ste-Marie

Après "Le Temps d'une vie", le théâtre de la Méchatigan se remet en branle pour vous présenter "La Coupe Stainless" de Jean Barbeau à l'Externat de Ste-Marie, du 31 juillet au 17 août, du jeudi au dimanche, à compter de 20h30.

La distribution des rôles s'est faite entre Gontran Lachance, Serge Labrecque, Réjean Carbonneau, Aline Carrier et Hélène Poulin de Vallée-Jonction.

Le travail important de la mise en scène est assuré par Marcel Lieutenant de Québec. Les notes musicales, qui séduiront votre ouïe, sont crées par Daniel Pépin et jouées par Mario Paquet.

L'auteur de "La Coupe Stainless", Jean Barbeau, a aussi écrit "Manon Lastcall" et "Ben-Ur". Ces deux pièces ont déjà été présentées à Ste-Marie.

L'anecdote de "La Coupe Stainless" se résume comme suit: "Ti-Bum, joueur-étoile de ballon-balai, est tiraillé entre deux amours; Mireille et la Coupe Stainless. Mireille l'incite à renégocier son contrat de joueur de ballon-balai La Coupe Stainless, derrière laquelle se cache Phil Condor; le "coatch" de Ti-Bum, l'oblige à respecter le statu quo.

Pour sa part, I.B.M. le frère de Ti-Bum, mange et calcule les fracassants records de son protégé. I.B.M. n'a pas l'intention de crever de faim...

Rita, de son côté, est l'arbitre de cette belle partie qui mettra aux prises l'idée-émouvante-d'un-nouveau-contrat et la Coupe-Stainless-dans-le-coin-du-salon.

Cette partie aura lieue à l'Externat de Ste-Marie de Beauce, du 31 juillet au 17 août, du jeudi au dimanche, à compter de 20h30.

Amis sportifs et autres, on vous attend...

Le théâtre de la Méchatigan

L'actif augmente de 18.2% à la Caisse pop de St-Sylvestre

Par: Bernard CARRIER

Tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes à la Caisse populaire de St-Sylvestre suite à la présentation jeudi soir dernier du 42ième rapport annuel de cette institution financière.

Environ 150 personnes se sont déplacées à la salle municipale de St-Sylvestre afin d'apprendre que leur Caisse populaire se portait bien.

Au cours de cette soirée, le président du Conseil d'administration de la Caisse populaire de St-Sylvestre, M. Jean-Louis Delisle, accompagné d'un représentant de l'Union générale des Caisses populaires de Québec, M. Benoit Bédard, n'a annoncé que des bonnes nouvelles. C'est bien tant mieux!

Nous avons d'abord appris lors de la présentation du bilan financier que l'actif avait fait un bond appréciable de 18.2%, passant de $5, 276,580 en 1979 à $6, 319,968 au 30 avril 1980.

Quant au trop-perçu, il a également augmenté pour s'arrêter à $116, 956, soit une hausse de $24,791 sur l'année précédente. Le trop-perçu a été partagé ainsi suite à l'acceptation des membres présents: $44,275 pour l'intérêt payés sur le capital social; $23,304 en ristournes aux épargnants; $11,324 en ristournes aux emprunteurs; $8,954 pour les impôts à payer; et $29, 099 ont été portés à la réserve générale.

En ce qui a trait aux élections, il y en n'a pas eues puisque le président sortant du Conseil d'administration, M. Jean-Louis Delisle, a été réélu sans opposition, de même que l'un des directeurs du conseil de surveillance, M. Ernest Turcotte, alors qu'à la Commission de crédit, M. Henri Dion a été remplacé par M. Alcide Parent.

On retrouve donc au sein du Conseil d'administration MM. Jean-Louis Delisle, président, André Jacques, Raymond Therrien, Alphonse Routhier et Roland Breton. Au Conseil de surveillance, MM. Lionel Nappert, président, Ernest Turcotte et Wilfrid Jalbert. Et à la Commission de crédit, MM. Emile Turmel, président, Alcide Parent et Philippe Morel. Sans oublier le directeur général de la Caisse populaire, M. Claude Lessard, et tout le personnel.

En plus de discussions à propos du fameux capital-social, le représentant de l'Union générale des Caisses populaires, M. Bédard, a fait le voeu que les Caisses populaires favorisent encore davantage l'implication sociale de la caisse dans leur milieu respectif, et cela, surtout auprès des jeunes.

POURQUOI INVESTIR SUR L'ACHAT DE COUTEUX OUTILS?

LOUEZ-LES

STE-MARIE LOCATION ENR.

Location - Vente - Réparation

836, Notre-Dame, Ste-Marie

387-2778

DU NOUVEAU... CHEZ ECONO...

pour BIENTÔT...

126, Notre-Dame Nord Ste-Marie, Beauce 387-7666

VENTE DE LIQUIDATION

CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

PANTALONS
Rég.: $25.00 à $29.00
Vente: $14.00 à $18.00

HABITS
Rég.: $105.00 à $150.00
Vente: $60.00 à $85.00

CRAVATES
Rég.: $9.00
Vente: $5.00

GILETS SPORTS
Rég.: $15.00 à $30.00
Vente: $9.00 à $14.00

CEINTURES
Rég.: $13.00
Vente: $7.00

CHEMISES
Rég.: $16.00 à $19.00
Vente: $8.00 à $11.00

AU SOUS-SOL DE L'HABIT

même bâtisse que chez **Tony le Dépanneur**

Daniel Paré, prop.

30

CHRONIQUE NECROLOGIQUE

GOURDE [Claire Goulet] - Au CHUL le 20 juillet 1980 à l'âge de 83 ans et 4 mois est décédée dame Claire Goulet, épouse de M. Wilfrid Gourde, demeurant à 408 rue Principale, St-Narcisse, cté Lotbinière. Les funérailles eurent lieu mercredi à 15h00 en l'église de St-Narcisse et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants, Mlle Simonne Gourde, M. Rolland Gourde, Mme J. Bernard Gourde, M. Robert Gourde, M. et Mme Edmond Caux (Jeannette), M. et Mme Gilles Camiré (Léontine), M. et Mme Donat Blais (Alida), M. André Gourde, M. et Mme Hervé Roy (Monique), M. et Mme Egide Dalziel (Lorraine), son frère et ses soeurs, M. Joseph Goulet, Mme Wilfrid Turgeon (Eva), Mme Emile Mercier (Anna), Mlle Maria Goulet, ses trente-deux petits-enfants et neuf arrière petits-enfants, ainsi que ses neveux et nièces.

PERREAULT [Robert] - A l'Hôtel-Dieu Québec le 20 juillet 1980 est décédé à l'âge de 64 ans, M. Robert Perreault, époux de Lucienne Bisson. Il demeurait à Sts-Anges de Beauce. Les funérailles eurent lieu jeudi le 24 juillet en l'église de Sts-Anges et de là au cimetière paroissial.

SYLVAIN [Jean] - A St-Bernard à sa résidence, le 25 juin 1980 est décédé à l'âge de 61 ans, M. Jean Sylvain époux de dame Rose-Aimée Rhéaume. Natif de St-Elzéar il demeurait au village de St-Bernard depuis une trentaine d'années. Ses activités étant limités par la maladie depuis quelques temps rien ne laissait prévoir un aussi prompt départ. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son père M. Jean-Thomas Sylvain qui demeure à St-Patrice chez sa fille M. et Mme Henri Sylvain (Thérèse), ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Wilfrid Thivierge de St-Maxime, M. Davila Simard, foyer M.D. Ste-Marie, M. Aristide Rhéaume, MM et Mmes Joseph, Alyre, Eugène, Ls Philippe Rhéaume et Apollinaire Larivière de St-Bernard MM. Mmes Georges et Joseph Gagné, Roland Bélanger de St-Elzéar, M. Mme Léonard Gagné de St-Narcisse, aussi de nombreux neveux et nièces. La sépulture eut lieu samedi le 28 juin à 14h00. L'abbé Lauréat Gagnon fit la célébration et l'homélie assisté de Gaétan et Denise Thivierge. Mme Gisèle Thivierge fit les lectures. Portaient le cercueil: MM. Germain Larivière, Renald Thivierge, Guimond Bélanger, Réal Gagné, Marcel et Eddy Sylvain. Une foule nombreuse de parents, amis et paroissiens ont tenu à être présent à la sépulture et a sympathiser avec les familles Rhéaume et Sylvain.

Pour une marque de sympathie

Ste-Marie Fleuriste Enrg. 387-3744

Gérard St-Amand
prop
779, Boul. Vachon Sud
Ste-Marie, Beauce

Début des travaux à l'église de Frampton

Par: Bernard CARRIER

C'est hier mardi que s'est effectué la signature du contrat au montant de $65,216 pour la rénovation des murs dans la sacristie de l'église de Frampton en présence du curé Lévy Fecteau et de l'entrepreneur "Construction du Chevron" de Charlesbourg. Les travaux devraient se mettre en branle aujourd'hui même.

De plus, nous avons appris que la compagnie "Revenco Inc." de Charlesbourg avait commencé depuis mardi à remettre en ordre le toit de l'église. Ce contrat s'élève à $3,800.

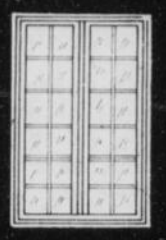
Et c'est finalement vendredi qu'on ouvrira les soumissions concernant l'achat du nouveau système de chauffage dans l'église de Frampton.

C'est M. Rémi Baillargeon de Frampton qui a été engagé comme responsable de la surveillance de tous ces travaux.

Soulignons enfin que la souscription populaire a rapporté jusqu'ici $63,651 dont un don de $10,000 de la Caisse populaire de Frampton. Le curé Fecteau se dit confiant de pouvoir atteindre le montant visé d'ici la fin des travaux.

De votre intérieur, admirez la nature avec la fenêtre

ELITE inc.

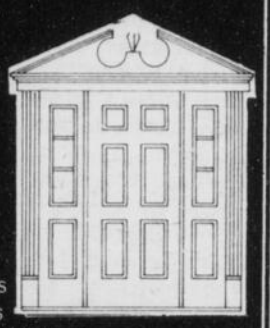


GAGE DE QUALITÉ

Fenêtres coulissantes ou à battant fabriquées avec précision et ajustées à perfection.
- Cadre et volets traités au préservatif contre l'humidité et la décomposition.

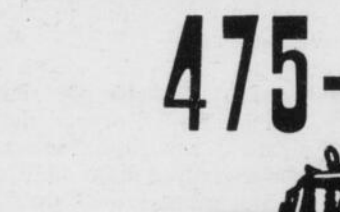
- Portes extérieures avec panneaux décoratifs

certains modèles sont disponibles en acier et isolantes
- porte patio, porte extérieure



- PORTES DE GARAGE EN BOIS

différents modèles, isolées ou non, avec ou sans opérateur (installation si désirée)



- Portes de garages
- Portes intérieures
- Portes et fenêtres ELITE

Faites vous faire un estimé, vous constaterez les bas prix:

LES HABITATIONS ter-vac INC

distributeur autorisé

Donat Fortier, prop.
Chemin Le Bras
St-Isidore, Beauce-Nord
646-5694

LES MATÉRIAUX ST-PATRICE INC.

Entrepreneur en construction et rénovation
Estimation gratuite

Si vous voulez construire ou rénover, consultez-nous

NAZAIRE CHABOT 596-2681 ou ST-Patrice, Beaurivage 596-2787

Tél.: 387-4081

VERDURE SOLEIL inc.

fleuristes

GALERIES DE LA CHAUDIÈRE, STE-MARIE, BEAUCE

HALLES DU PALAIS ST-JOSEPH, BEAUCE

CARRIÈRE NATALIE INC.

St-Bernard, Dorchester

475-6301

BÉTON PRÉPARÉ DE 1ÈRE QUALITÉ

Un client satisfait, c'est un ami, et nous voulons que des amis qui construisent ensemble.

Pour réussir cet objectif, nous avons à votre disposition, 6 camions récents. Le sable est lavé et surtout nos employés sont aussi très conscients qu'il faut vous donner le service et la qualité auxquels vous avez droit.

Informations techniques sur le béton

Votre plancher craque?
Les façons d'empêcher un plancher de craquer sont:
1) Si vous coulez sous un soleil ardent et qu'il fait très chaud, il faut que vous l'arrosiez beaucoup afin qu'il ne sèche pas trop vite. L'idéal serait de le couvrir ou de s'arranger pour qu'il reste de l'eau dessus.
2) A tous les 12 ou 15 pieds, il doit y avoir une séparation. On pourrait, par exemple, séparer par une tôle ou encore faire un trait de scie dans les 24 heures de la période où vous aurez coulé.
N'oubliez pas que le béton aussi prend de l'expansion ou retire.

CONTACTEZ

Pierre Leclerc, gérant de production
pour un service rapide et courtois

Tél.: 475-6301 Bureau
475-6866 Résidence

UN DÉCOR QUI FINIT EN BEAUTÉ

POURQUOI PAYER PLUS QUE LE PRIX C.L.?

SPÉCIALITÉS

Escaliers et Rampes extérieurs et intérieurs en bois

LES ENTREPRISES C.L. Enr.
734, RUE FAUCHER, STE-MARIE
Clermont Duclos, prop.
387-3013

Hommage à notre maman

Mme Jules Lehoux de St-Elzéar.

Maman! Ce mot étreint nos coeurs. Que de souvenirs revivent spontanément dans notre mémoire. Combien de phrases, de paroles résonnent encore à nos oreilles. Et votre exemple, maman, tous vos comportements se déroulent devant nous avec la limpidité du souvenir à jamais gravé. Votre sourire si beau qui ne s'assombrissait que les soirs de trop grande fatigue mais juste un moment, le temps de se tourner vers la croix et de s'en remettre à la providence: "Que Dieu nous prête vie pour continuer demain ce qu'on laisse inachevé ce soir", disait-elle... Il se rendait grâce pour le don de la santé qui lui permettait de travailler sans répit et sans jamais se plaindre.

Amour, ce mot résume vos moindres gestes. C'est avec amour et sourire que vous accueilliez petits et grands dans le bonheur comme dans la peine, que vous écoutiez d'un coeur affectueux les joies de l'un et les inquiétudes de l'autre, que vous apportiez réconfort et encouragement quand la malchance ou la maladie frappait. C'est encore avec tellement de joie et d'amour que vous aimiez rendre service à votre entourage à chacun de nous. Dévouement et oubli de soi vous caractérisent si bien. Maman, vous nous avez appris à aimer.

C'est avec un courage [illegible] que vous aidiez papa à subvenir aux besoins de la maisonnée. Un grand jardin l'été, une cave bien garnie l'automne permettait d'affronter l'hiver. Des vêtements confectionnés de vos mains habiles, avec tant de soin, limitaient les dépenses. "Si parfois on a peu dans les paroles, c'est dans le coeur qu'il faut avoir beaucoup, disait-elle avec humilité et dignité. Avec une fierté bien légitime, elle révoltait grâce à ses petits points invisibles des premiers prix à son cercle des Fermières.

Chère grand-maman, vos petits-enfants vous aimaient tant. Une grand-maman qui s'émerveillait et s'attendrissait devant un petit bébé, qui gardait à l'occasion avec tant de joie, ses petits-enfants et leur servait sa bonne soupe, qui réprimandait parfois sans élever la voix car grand-maman ne le disait qu'une fois".

Elle leur enseignait sa foi quand la nuit de Noël, elle délaissait momentanément les préparatifs du réveillon, déposait son petit Jésus de cire, s'assoyait un instant, leur montrant l'horloge où résonnaient les douze coups, puis elle chantonnait un peu, le coeur serré: "Il est né le Divin Enfant".

A notre maman, toute notre affection et notre reconnaissance.

A celle qui ne voulait pas de compliments et de cadeaux, nous devons avec sincérité et simplicité le plus beau et le plus grand des hommages.

De tous vos enfants
Louise Lehoux-Pelchat
St-Romuald

CINÉMA
CENTRE RÉCRÉATIF
Édifice à l'épreuve du feu, air climatisé

VOUS PRÉSENTE CETTE SEMAINE

Samedi 2 août - 20h00
Dimanche 3 août - 19h00
Mardi 5 août - 20h00
Jeudi 7 août - 20h00

Fermé le dimanche à 14h00
jusqu'au 7 septembre

Entrée: $2.50

Information: 387-2301

2 ième GRAND FILM

À St-Anselme (village)

Aucune opposition à l'augmentation de salaire des édiles

Par: Louis GARNEAU

Il semble que la population du village de St-Anselme soit pleinement satisfaite du travail accompli par les édiles de l'endroit.

En effet, personne n'a jugé bon de se présenter à l'assemblée publique convoquée pour discuter du règlement octroyant une augmentation de salaire aux élus municipaux, le mercredi 23 juillet dernier, à la polyvalente de St-Anselme.

Ainsi, le règlement qui avait été adopté lors de la dernière réunion ordinaire du conseil, au début de juillet, entre en vigueur puisque la population n'a pas manifesté d'opposition.

Selon ce règlement, le salaire du maire sera porté de $0.90 à $1.40 per capita, alors que la rétribution du maire suppléant passera de $0.30 à $0.70 per capita, et que celui des conseillers sera haussé de $0.30 à $0.50 per capita.

En chiffres absolus, si on considère que la population du village de St-Anselme atteint 1,780 personnes (statistiques de 1979), cela signifie que le salaire du maire passe de $1,602.90 à $2,492. par année. Quant au maire suppléant, sa rémunération sera portée à $1,246.. tandis que les conseillers toucheront désormais $890.

THEATRE MARQUETTE

DEUX P'TITS LUNCHS DU MIDI EN SPÉCIAL

Tous les midis le Colonel vous invite à déguster son p'tit lunch de Poulet Frit Kentucky. Deux menus au choix à bas prix très spécial.

EN SPÉCIAL "A"

POUR LES PETITS APPÉTITS
Le menu comprend deux morceaux de bon poulet, des frites dorées et un breuvage au choix.*
$1.95

EN SPÉCIAL "B"

POUR LES BONS APPÉTITS
Le menu comprend deux morceaux de bon poulet, des frites dorées, une salade au choix, du pain à la grecque et un breuvage au choix.*
$2.25

Les p'tits lunchs du midi du Colonel sont offerts à prix spécial sept jours par semaine jusqu'à 14h00.

*Taxe en sus, si applicable.

La recette du col. Sanders de
Poulet Frit Kentucky MdeC

P-2

La Villa du Poulet
750, Boul. Vachon, Ste-Marie, Bce Tél.: 387-3520

30
30
30

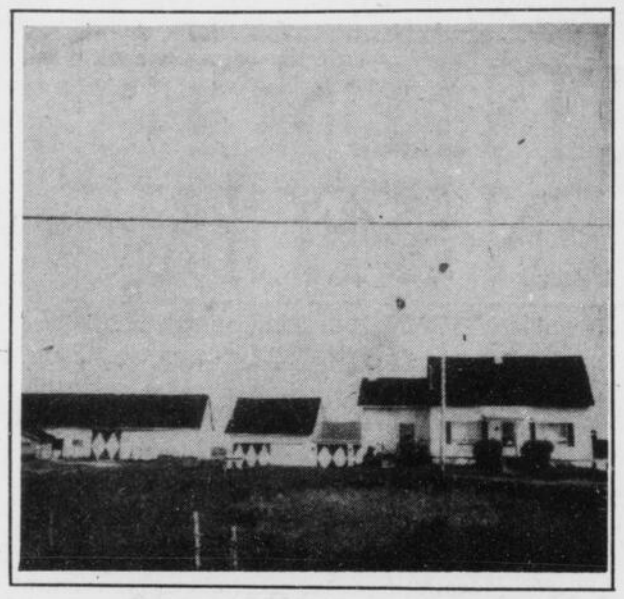
la caisse
d'établissement
de la chaudière

UNE PUISSANCE ÉCONOMIQUE
POUR NOTRE RÉGION

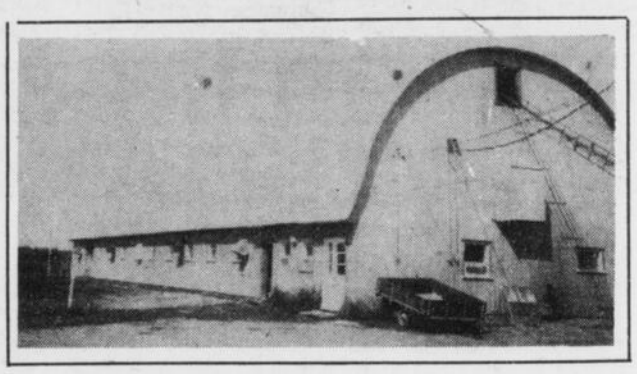
La Caisse d'Etablissement participe au financement de commerces et industries de la région depuis 20 ans

L'ENTREPRISE DU MOIS

FERME CLAUDE BOLDUC



PARQUET D'ENGRAISSEMENT



Division laitière

VOILÀ LA FERME DU DÉBUT D'ENGRAISSEMENT
(le premier pas des petits)

Boeufs au congélateur à l'année, abattus sous l'inspection fédérale dans un abattoir régional

Ceci est une vue partielle de l'ensemble du troupeau

FERME CLAUDE BOLDUC
1858, Du Pont, rue St-Aimé, St-Lambert, Cté Lévis

Tél. bur.: 659-1550 **rés.: 889-9131**

Ste-Claire

Voyage du Carrefour culturel à Baie St-Paul

Le 28 juin dernier, quelque 55 membres du Carrefour Culturel de Ste-Claire se rendaient au Festival de Baie St-Paul, ce Panorama 80 qui met en relief les artistes et les artisans de la région. A cette occasion le centre d'achat d'art loge une exposition de peintures incluant oeuvres t ès anciennes ou nouvelles de peintres très connus: René Richard, Mary Bouchard, Yvonne et Blanche Bolduc, Brunot Côté. Il y a en plus de nombreuses oeuvres d'artistes, qui nous étaient moins connu, mais dont la réputation a déjà fait du chemin.

Une visite courte mais captivante fut celle chez les soeurs Bolduc. Yvonne, que la télévision nous a fait connaitre nous fit voir dans son sous-sol via l'entrée secrète (trappe de plancher sous le divan) sa collection personnelle, soit les oeuvres qui ont marqué les grandes étapes de leurs carrière à elle et sa soeur Blanche.

Dû à son âge avancé René Richard ne reçoit personne, mais nous avons pû voir à tra- vers avons pu voir à travers les arbres qui cachent sa résidence autrefois propriété de Clarence Gagnon, un des grands noms de la peinture canadienne, et qui a fait connaitre Charlevoix.

Baie St-Paul est en plus une des principales régions où existent encore des moulins à eau. Ainsi avons nous pu en visiter trois, dont deux encore en opération.

L'électricité ou la turbine ont remplacé la grande roue. Une de ces roues quoique effondrée est encore visible. Les meuniers Jean-Marie Boivin du moulin du Ruisseau Michel et Félix Fortin du Moulin de la Rémy ont gentiment satisfait notre curiosité en nous montrant les mécanismes bi-centenaires encore en opération. Dans le moulin César, devenu magasin de meubles rustiques, nous avons pu "fouinner" jusqu'au troisième grenier et voir bien des trésors. Nous avons pu aussi y voir comment dans le temps on fabriquait les grandes meules circulaires au moyen de pierres carrées plus petites assemblées par un cerceau de fer.

En plus une séance audio-visuel a permis de faire connaissance avec les nombreuses formes d'artisanat qui fleurissent dans la région. Impressionnante aussi est l'imagination de cette artiste qui peint sur coquilles d'oeuf, dont les miettes permettent des mosaiques.

Notre hôtesse Françoise Labbé, directrice du centre d'art a guidé la visite avec beaucoup de compétence et avait réservé les deux repas qui ont agrémenté le voyage.

J.P. Turgeon
Ste-Claire

CMG inc.

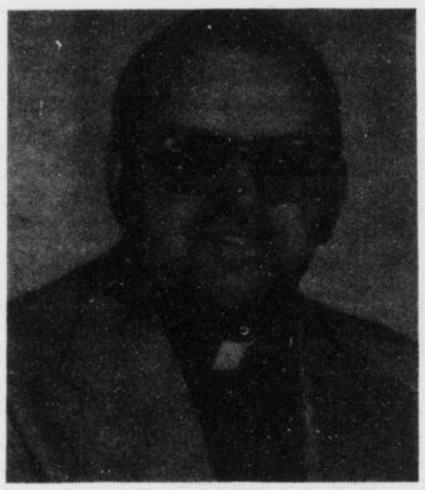
La Reine du foyer dans son royaume...

- Armoires de cuisine
- Vanités de chambre de bain
- Modèles et teintes au choix du client
- Fabrication sur mesure
- Estimation gratuite
- Vous paierez moins cher parce que: nous les fabriquons nous les vendons nous les installons

AUCUN INTERMEDIAIRE ENTRE VOUS ET NOUS

Cuisine Moderne Gagné Inc.
ST-ELZEAR, BEAUCE
Tél.: 387-3654 le jour 387-6387 - 6630 le soir

La neuvaine Ste-Anne à Ste-Marie



L'animateur de la Neuvaine, le père Jean-Claude Trottier.

La chapelle Ste-Anne de Ste-Marie a accueilli à chaque jour de nombreux fidèles.

La neuvaine de Ste-Anne a attiré encore plusieurs milliers de personnes à la petite chapelle de Ste-Marie de Beauce en cette dernière quinzaine de juillet.

Vivre selon les béatitudes tel était le thème de la neuvaine prêchée cette année par le Père Jean-Claude Trottier, s. m. mariste. Qui sont les gens heureux selon la Parole de Dieu? En quoi consiste ce chemin du bonheur que nous propose le Seigneur dans l'Evangile de saint Mathieu? C'est en se laissant guider par la Parole de Dieu qu'à chaque jour les pèlerins ont été invités à réfléchir et à prier sur chacune des béatitudes. L'année 1980 étant l'année de l'intériorité, l'animateur de la neuvaine a choisi les béatitudes, le chemin du bonheur, comme thème des exercices de cette semaine de prière en l'honneur de Sainte Anne.

L'animateur de la neuvaine, le Père Jean-Claude Trottier, s.m. a été ordonné prêtre en 1962. Il a été professeur au Séminaire des Pères Maristes de Roberval, professeur, directeur et supérieur de sa communauté au Séminaire St-Augustin de Cap-Rouge pendant une dizaine d'années, aumônier à l'Université Laval, curé à la paroisse de Ste-Odile de Québec. Il est présentement provincial des Pères Maristes, province de l'Est du Canada. Il réside à Québec.

Trois fois par jour, les pèlerins pouvaient se rendre participer aux offices de la neuvaine: 8h00 le matin, 14h00 l'après-midi et 20h00 le soir. Plusieurs centaines de pèlerins ont suivi fidèlement la neuvaine. Quelques paroisses voisines en ont profité pour venir faire leur pèlerinage annuel à la chapelle de Ste-Anne: paroisses de St-Sylvestre, Ste-Hénédine, Frampton, St-Elzéar, St-Séverin, St-Isidore, Vallée-Jonction, etc.

En plus de ces pèlerinages paroissiaux, le 24 juillet, c'était la fête des enfants au sanctuaire. Les enfants ont été accueillis avec leurs parents à 14h30. Le 25 juillet quelque centaines de malades se sont rendus à la fête des malades au sanctuaire pour prier Ste-Anne et recevoir l'onction des malades. Plusieurs centaines de paroissiens ont participé à la traditionnelle procession de Ste-Anne de l'église paroissiale à la chapelle. Cette procession s'est terminée par l'Eucharistie concélébrée à la chapelle à 21h00.

Un événement à souligner, Mme Cécile Grondin-Gamache assure depuis 25 ans cette année les services de sacristine à la chapelle de Ste-Anne. Son dévouement est digne de notre admiration. Nous lui offrons nos plus sincères remerciements.

La neuvaine de Ste-Anne est terminée. Voici en quelques mots le message que nous pouvons en retenir: (cfr: Evang. Saint Mathieu 50: 1-12).

Heureux ceux qui sont prêts à échanger leurs richesses, leur sécurité et leur pouvoir... heureux ceux qui peuvent encore compter sur le Seigneur... Le Seigneur leur offre la vie éternelle.

Heureux ceux qui pleurent, ils seront consolés

Heureux ceux qui ne se contentent pas des joies de ce monde, le Seigneur peut les combler de la paix et de la joie que Lui seul peut donner.

Heureux les doux, ils possèderont la terre

Heureux ceux à qui le Seigneur confie l'univers parce qu'ils sont doux, patients et pleins de bonté.

Heureux ceux qui ont faim et soif de la sainteté, ils seront rassasiés.

Heureux ceux qui ont encore faim et soif de Dieu. Le Seigneur peut rassasier toutes leurs faims et étancher toutes leurs soifs.

Heureux les coeurs purs ils verront Dieu.

Heureux ceux qui vivent l'amour, ils pourront eux aussi reconnaitre le Seigneur, ils pourront vivre en Lui et vivre pour Lui.

Heureux les artisans de paix, ils seront appelés Fils de Dieu

Heureux ceux qui vivent de l'Esprit du Seigneur. Il en fait ses fils et ses filles, ses héritiers.

Heureux ceux qui sont persécutés pour la justice, le Royaume des cieux est à eux.

Heureux ceux qui sont mal aimés socialement et politiquement à cause du Seigneur et de l'Evangile. Le Seigneur seul pourra leur faire justice.

Heureux les miséricordieux, ils obtiendront miséricorde.

Heureux ceux qui ont été séduits par la bonté et la tendresse du Seigneur... et ceux qui ont accueilli son pardon. Ils sont témoins de la fidélité et de l'amour gratuit du Seigneur.

Qui écoute la Parole de Dieu et la met en pratique y trouvera son bonheur.

NETTOYAGE D'AUTOS L.P.M. Inc.
1144, NOTRE-DAME NORD, STE-MARIE, BCE
TÉL.: 387-2724

Georges Langevin
Rosanne Pouliot
Réal Montminy

Polyshine

CIRAGE GARANTIE À VIE

SPÉCIALITÉS
- Nettoyage complet intérieur, extérieur
- Nettoyage des tissus
- Nettoyage de moteur toit de vinyle

LE PROCEDE POLYSHINE
Un fini permanent qui est garanti aussi longtemps que vous êtes propriétaire de l'auto. Un fini qui protège des éléments, du soleil, du sel de voirie et de l'oxydation. L'application professionnelle au complet prend à peu près 4 heures. Le pré-nettoyeur spécialement formulé rajeunit la peinture fanée, ce qui faut du Polyshine, la solution parfaite pour les autos usagées aussi bien que les neuves. Polyshine élimine le besoin de cirer et assure un fini flambant neuf pour la vie.

Poly Guard protecteur de tissu de rembourrage
Rappelez-vous que l'intérieur d'une auto joue un rôle important dans sa valeur et son apparence. Premièrement le tissu et les tapis sont soigneusement préparés. Ensuite, le Poly Guard protecteur de tissu est appliqué. Ce produit merveilleux agit comme suit: élimine la saleté incrustée, vous permet d'essuyer les éclaboussures facilement, n'altérera pas la douceur ou le fini du velours et augmentera la vie du tissu jusqu'à 50%. Saviez vous que Poly Guard protecteur de tissu rend le tissu et les tapis résistants aux brûlures?

La clef à la longue vie de Polyshine
C'est un enduit imperméable spécialement formulé, contrôlé en laboratoire pour sa longévité et sa qualité. Une combinaison de produits pétroliers choisis soigneusement et rendus acceptables pour toutes les peintures d'automobiles et le chrome. Un fini qui pénètre comme un tatou, qui est absorbé et devient partie intégrale de la peinture. Polyshine n'altérera pas la qualité ni la composition du fini original, mais le préservera. Propre comme un sou neuf est la clef pour la fierté du propriétaire dans les années à venir, ou pour le maximum de valeur dans la revente ou l'échange.

REND LE MAINTIEN PLUS FACILE
ÉLIMINE LES RETOUCHES DISPENDIEUSES
ASSURE LE PRIX DE REVENTE MAXIMUM

UNE ATTENTION SPÉCIALE À TOUS LES CONCESSIONNAIRES ET GARAGISTES DE LA BEAUCE.

30

À Sts-Anges

Subvention de $176,060 pour des travaux d'égout sanitaire

La municipalité de St-Anges bénéficiera d'une aide financière de $176,060, du ministère des Affaires municipales afin de permettre la réalisation de travaux d'égout sanitaire. Cette aide financière, versée dans le cadre du programme PAIRA (programme d'aide à l'implantation des réseaux d'aqueduc) représente 75% du coût des travaux admissibles au programme.

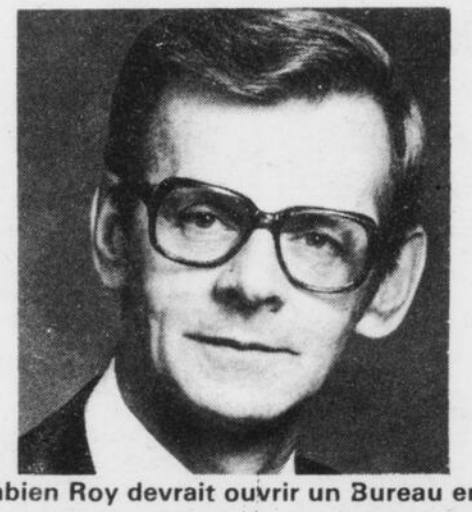
En annonçant la nouvelle, le ministre des Affaires municipales, M. Guy Tardif, a précisé que la subvention sera payée sur une période de 10 années, le premier versement devant être effectué environ 11 mois après que le financement permanent du coût des travaux aura été complété. De plus, les travaux doivent débuter dans un délai de 12 mois suivant la réception de l'avis d'acceptation du projet reçu par la municipalité, faute de quoi la demande devra être reformulée.

Le programme PAIRA est l'un des programmes de subventions qui a été maintenu malgré l'entrée en vigueur de la réforme de la fiscalité, si elle vise a rendre les municipalités plus autonomes, ne dispense pas pour autant le gouvernement du Québec de ses responsabilités face aux municipalités les plus petites qui ont souvent besoin d'une aide financière pour se doter d'équipements indispensables tels les aqueducs et les égouts".

Le programme PAIRA a en effet pour objectif de doter les collectivités de moins de 5,000 habitants et répondant à certaines normes de densité de la population de services d'aqueduc et d'égouts. La contribution gouvernementale peut atteindre 75% du coût total du projet jugé admissible.

En date du 1er mai 1980, une aide financière totale de $165,033,287 a été engagée par le ministère des Affaires municipales dans le cadre du programme PAIRA. Ce programme représente la contribution gouvernementale à la réalisation de 223 projets dont l'impact sur l'emploi est estimé à 58,576 semaines-hommes de travail.

Fabien Roy ouvrirait un bureau en valeurs mobilières



Fabien Roy devrait ouvrir un Bureau en valeurs mobilières à St-Georges de Beauce.

Par: Bernard CARRIER

Après sa double défaite aux élections fédérales dans le comté de Beauce et lors des élections partielles dans le comté de Frontenac, le chef du Crédit Social du Canada, M. Fabien Roy, avait répondu aux journalistes, qui le questionnaient à propos de son avenir, qu'il se chercherait du travail.

Eh bien M. Roy n'a pas menti puisque depuis quelques semaines, il suit des cours intensifs à Montréal en vue d'apprendre les rouages de l'administration d'un Bureau en valeurs mobilières.

Fabien Roy, qui est maintenant âgé de 52 ans, revient donc à ses anciennes amours puisque avant de se lancer en politique en 1970, il était depuis six ans directeur général de la Caisse d'établissement de la Chaudière dont le bureau-chef se trouve justement à St-Georges.

On ne sait pas encore quand M. Roy ouvrira son Bureau en valeurs mobilières à St-Georges, ça pourrait aller à l'automne, mais on a appris qu'il travaillerait pour la firme Geoffrion et Leclerc Inc. de Montréal dont le président est nul autre que Guy Desmarais.

Est-ce qu'un jour cet ardent défenseur des droits des citoyens se laissera tenter à nouveau par la politique? C'est en fait ce qu'on saura lors du congrès du Crédit Social du Canada qui devrait se dérouler à Calgary au mois de novembre prochain.

Je ne gagerais pas là-dessus, mais je suis persuadé que Fabien Roy n'a pas dit son dernier mot en politique. Qui vivra, verra!

À Vallée-Jonction

Chanteuse de talent à la Jarnigoine

La chanteuse Danielle Jacques

Après deux semaines de relâche, La Jarnigoine reprend ses activités.

A l'affiche, vendredi et samedi soir prochain, les 1er et 2août, Danielle Jacques, une jeune chanteuse de la Beauce.

Danielle Jacques, c'est une voix magnifique, envoutante, un talent d'interprète dont on n'a pas fini d'entendre parler.

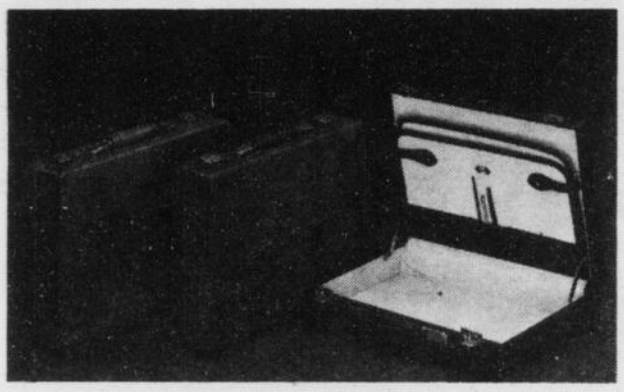
Elle chante Brel, Vignault, Gauthier, Ferrat, Ferland et dit aussi des monologues inédits.

Pour l'accompagner au piano, Lise Bourque-Vachon.

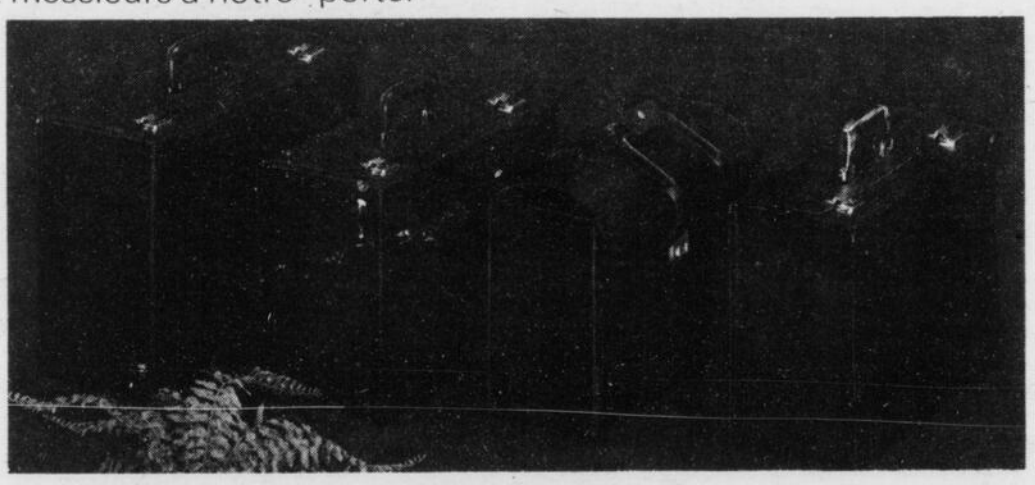
La routine de vos soirées de fin de semaine vous fatigue? Vous voulez quelque chose de différent, un spectacle de qualité? Le spectacle commence à 21h00. Admission: $3.00

Dionite

LA VALISE LA PLUS PRATIQUE EN VILLE



Portes documents alliant beauté et élégance. Pour vous mesdames et messieurs à notre porter



De superbes valises de première qualitée qui vous sont offertes sous différents format.

VENEZ CHEZ

Clermont Giguère Inc.

Conseiller en équipement de bureau

136, rue Notre-Dame Sud, Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-5064

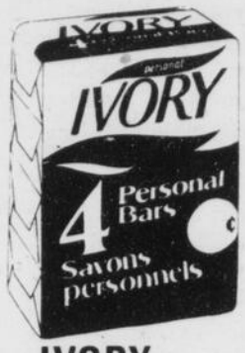
UNIPRIX

* Ces économies sont basées sur nos bas prix de tous les jours

HEAD & SHOULDERS
Lotion 175 ml ou tube 100 ml
1.59 Économisez 40¢

STAYFREE
30 mini-serviettes régulières
1.99 Économisez 40¢

STAYFREE
30 maxi-serviettes régulières
2.69 Économisez 60¢



IVORY
4 savons personnels
400 g
99¢ Économisez 20¢

VISINE
Gouttes pour les yeux
15 cc
1.29 Économisez 60¢

JOHNSON Poudre pour bébés
255 g
1.49 Économisez 60¢

JOHNSON Huile pour bébés
125 ml
1.33 Économisez 56¢

POLIDENT 66 comprimés	1.59
Q-TIPS 180 tiges ouatées	98¢
TELFA Tampons adhésifs 3" x 4" de Curity	98¢
CURAD 55 boules ouatées	2/99¢
WILKINSON 5 lames "SuperSword"	59¢
RAID Insecticide pour la maison et le jardin - 350 g	2.89
RAID Spirales anti-moustiques 125 g	1.69
OFF! Chasse-moustiques aérosol 125 g	1.88
OFF! Chasse-moustiques aérosol Formule régions sauvages - 200 g	2.99
NORFORMS 12 suppositoires féminins désodorisants	2.27
AQUA-FRESH Dentifrice, 150 ml.	1.19
DESENEX Onguent, 25 g	1.99

OROBRONZE
80 gélules
18.98 Économisez 5.81

FACELLE ROYALE
Papier-mouchoir blanc
Grande boîte
69¢ Économisez 20¢

INSTANTINE
100 comprimés analgésiques de Bayer
1.66 Économisez 33¢

ASPIRIN
Bayer
200 comprimés
2.22 Économisez 77¢

FA
Bain de mousse
300 ml
5.33 Économisez 1.06

ARRID
Extra-sec - Vaporisateur
Poudre de bébé
200 ml
NOUVEAU
1.69 Économisez 70¢

ARRID
Extra-sec à bille
Poudre de bébé
25 g
NOUVEAU
1.69 Économisez 70¢

NEET
Épilatoire en aérosol
150 g
2.29 Économisez 70¢

LYSOL
Vaporisateur désinfectant
175 g
1.29 Économisez 40¢

AGREE
Shampooing
350 ml
2.29 Économisez 60¢

AGREE
Rince-conditionneur
350 ml
1.84 Économisez 35¢

NEET
Crème épilatoire
100 ml
2.09 Économisez 70¢

CIGARETTES
Marques populaires Canadiennes
Au Québec seulement
À PRIX D'ESCOMPTE
BIC
Briquets jetables au butane
2/1.49 Économisez 29¢

RAVE
Fixatif aérosol
300 ml
1.99 Économisez 80¢

ALBERTO-VO5
Shampooing
Henné neutre. 450 ml
2.29 Économisez 40¢

TAVENERS
Pastilles aux fruits, beurre caramel, menthe-caramel
200 g
99¢ Économisez 20¢

CENTRE DE PHOTO UNIPRIX
ALBUM-PHOTO GRATUIT
avec le développement d'un film negatif couleur 110, 126 et 135

LIMITE DE 3 PAR CLIENT
Certains articles peuvent se vendre au delà de nos prévisions de sorte que nous ne pouvons garantir les quantités durant la période de vente

DU 30 JUILLET AU 9 AOÛT 1980
PRIX AU COMPTOIR

CENTRE DE PRODUITS NATURELS UNIPRIX

CAL-GEL
Calcium et gélatine
100 gélules
2.89 Économisez 80¢

DOLOMITE
Calcium/magnésium
200 comprimés
1.79 Économisez 40¢

LÉCITHINE
1200 mg soya
100 gélules
2.99 Économisez 60¢

VITAMIN-E
Naturelle - 25 u.i.
100 capsules
1.49 Économisez 50¢

CENTRE-VILLE G.A. La Rocque
73, rue Notre-Dame
Tél.: 387-5471

LES GALERIES DE LA CHAUDIÈRE
Boulevard Vachon Nord
Tél.: 387-5434
Ville Sainte-Marie (Beauce)

30

Le Dilemme des cartes de crédit

A mesure que se généralise l'utilisation des cartes de crédit, le secteur de la petite entreprise voit ses profits rongés de plus en plus par les frais de service qui s'y rattachent. Ce sont les petits commerçants, restaurateurs et hôteliers qui sont le plus touchés.

Au cours d'une récente enquête, 62 pour cent des membres de la Fédération canadienne de l'Entreprise indépendante se sont prononcés en faveur de l'imposition de restrictions sur l'utilisation des cartes de crédit. La question est loin de faire l'unanimité puisque 34 pour cent des répondants s'opposent à l'imposition de restrictions alors que seulement 4 pour cent n'ont aucune opinion à ce sujet.

D'aucuns sont d'avis qu'on s'endette trop facilement par l'utilisation irréfléchie des cartes de crédit mais il reste que la petite entreprise se voit forcée d'accepter les cartes pour demeurer compétitive et rester en affaires.

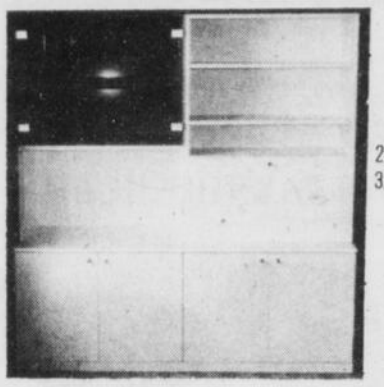
Du fait que les grands magasins et les grands hôtels acceptent "l'argent plastique" de façon courante, les petits commerçants, restaurateurs et hôteliers sont obligés d'offrir le même service même si le procédé les désavantage sérieusement.

Les banques et autres compagnies qui émettent des cartes de crédit comme Visa et Master Charge exigent une ristourne de 5 à 6 pour cent sur le montant des ventes à crédit alors que les grandes chaînes ne paient pour leur part que la moitié, de 2 à 3 pour cent, pour les frais de service.

Somme toute, le petit commerçant est pris entre deux feux; s'il accepte les cartes de crédit, il doit débourser entre $5 et $6 sur chaque $100 de ventes. En refusant d'accepter les cartes, le petit entrepreneur court le risque de perdre les clients de plus en plus nombreux qui préfèrent faire leurs achats de cette façon.

C'est un dilemme qui préoccupe de plus en plus le secteur de la petite entreprise au pays.

RANGEMENT BIBLIOTHÈQUE
MELAMINE BLANCHE



2 UNITÉS - JUSQU'À 72" DE HAUTEUR
32" DE LARGEUR AVEC BASE 20" PROFOND
ET HAUT DE 14" PROFOND. ÉQUIPÉE DE
QUINCAILLERIE EUROPÉENNE.

DEPUIS 1975

PRIX SPÉCIAL

DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE $750.00

en vigueur jusqu'au 29 août 1980

les Ebénisteries CAUCHON enr.
1841, Du Pont Est
St-Lambert
889-0439

meubles sur commande

RÉPARATION - DÉCAPAGE - ESTIMATION

SERVICE DE REMBOURREUR D'EXPÉRIENCE

ET DE CONSEILLER EN DÉCORATION

SUPER SPÉCIAL D'OUVERTURE

SERVICES ELECTRO-TECHNIQUES DE BEAUCE ENR.

(Près du Sablonet)

591, RUE NOTRE-DAME NORD, STE-MARIE BEAUCE

TÉL.: 387-7990

DES LUNDI: LE 4 AOÛT 1980

RÉPARATIONS

RADIO-STÉRÉO (CASSETTES), C.B. TÉLEVISEUR ETC.

- AJUSTEMENT DES COULEURS: PURETÉ, CONVERGENCE, TUNERS, INSPECTION COMPLÈTE

* LE TOUT EXÉCUTÉ AVEC DES APPAREILS TRÈS MODERNE

VENTE ET INSTALLATION ANTERNE

PRIX INCROYABLEMENT BAS

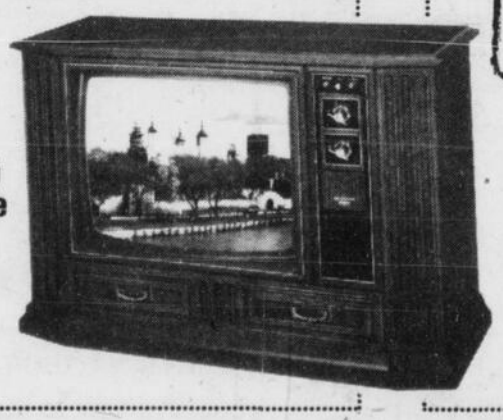
$50.00 COÛT INSTALLATION (TOUT SYSTÈME RÉSIDENTIEL AVEC MÂT DE 10 À 20 PIEDS)

$75. COÛT D'INSTALLATION (TOUT SYSTÈME RÉSIDENTIEL COMPRIS INSTALLATION D'UNE TOUR DME OU DMX

LE MEILLEUR SERVICE
LES PLUS BAS PRIX

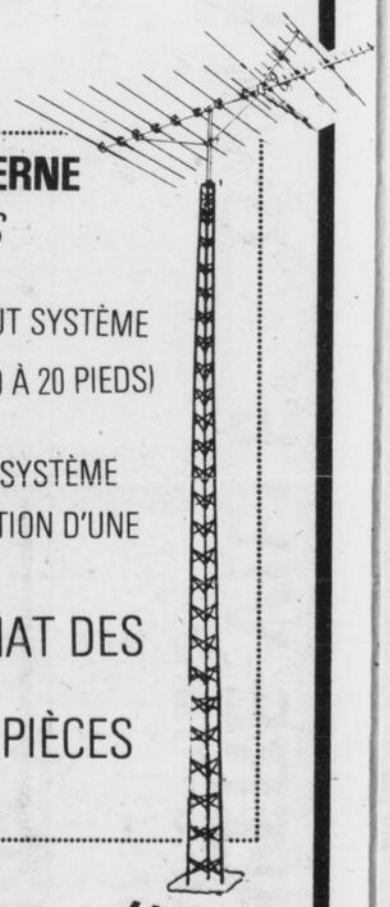
Si nous devons apporter votre téléviseur à l'atelier, nous vous en fournissons un autre pendant la période de réparation

Travail à domicile: Nous décervons les municipalités de Scott, Ste-Marie et Vallée-Jonction



RABAIS DE 10% SUR ACHAT DES PIÈCES

(AUX 5 PREMIERS CLIENTS)



OUVERTURE OFFICIELLE DU MAGASIN LE 4 AOÛT 1980 DES PRIX IMBATTABLES

- MIDLAND - LLOYD'S - KENWOOD - JENSEN - SONY - PIONNER - EMERSON - CERWIN VEGA

la caisse d'établissement de la chaudière
courtier

3500, 6e Avenue, C.P. 250, St-Georges-Ouest, Beauce, P.Q. G5Y 5C7

4890: RÉSIDENCE à l'extérieur de la ville Ste-Marie. Terrain 30,000 p.c. avec puit. La peinture est faite. Hypothèque à taux garanti 2 1/2 ans. *Impossible d'obtenir cette année une résidence pareille au prix demandé.*

4849: RÉSIDENCE 45 x 32 avec revenus au sous-sol. Près du Québec Téléphone. Terrain 71.6 x 100. Vente cause de départ.

4874: RÉSIDENCE Développement Caro. 26 x 40. Garage de 20 x 26 chauffé. Terrain 82.3 x 90. Coin de rue. *Prix très abordable.*

4873: RÉSIDENCE 78 x 30 à Ste-Marie. Garage chauffé avec porte électronique, carpot un bout fermé, sous-sol fini avec foyer, garde-robe en cèdre, chambre froide. 225 érables avec cabane, bouilleuse, etc.

4938: RÉSIDENCE à Ste-Marie en pierres de champ 26 x 42. Terrain 80 x 128. Partie boisé. Hypothèque 11 1/4% transférable. $5,000.00 comptant. *Urgent de vendre, transfert.*

4953: RÉSIDENCE 2 étages, 1 app. de 11 x 42 à l'épreuve du feu et du vol. Portes doubles en acier avec combinaison. *C'est un prix pour vendre.*

4995: CHALET *style chinois,* habitable à l'année. 24 x 24. Solage béton. Meublé au complet. Très beau terrain avec lac artificiel, lac clôturé comme une piscine. Endroit discret.

4978 S.I.A. FERME à Frampton avec bâtiments. 101 arpents culture, boisé, bois mou, environ 500 érables, 3 ruisseaux. *Paysage extraordinaire.*

4817: Poste à essence avec dépanneur de pièces d'automobiles, très bien situé, sur la route de Thetford. Avec résidence sous-sol fini. Terrain 60,000 p.c.

4863: COMMERCE fruits et légumes établi depuis plusieurs années. 4 camions. Equipement au complet, vendu avec ou sans la résidence. Chiffres d'affaires très intéressant.

4871: TERRAIN 200 x 355. Rang 2 Frampton. Puit artésien. Idéal pour construction de chalet.

4878: TERRE à bois 200 à 250 cordes de bois mou avec maison mobile 12 x 60. Cabanon 7 x 16, Hangar 30 x 30. Très beau cours d'eau de source (non pollué).

4939: COMMERCE fleuriste à Ste-Marie, avec équipement au complet. Vous voulez un commerce chez-vous? Revenus des plus intéressant, à qui la chance?

4956: BÂTISSE commerciale 40 x 50, situé boul. Vachon, près du centre d'achat. Terrain 100 x 100. *Idéal pour commerce.*

4954: A St-Georges, place centre-ville, commerce linge d'hommes $25,000.00 d'inventaire garanti dans le prix. Revenus très intéressant.

4996: Fond de commerce, Galerie de la Chaudière, équipement et inventaire. Local 1348 p.c. *Chiffre d'affaire intéressant.*

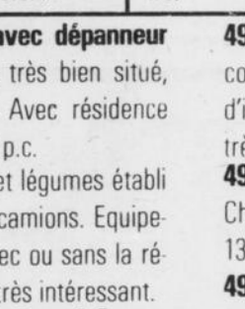
4977: RESTAURANT à Ste-Marie. *Très bonne clientèle,* établi depuis nombre d'années. Chiffres d'affaires très très intéressant.

4937: RÉSIDENCE à Ste-Marie, pierres, briques. 1,116 p.c., 2 app. au sous-sol. Très belle finition. Garage isolé 30 x 16 avec porte électronique. Tout est complété. *Très très propre.*

4976: CHALET à Ste-Marguerite 20 x 40. 4 chambres. 2 remises. Foyer extérieur. Vendu meublé.

S.I.A. **TERRAIN** commercial à St-Agapit, route Bergeron. Grandeur 248,156 p.c. *Site idéal pour centre d'accomodation.*

M.C.E. Champagne
Directeur
Tél.: 228-5571



M. Raymond Audet
Agent
Tél.: 479-2010

BUREAU:
5 rue Notre-Dame Nord,
Ste-Marie

HEURES D'AFFAIRES:
Fermé le lundi matin, ouvert les autres jours de 9h00 à 11h15 - 13h00 à 17h00

Moi je fais ma part pour développer ma région en utilisant d'abord La Caisse d'Etablissement de la Chaudière, Courtier

Pour une vente ou un achat en toute confiance appelez-nous.

Vivre en Beauce avec la caisse d'établissement

(418) 387-5691

30
30
30

EMILE BILODEAU & FILS INC.
ST-BERNARD, DORCH.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
MEUBLES
APPAREILS ÉLECTRIQUES
TAPIS · PRÉLART · CÉRAMIQUE

Président
Léo-Paul Bilodeau
rés.: 475-6655

Conseiller vendeur:
Yoland Labrecque
rés.: 475-6053

MEUNERIE CO-OP QUINCAILLERIE MATERIAUX

ASSOCIATION CO-OP GARNIER
St-Bernard, Beauce-Nord

Norbert Moore, gérant *Tél. Bur: 475-6626-27*

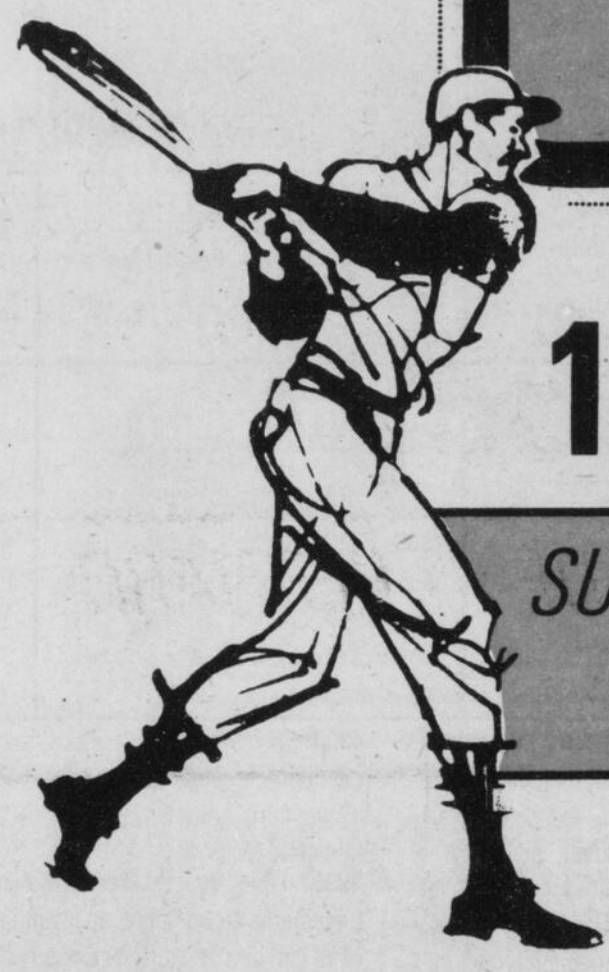
RO-na
QUINCAILLERIE MAGUIRE INC.
Gérard Maguire, prop
Vente et installation de
tapis, prélarts, céramique, peinture Sico-C.I.L., articles de sport
St-Bernard, Cté Beauce-Nord, P.Q. G0S 2G0 Tél 475 6969

SCIERIE
ALEXANDRE LEMAY et FILS Enr.
St-Bernard, Dorch.
Bois de construction
Sciage et Planage
Alex. : 475-6635 Tél. moulin : 475-6155
Fernand : 475-6084 Gaétan : 475-6028

Restaurant Bar Salon
Le Refuge
Prop: Serge Rhéaume
TÉL.: 387-6059

MOLS

4ièm
TOURNOI AN
BALLE M



Vendredi, same

1er, 2, 3 a

SUR LE TERRAIN DE
CTE

TROPHÉES ET $1,04
FINA

HOMMES

Organisé par
Le Comité des loisirs de St-Bernard
Pour informations: René Guertin
TÉL.: 475-6754

Gulf
Garage *RAYMOND BRETON*
Remorquage lourd - Alignement - Débossage - Peinture
Mécanique
St-Bernard **Cté Dorchester**

Tel: 475-6227
DANIEL MONTMINY Enr.
Revêtement aluminium, bois, etc.
Menuiserie générale
St-Bernard, Dorchester

Sincères félicitations et meilleurs
équipes à l'occasion de votre tour
LA SAUV
COMPAGNIE D'A
LA V
LORENZO G
assure
480 rg Bord de l
Cté Dorchester
TÉ
475-6

LSON

ième
I ANNUEL DE
LE MOLLE

edi, samedi, dimanche

3 août 1980

IN DES LOISIRS DE ST-BERNARD,
CTÉ DORCH.

ET $1,040.00 EN BOURSE AUX FINALISTES

CLASSE A ET B

MMES ET FEMMES ÉQUIPES EN LICE

UNE COMMANDITE

Molson

AGENT: JEAN-LUC MARCOUX

en collaboration avec

Le Guide

et ces 11 commanditaires

FEMMES

- SPORTS EXPERTS (Ste-Marie)
- SOCRATE (Pont-Rouge)
- ST-BERNARD
- ST-LAMBERT
- ST-ELZÉAR
- DISCO BAR 646, BEAUCEVILLE
- PATRO LAVAL
- BUFFET CENTRAL, SALON SOLANGE B (Pont-Rouge)
- TRING-JONCTION
- ST-FRÉDÉRIC
- ST-PATRICE

HOMMES

- SPORTS EXPERTS (Ste-Marie)
- VACHON AUTO
- BRAVES (St-Patrice)
- ST-ELZÉAR
- ST-AGAPIT
- TÉLÉ CABLE (Ste-Marie)
- GALERIES DU MEUBLE (St-Bernard)
- RESTAURANT BAR GODBOUT (Ile d'Orléans)

- SCOTT
- ST-FRÉDÉRIC
- ST-LAMBERT
- — SPORT PATOINE
- CULINAR
- TRING-JONCTION
- ROYAL (St-Bernard)

CARRIÈRE NATALIE INC.

St-Bernard, Dorchester

475-6301

BÉTON PRÉPARÉ DE 1ÈRE QUALITÉ

et meilleurs voeux de succès à toutes les
de votre tournoi.

AUVEGARDE

IE D'ASSURANCE SUR LA VIE

LORENZO GRÉGOIRE

assureur-vie

Bord de l'eau, St-Bernard

orchester, Qué. G0S 2G0

TÉL.:

475-6254

CAISSE POPULAIRE
St-Bernard

Prés.: Norbert Moore
Gérant: Guimond Breton

Tél.: 475-6651

ÉPICERIE FRANÇOIS ROY

(Alimentation GEM)

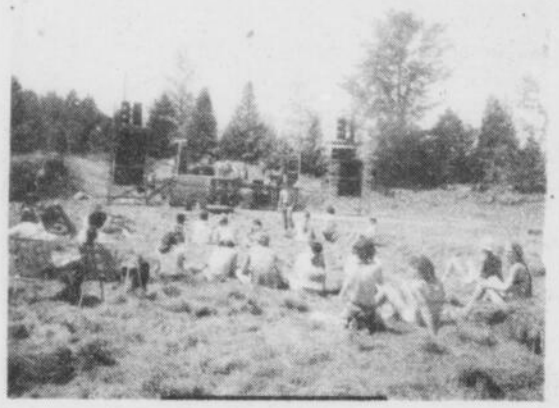
Tél.: 475-6684

BONNE CHANCE

30

À St-Frédéric

La fête de l'amour attire 1,200 personnes



Peu après l'ouverture du festival de musique chrétien «Agape 80», des centaines de jeunes et moins jeunes ont envahi les terrains de l'aéroport de St-Fréréric.

Pendant trois jours, l'aéroport de St-Frédéric a été transformé en terrain de camping.

Voici trois des cinq organisateurs de «Agape 80», Mick Lussier de Ste-Marie, Donald Walsh de Ste-Marie et Jacques Loignon de Montmagny.

Des grosses tentes ont été montées pour accueillir les nombreux visiteurs provenant de partout à travers le Canada.

Plus de mille personnes ont participé au festival chrétien qui avait lieu à St-Frédéric la fin de semaine dernière. Venus des quatre coins de la province, et même des Maritimes, les gens s'étaient assemblés pour rendre hommage à l'Eternel et fraterniser dans l'Amour de Dieu (Agape signifie «Amour de Dieu»)

Plus de vingt groupes et chansonniers québécois ont participé au spectacle qui commençait à 9h00 du matin pour ne finir que tard dans la nuit. Phil Keaggy, que plusieurs considèrent comme le meilleur guitariste au monde, a offert deux soirées de concert qui laissaient les spectateurs étonnés et émerveillés. Même ceux qui l'avaient déjà entendu étaient ébahis devant ses performances extraordinaires.

Il y avait aussi trois sessions quotidiennes d'enseignement biblique, trois ou quatre ateliers se déroulaient simultanément, et les gens assistaient au programme de leur choix. Chaque soirée se terminait par une prédication, et de nombreuses personnes ont affirmé avoir reçu une guérison lors de ces réunions.

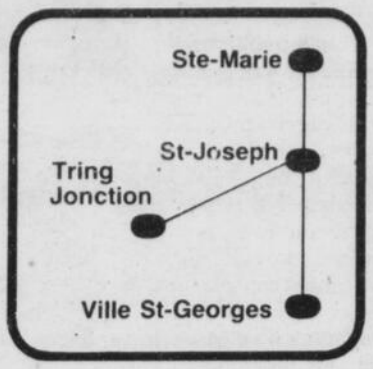
Le moins qu'on puisse dire est que la chaleur du soleil, qui ne laissait que peu de répi, n'avait d'égal que la chaleur humaine qu'on ressentait en mettant le pied sur les lieux. Partout où on allait, que ce soit sur le terrain de camping improvisé, ou sur le site du spectacle qui avait été recouvert de bottes de foin, on pouvait voir les gens en train de se donner des accolades, ou de chanter, réunis autour d'une guitare ou d'un feu de camp.

Les enfants ne s'ennuyaient pas non plus car un festival spécialement conçu pour eux avait lieu dans un champ voisin. Pour les égayer, il y avait entre autres un théâtre de marionnettes, des pièces de théâtre et des clowns, nommés Echalottes et Aboulette, leur servaient d'animateurs. Des enseignants professionnels leur donnaient aussi des études bibliques de leur niveau.

L'enthousiasme exprimé par les gens était à son comble le dernier soir alors qu'un atmosphère évident d'amour et d'amitié enveloppait la place. Personne ne voulait partir; les gens semblaient vouloir ch[illegible] te toute la nuit. C'est dans cet esprit que tous se sont donnés rendez-vous pour Agape 81.

CHEFS D'ENTREPRISES

Pierre Champagne



FAISONS CONNAISSANCE

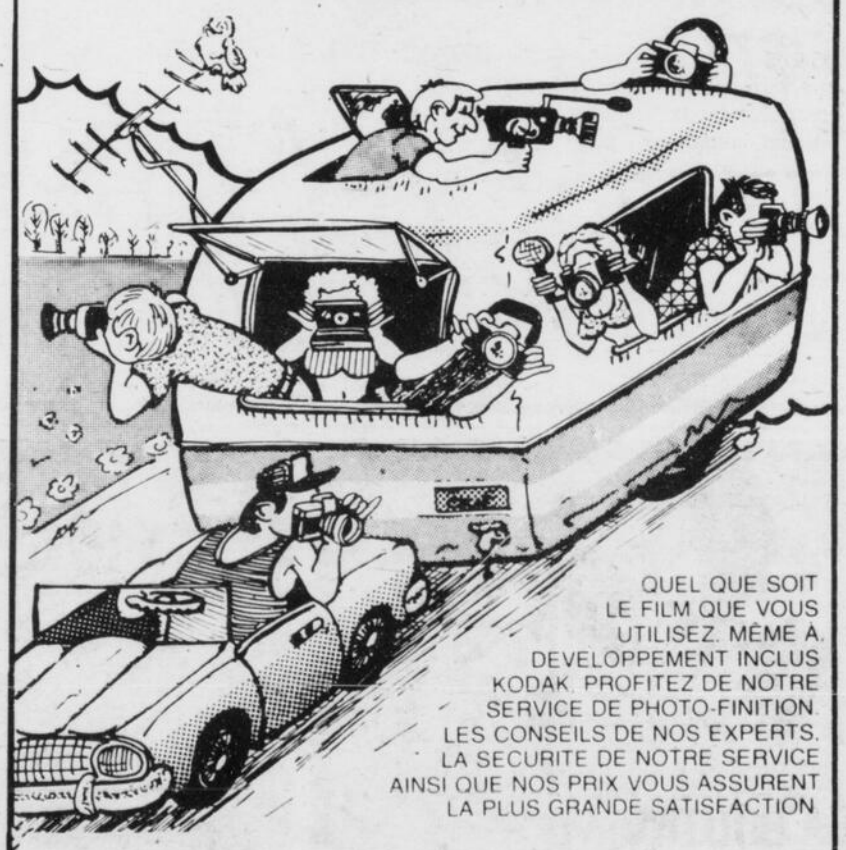
Nous sommes une banque de ressources humaines et financières au service des gens d'affaires de la région. Donnez-moi un coup de fil ou venez me rencontrer pour discuter de vos projets d'affaires.

SERVICES FINANCIERS
- prêt à terme
- capital de risque

GESTION-CONSEIL
- consultation
- information
- formation en gestion

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT
11195, 2ème Avenue, Ville St-Georges, Cté Beauce, G5Y 1V9 (418) 228-4131

VOS SOUVENIRS DE VACANCES MÉRITENT BIEN LA SÉCURITÉ DE NOS SERVICES



QUEL QUE SOIT LE FILM QUE VOUS UTILISEZ. MÊME À DEVELOPPEMENT INCLUS KODAK. PROFITEZ DE NOTRE SERVICE DE PHOTO-FINITION. LES CONSEILS DE NOS EXPERTS. LA SECURITE DE NOTRE SERVICE AINSI QUE NOS PRIX VOUS ASSURENT LA PLUS GRANDE SATISFACTION

LE SERVICE DE PHOTO-FINITION DE :

STUDIO GOSSELIN
11 770, 1ERE AVE EST, ST-GEORGES, BCE, 228-9766
GALERIES LA CHAUDIERE, STE-MARIE, BCE, 387-3670

CDEMERS enr.
ARMOIRE DE CUISINE
«MODERNE ET FUTURISTE»
VANITÉS

CHÊNE, PIN, MERISIER, ERABLE,

Pour une estimation gratuite
1040, Rte 269, St-Gilles
888-3164
appels à frais virés acceptés

La publicité

La plus récente édition du Code canadien des normes de la publicité comprend plusieurs clauses relatives aux techniques publicitaires déguisées, à la "publicité d'appât", aux régimes amaigrissants, à la sécurité, ainsi qu'aux questions de goût et d'opinion. La version actuelle du code a été préparée et sera appliquée par les conseils des normes de la publicité, organismes d'autoréglementation de l'industrie canadienne de la publicité. Vingt-six organismes souscrivent au code y compris toutes les associations nationales représentant les médias.

Comme l'a déclaré à cette occasion M. Roger Lhoumeau, président du conseil des normes de la publicité: "Les éditions successives du code témoignent de l'accueil de plus en plus favorable et de l'appui marqué que l'industrie a su réserver à une autoréglementation efficace.

"La première édition du code a été parrainée et publiée en 1963, par l'Association canadienne des annonceurs et par ce qui est devenu aujourd'hui l'Institut de la publicité canadienne. En 1967, il a été revisé en vue d'une seconde édition, par le bureau consultatif de la publicité au Canada, auquel s'étaient alors affiliés certains organismes représentant les média. Peu de temps après, le conseil des normes de la publicité et l'Advertising Standards Council étaient constitués en deux organismes indépendants dont le rôle consistait à appliquer le code de façon autonome. Puis, des représentants du public se sont joints aux conseils. Un réseau de sept conseils oeuvre désormais à l'échelle du pays. Ainsi, cette dernière édition du code publiée sous l'égide du conseil intègre l'expérience acquise, par les conseils quant aux préoccupations de l'industrie et des consommateurs, ainsi qu'aux répercussions qu'entraîne la législation".

Comme l'a noté M. Lhoumeau, les clauses ajoutées au code reflètent cette même évolution: "Les additions portent toutes sur des sujets faisant l'objet de plaintes fréquentes de la part de consommateurs. Or, aux termes de l'édition précédente du code, le conseil n'était pas en mesure d'intervenir dans certains cas. En outre, ces nouvelles dispositions traduisent certains des principes de protection du consommateur qui ont fait jurisprudence pendant la dernière décennie".

Le conseil accordera, au besoin, un sursis dans l'application de la nouvelle version du code, compte tenu des délais considérables qu'exigent la création publicitaire et l'établissement de calendriers de diffusion dans les média.

ÉLÉGANCE

LA BOUTIQUE FRANÇAISE

Cadeaux, lingerie, exclusivités, etc.

597, NOTRE-DAME, STE-MARIE, BEAUCE

Jeanne Giguère, prop.

(418) 387-2601

PC

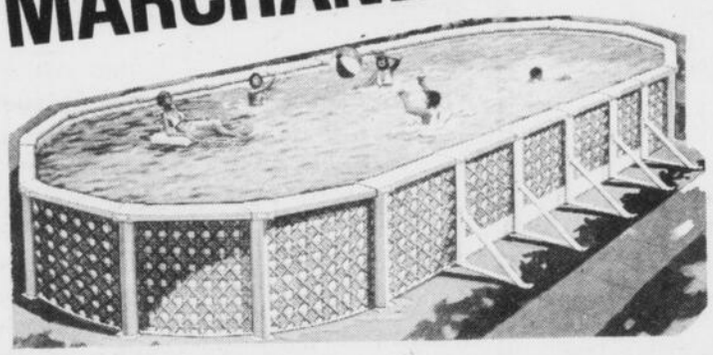
GRANDE VENTE VACANCES

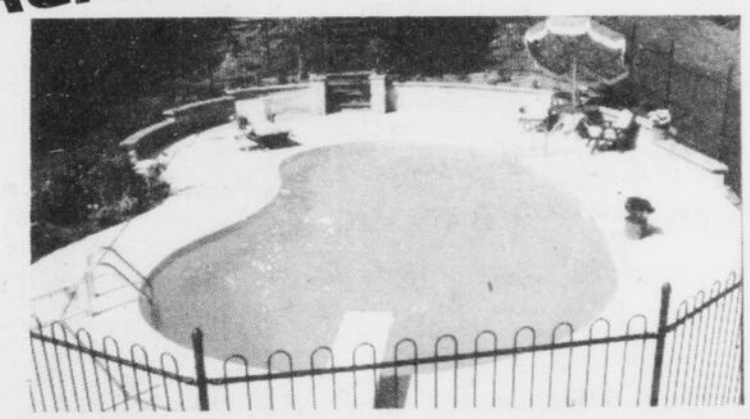
POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

du 28 juillet au 3 août inclus

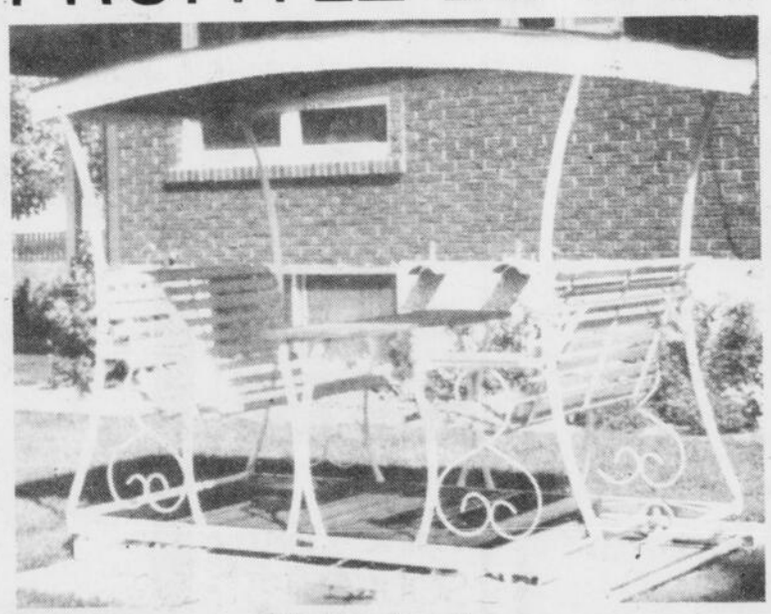
RABAIS

SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN





PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX



Meubles de patios

Venez visiter notre salle de montre

PROMOTION SPÉCIALE SUR TOUS LES FOYERS MODELES À PARTIR DE $580.

PC LES PISCINES LA CHAUDIÈRE Inc.

1056, Boulevard Vachon Sud, Ste-Marie, Beauce,

30 30 30

J.D. Nolet & Fils Enr.

ISOLATIONS

Saint-Joseph de Beauce
Tél.: (418) 397-5305

Les spécialistes de l'isolation
Spécialité- vieille maison
... ouvrage garanti
... confort quatre saisons
... uréthane.
Laine soufflée en vrac et cellulose
Estimation gratuite

Ste-Marie: Propriétaire: Maurice Lessard
Représentant: Serge Drouin, 387-5323

Fusion à la mutuelle d'assurance Dorchester

La convention de fusion entre la Société mutuelle d'assurance de Dorchester et les mutuelles de St-Isidore, St-Malachie et St-Edouard de Frampton est maintenant signée.

On se rappellera que le 16 avril dernier, les membres de la Société mutuelle d'assurance de Dorchester avaient accepté de se fusionner avec les trois mutuelles ci-haut mentionnées.

Il restait à chacune des mutuelles de tenir chacune une assemblée générale spéciale pour faire accepter cette fusion par leurs membres, ce qui fut fait depuis.

Toutefois, avant que cette fusion soit officielle, il reste quelques étapes à franchir soit la parution d'un avis pendant quelques semaines dans la Gazette officielle du Québec, parution également d'un avis dans un quotidien local et l'assentiment officiel du ministre des coopératives et institutions financières.

La fusion permet aux sociétaires des mutuelles fusionnées d'avoir accès à de nouveaux services, soit: assurance des couvertures supplémentaires (explosion, impact de véhicules, fumée, vandalisme, etc.) - propriétaire et locataire occupant (comprenant le vol) - frais supplémentaires de subsistance, assurance flottante sur instruments aratoires, animaux et objets personnels, assurance responsabilité civile, assurance automobile, vente au prix coûtant de détecteurs de fumée et d'extincteurs chimiques avec rechargement gratuit pour les membres.

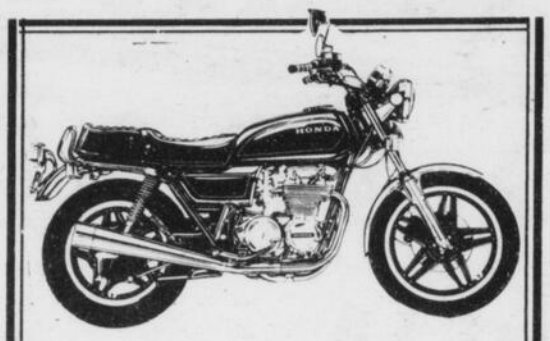
Ces services sont offerts à toute la population des 22 paroisses de Dorchester, particuliers fermiers et commerçants.

Cette fusion porte l'actif de la Société à plus de $900,000. alors que le nombre des assurés passe à environ 2,835. Le montant de l'assurance souscrite s'élève à $123,601,385.

Présentement la Société emploie huit (8) personnes, soit un directeur général, trois agents, un comptable, un souscripteur-agent et deux secrétaires dont l'une agit partiellement comme agent. Après la fusion s'ajouteront deux agents, soit les secrétaires actuels des mutuelles de St-Malachie et St-Isidore. De plus, il est probable qu'elle engagera à plus ou moins brève échéance une ou deux autres personnes pour répondre à la grande demande que la Société connait présentement.

Le siège social est situé à Ste-Claire dans un mini-centre où il occupe une superficie de 1,800 p.c.

Rosaire Baillargeon
Dir.-général



1979
YAMAHA DT 50 cc

1978
Honda CB 400 cc
Yamaha 80 cc
Suzuki GS 400 cc
SUZUKI 125 cc

1977
YAMAHA 125 cc

1977
HONDA, XL 350 cc

1976
SUZUKI 380 cc

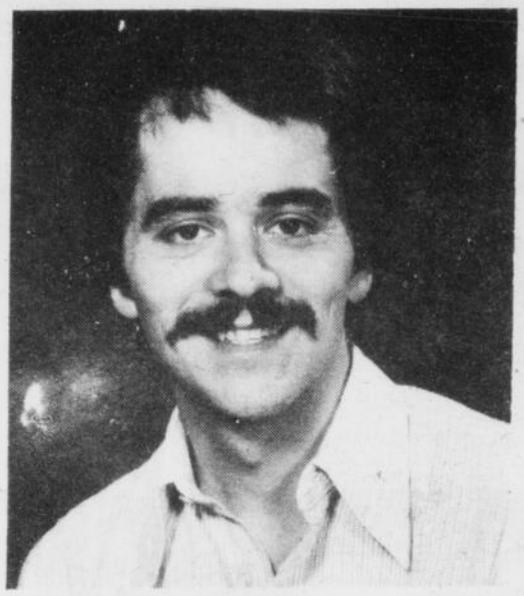
1975
Hodaka 200 cc
Kawasaki 500 cc

1972
Ca-Am 250 cc

DuFour & LaPointe Auto Inc.
BOUL. VACHON, PARC INDUSTRIEL, STE-MARIE, BEAUCE
TEL.: 387-6641

MERCURY
LINCOLN

Ouvert tous les soirs et samedi matin



NOUVEAU MÉDECIN

Nom: **GENDRON, JEAN-PAUL**
Date de naissance: **29 novembre 1956**
Age: **23 ans**
Lieu de naissance: **La Sarre, Abitibi**
Etudes collégiales: **Cegep Ste-Foy**
Etudes universitaires: **Université Laval**
Internat: **Hôpital du St-Sacrement**

La Clinique de Médecine familiale Ste-Marie
vient de s'adjoindre les services d'un nouveau médecin afin de mieux servir sa clientèle.
La clinique est ouverte de
8h30 le matin à 21h00 le soir sur rendez-vous
Pour les semi-urgences, urgences et ceux qui n'ont pas de rendez-vous, un des trois médecins sera disponible.
- Egalement visites à domicile le jour et pour les urgences

TÉL.: 387-5200

CLINIQUE DE MÉDECINE FAMILIALE STE-MARIE
165, NOTRE-DAME, STE-MARIE, BCE

Tél.: 387-5200

REPRÉSENTANT (TE) DEMANDÉ (E)

Nous sommes à la recherche d'une personne ambitieuse pour représenter la compagnie.

Qualifications requises:

- Dynamique
- Responsable
- Belle personnalité
- Posséder une automobile
- Expérience de 2 ans dans la vente au détail.

Pour ceux qui ont le désir de se créer une carrière dans notre compagnie s'adresser à:

CLERMONT GIGUÈRE INC.
136, Notre-Dame Sud, Ste-Marie, Bce
Tél.: 387-5064

Un guide de protection du jardin

L'activité physique. Le meilleur maquillage qui soit!

PARTICIPACTION
Le mouvement canadien du bien-être physique

Le «Guide de protection du jardin domestique» est une publication gouvernementale fort en demande à l'heure actuelle. Cette brochure s'adresse au contingent de plus en plus impressionnant de personnes qui cultivent un potager, entretiennent quelques arbres fruitiers et parent leur propriété de plantes ornementales. Cette publication est gratuite et pour se la procurer, il suffit d'écrire au Service de l'information, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, 1140 rue Taillon, Québec, G1N 3T9. Elle est également disponible auprès des bureaux régionaux et locaux du ministère et des bureaux de Communication-Québec.

Futurs mariés

Les préparatifs de votre mariage demandent de la perfection. Alors, pourquoi ne pas les confier aux spécialistes d'une maison renommée.

INVITATIONS
FAIRE-PART
SOUVENIRS

Nous sommes là pour vous servir. Un vaste choix de nouveaux modèles pour vous satisfaire

L'IMPRIMERIE Le Guide INC.
Composez 387-5408
COMPÉTENCE = QUALITÉ = SERVICE

Les Puits J.-P. Lebreux
2455, 193e rue, St-Georges Est
228-3685
une entreprise d'avant-garde qui met à votre profit un équipement des plus modernes

FORAGE DE PUITS ARTÉSIENS
RÉSIDENTIEL **COMMERCIAL**
INDUSTRIEL

Faites confiance à une équipe d'expérience, vous avez tout à gagner!

LA VALLÉE DE L'HABIT

OFFRE SPÉCIALE

COMPLET 3 PIÈCES incluant

La chemise
La cravate
La ceinture
La paire de bas
Les souliers
dans toutes les teintes
printanières à la mode.
Disponible dans toutes
les tailles **Rég.: $210.95**

$139.95

Les vraies économies

La Vallée de l'Habit

281, rue Principale Vallée-Jonction

30 30 30

PETITES ANNONCES

Les annonces devront nous parvenir avant le lundi-midi pour parution dans la semaine. 25 mots ou moins $2.00, plus de 25 mots .05 cents le mot, payable avant parution.

DIVERS

Avis aux parents qui ont des enfants entre 1 mois et 6 ans. La garderie Louise Carrier vous offre ses services pour garder vos enfants entre 7h00 et 18h00 avec un programme d'activités dirigées. Le gouvernement vous offre l'opportunité de faire garder vos enfants à peu de frais grâce à une subvention. Profitez-en. Il nous reste quelques places de disponibles. Pour information ou réservations communiquez avec nous au numéro de téléphone: **387-3553**

TAPIS PRELARTS

Très grand choix de tapis, prélart et céramique à des prix défiant toute compétition. Location de machine à laver les tapis à la vapeur.

Gérard Bisson

(salles de quilles) - 255, rue Hébert, Vallée-Jonction, Bce Tél.: **253-5349**

Futurs Mariés

Organisations sportives et autres. - Ne manquez plus vos soirées. Réservez dès maintenant nos services. Musique de danse variée pour tout âge. Système de lumières disponible.

DISCO MI-SYL
596-2837

SERVICE DE Rembourrage

Rembourrage de tous genres ainsi que toit d'autos en vinyle et réparation de sièges.

Charles-Emile Lacasse

Propriétaire
Route St-Elzéar, Ste-Marie, Bce, Tél.: **387-5333**

ACHETERAIS - Vieux meubles de toutes sortes. Payons très bon prix. Antiquités: Marcel Bolduc, Scott Jonction **387-6934**

ANDRÉ SAVOIE

Vente, pose et sablage de tous genres de planchers en bois franc. Vieux planchers remis à neuf. Finition au complet. Sablage de tapis collés. Extimation gratuite.
387-6262 JNO

Dame garderait chez elle des enfants de tous les âges, jour et nuit, ainsi que les fins de semaine. Avec expérience, téléphonez entre 8h00 et 17h00 à **387-2034**. Rés. d'été: **646-5283** NO4jn

Etudiante de 14 ans aimerait garder des enfants la fin de semaine (1 à 6 ans) **387-5607** 6a

La grange des Aubaines Enr. Achetons et vendons: ameublements, accessoires de cuisine, de maison, usagé. Ameublements de bureau et accessoires. Rg St-Etienne Nord, Ste-Marie. Le jour seulement:**387-4162**NO12m

Clubs Sportifs
Futurs mariés
Disco-mobile
TARENTULE
6 ans d'expérience
387-4767

À vendre

Set de salle à dîner

Vaisselier, buffet, 6 chaises en noyer. D'autres articles à vendre.

387-5182 6a

Coiffeur pour hommes demandé une journée par semaine à Ste-Marguerite **935-3768** 30jl

Gardienne demandée pour travail dans une maison privée, 3 enfants dont 2 d'âge scolaire et 1 bébé de 6 mois. **883-3295** 30jl

Achèterais meubles anciens de tous genres, payons très bons prix. Normand Fournier. Scott-Jct.
387-3198 NO14av

Electrolux - a besoin de représentants (es) dans la région de la Beauce et les environs. P.S. avons en plus franchise de disponible pour les candidats sérieux. Contactez immédiatement notre directeur des ventes: M. Joseph-Marie Drouin - **1-228-8011** le jour et **1-228-2883** le soir NO18jn

Achète ou vend de tout, meubles usagés et anciens, vaisselles, bibelots, horloge, etc.
882-0666 NO7m

Linge de bébé de 3 mois.
387-7934 30jl

Besoin d'une gardienne à la semaine de 7h00 à 17h30.
475-6419 30jl

Garderais chez moi des enfants de à 5 ans de 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi. **387-7934** 6a

Jeune femme de 28 ans, blonde, yeux bleus, grassette, d'apparence soignée, recherche homme de 30 à 40 ans très propre, sérieux, compréhensif, travaillant ayant une situation stable de préférence célibataire, pas d'aventurier, avec photo récente. Demander Andrée à **387-7908** 13a

Fille cherche occasion pour voyager soir et matin de Ste-Marie à Ste-Foy, du mois de septembre 80 à mai 81.
387-5043 13a

Dame garderait enfants à la journée ou à la semaine - Domaine **387-2925** 6a

Kiosque 40 pieds X 24, très bonne construction.
387-2824 NO2jl

Femme demandée pour travailler dans une maison privée. Elle devra prendre soin de deux enfants, 2 et 4 ans, et voir à l'entretien de la maison. Doit être propre, honnête et aimer les enfants. **387-4678** 20a

Jeune fille ou dame demandée pour prendre soin de deux enfants (6 et 3 ans) et faire entretien normal de la maison. S'adresser à Mme Georges Provost, Ste-Marie. **387-6004** ou **387-2754** 13a

Dame avec expérience prendrait enfants en pension à la journée, à la semaine ou au mois.
387-5510 13a

À VENDRE

Frigidaire à liqueurs, gr: 50" X 27" en très bonne condition
387-2824 NO18jn

9 chassis de différentes grandeurs. **883-3744** 30jl

Framboises à vendre, fraîchement cueillies, livrées chez-vous. $14.00 pour 12 chopines
882-2872 **882-2411** 6a

Electrolux second, à l'état de neuf, à prix modique. Laveuse à tapis aussi trousseau pour la future mariée (vendeur demandé). Inf. le jour: **228-4786**
228-1164 le soir 6a

Poêle Bocseau sur patte, état de neuf avec tuyau à bon prix.
935-3169 30j

Bois franc en 4 pieds à Frampton. **479-2962** 30jl

Poêle à vendre, la fanne comprise en très bon état. **387-7447** le soir, **387-4535 le jour** 23jl

Robe de mariée, gr: 5 ans à manches courtes, toute blanche avec voile. **387-3288** 30jl

Bois de poêle **387-5526** 30jl

Atelier de soudure, 2 soudeuses, 2 presses, "Press Drill", scie ronde à métaux, comprenant terrain de 75 x 380 pi. (différents outils). Le jour: **596-2481**, le soir: **596-2532** 6a

Génératrice 3500 watts, moteur 8 forces à l'état de neuf. Prix: $750. S'adresser à Joffre Grenier, St-Narcisse à:
475-6407 23jl

Poêle General Electric 24 po. très propre, parfait état. Idéal pour maison ou chalet.
646-5464 6a

Vieilles perches à clôture $1.00 chacune. **387-2297** 23jl

Gardes de galerie en fer forgé, bonne condition, 25 pi. environ. Bicycle très propre pour garçon ou fille. Fauteuil berçant antique, mélangeur 16 vitesses à l'état neuf, ainsi que linge pour enfants, paire de patins pour garçon et fille, radio Roger Magestic pour lampes en état de marche et T.V. noir et blanc, même condition et roues de Pontiac Safari. **387-6669** 30jl

Chien Epagneul pure race, mâle beige, 1½ an. Prix à discuter.
387-4974 30jl

Foin debout de première qualité situé à St-Sylvestre.**596-2758** 30jl

Bois de poêle (érable) 16 po. ou 4 pieds) **475-6310** 23jl

Poêle barbecue portatif au charbon, l'état de neuf. Valeur $40.00. Laissez au prix de $25.00. Scott-Jonction.
387-3543 23j

Bois de chauffage
387-6413 30jl

Réfrigérateur et poêle Mosfat, en très bon état, pour chalet, bicyclette 10 vitesses à l'état de neuf.
253-5772 23 j.

Piscine Citadelle ronde 76, 4 x 18 pi. filtrer à sable CS 1400 avec moteur Coléco. Duck, échelle et tous les accessoires. Prix $750.00 **646-5560** 30jl

Piano de marque Bell à l'état neuf. Set de cuisine très propre. Set de salon, très propre. Prix à discuter. **387-2957** 30jl

Frigidaire à coke, 10 caisses. Chambre à louer à partir de $15.00. Frigidaire 5', $50.00 propre. 1 table de cuisine.
387-5977 13a

Fenêtre neuve de deux ans, thermos, 60" x 30", plainte électrique 7' de long. Toile de 45" de large avec franche.
387-3624 30jl

Base C.B. Cobra 85 ainsi qu'un poteau pour antenne, tout à l'état de neuf. **387-6445** 30jl

Poêle à bois, réfrigérateur, ensemble de chaises et causeuse antiques, chaises de chalet, divan-lit en cuirette. **387-2621** 30jl

Lapins de race NZB âgés de cinq à seize semaines à vendre.
387-3761 23j

1 presse à foin John Deere 24T
475-6923 23j

Personne garderait enfants âgés de 4 à 6 ans pour converser en anglais.
387-5907 6a

Liquidation, bains ovals, bains douches, moulés d'une pièce, bains encastrés en coin. Bains jasmin avec marque, 2 douches en métal, série de lavabos moulés à même le comptoir en marbre à 50% portes doubles et simples d'extérieur. Lot de matelas et sommier pour lit simple. Congélateur à crème glacée, réfrigérateur à liqueurs, plaque à hot-dogs, coupe-frites, coffre à bagages en bois pour toit d'autos. Après 18h00 **935-3789** 6a

Scie radial (Dewalt) 10" black & Decker à l'état de neuf. Après 17h00 **387-3034** 23j

Bélier mécanique avec Winch international 500. Prix $5,600. 1970, très bonne condition
642-2332 6a

Pièces de Datsun et 4 radials Michelin 13 pces (presque neuf)
883-3558 23j

Tank à purin, 1500 gallons de marque Vincent, en très bon état. **387-3078** 30j

Système de disco au complet. Prix d'aubaine.
883-3475 13a

Foin debout à vendre, Ste-Marie
3872280 23j

Grange en parfait état, située sur terrain commercial, idéal, théâtre d'été ou tout genre de commerce. **387-2824** NO30jl

Mobilier de salon antique (victorien) 6 morceaux, très bon état, prix à discuter. **935-3719** 6a

Robe de mariée, gr.: 7 ans, voile et diadème. L'achat a été fait en juillet l'an dernier. Laisser à bon prix. **387-7877** 6a

Nettoyeur d'étable "Houle", 1 an d'usure, équipé au complet.
596-2732 13a

Jarre en grès de 5 gallons, balance avec plateau et plate-forme pes 240 lb, T.V. noir et blanc 26 po avec meuble, laveuse-sécheuse Kelvinator blanc, 1 poêle blanc, réfrigérateur, haut 53 po x 25 po, 1 polisseuse à 3 brosses Singer et 3 ensembles de brosses, 1 store vénitienne blanc en métal 60 po large, 1 lampe à l'huile et un vieux fanal à l'huile
387-6366 6a

Perceuse sur pied de marque Rockwell industrielle, moteur 1½ force, 115-230, "chock 1-8 à 5-8 vitesses variables, avance automatique **889-9095** 6a

Robe de mariée avec chapeau, 5 ans, a été portée à l'extérieur de Ste-Marie. Très bon marché.
596-2919 30jl

Bois de chauffage et poêle à bois 19" x 29" (2 ronds)
387-2250 13a

Piano à vendre, remonté à neuf. Le soir **387-2652** 23j

Moissonneuse batteuse Massey Fergerson 35, 8 pieds de faux en très bon état. **646-5296** 6a

VÉHICULES MOTORISÉS

Chevrolet Bélair 73, 62,000 m. très propre. Prix à discuter. Le soir: **475-4220** 30jl

Pièces d'auto Datsun, et capa radial Michelin (presque neufs)
883-2354 30jl

Suzuki GS 550 L, 79, acheté neuf 80, 8,800 km. en parfait état encore garanti. **387-2223** 30jl

Suzuki 100 cc, trail et route 76, millage 8,500. Prix $600.00, remonté à neuf **387-6289** 30jl

Thunderbird 77, 52,000 m. Parfait ordre **596-2753** 6a

Duster 73, 70,000 milles, 318, automatique, $500.00 à St-Séverin. **426-2521** 30jl

Tout terrain Odyssée 77, marque Honda en très bon état.
387-2607 NO18jn

Ford LTD 1973, très bon état, peinture neuve, traitée contre rouille, 40,000 milles, a toujours été conduit par 1 femme et n'a jamais sorti l'hiver.
387-2226 30j

Tracteur de jardin John Deere 14 HP comme neuf, $2,700.
646-5760 6a

1977, Corvette, moteur L-48, 350, 4 barils, en très bon ordre. *Offre intéressante acceptée.* **387-7773** NO30jl

Chevelle Malibu classic 76, Station-Wagon, équipement complet, très propre. A St-Henri de Lévis, le soir au no: **882-0422** NO30av

Dodge Démon 71, 340 Welge, 4 barils, 4 vitesses, 78,000 milles, en bonne condition. Prix à discuter. **885-4076** 23jl

Moteur 460, 4 barrils, 37,000 milles, ainsi que pièces de Grand Marquis.
387-2037 30jl

Pontiac Ventura 1975, V8 260, bonne mécanique. 1 ponceau en ciment 3' x 3'. **387-4971** 6a

Roulotte 75, PMC 24 pi. de long avec remise et pédalo à l'état de neuf. Terrain saisonnier si désiré. Située au Club Chasse et Pêche de Frampton. **387-3230** 6a

Tente roulotte en fibre de verre. Peut loger 4 personnes. S'adresser à Mme Normand Sylvain. Le soir: **475-6188** 13a

Moto Yamaha Enduro 1978, 125 cc, à bon marché. Le jour: **387-2226** et le soir: **889-9141** 30jl

Moto-cross Suzuki P.E. 175, 1979. Le jour: **387-2226** et le soir: **889-9141** 30jl

Thunderbird 80, tout équipé, 12,000 milles, cause de la vente, auto fournie. Soir: **889-9141** et le jour: **387-2226** 30jl

Moto RM 125, Suzuki 78, bonne condition. Prix à discuter.
387-2267 6a

Mercury Marquis 75, 49,000, bonne condition. Après 18h00 à: **253-6261** 13a

Oldsmobile Cutlass 74, 56,000 milles, très propre. Prix: $1,700. 00 **387-3717** 13a

Un tracteur Massey Ferguson no 180, diesel, avec cabine. Prix à discuter, St-Frédéric.
426-2643 6a

Dodge Régent 1951, 4 portes, 33,000 milles, original.
479-2038 20a

Van de ville, tout équipée, T.V. C.B., système de son, moteur de 10,000 milles, suspension neuve, freins neufs, peinture neuve.
387-2443 20a

MAISONS À VENDRE

A Ste-Marie, bungalow 26 x 40, extérieur brique et pierre entrée asphaltée, Véritable aubaine.
Margot Fortier - **1-646-5694**
Trust Général, courtier - **833-4450**

Maison mobile, gr. 66 x 14, très propre. Inf. **387-6478**
387-2201 NO26m

A Ste-Marie, édifice commercial idéal mercerie, bureaux de comptable, avocats, assurances médecins. Noël Bilodeau, **882-2955**, Trust Général, courtier **833-4450** 30jl

Maison neuve de style normand 29 x 36, 1½ étage, "carepot" de 16 pieds avec remise. 3 chambres à coucher, 2 chambres de bains, salle de jeu, toit cathédrale, foyer de pierres naturelles, 13,960 pi. de terrain, situé à St-Georges Ouest. Très belle vue sur la ville. **228-3085** NO2jl

Résidence commerciale, 2,200 pi. car. bien située avec 2 logements 28 x 50. Garage 24 x 35, terrasse 16 x 50, terrain 100 x 200. Du propriétaire, située à St-Gilles. **888-3164** NO11jn

Maison à vendre style split-level 429 ave Observatoire, rue voisine centre d'achat. Garage double avec porte électrique. Terrain aménagé 100 x 100, 5 pièces ½ plus 1 au sous-sol. Foyer, porte patio, avec piscine si désiré. Prix raisonnable.
387-3558 NO16av

Maison nouvellement construite. Plein pied style canadien, 28 x 42, abri d'auto. 16 pi. Située place Royale **387-6308** NO7m

Salon d'esthétique à vendre. Le jour: **387-6162** le soir: **387-7542** NO12m

Maison mobile 14' x 54' sur salage. Terrain 100' x 100' ou maison mobile seule
387-4936 6a

Maison de campagne rénovée, 1 étage ½, à proximité du village de Vallée-Jonction, grand terrain de 48,000 pi ca. Prix: $25,500.00. Le soir
[418] 397-4759 17 sept.

Hôtel à vendre, directement du propriétaire, prix à discuter.
642-2332 6a

Maison neuve située à St-Lambert, 5 pièces, 3 chambres, $325.00 par mois. **889-9998** 30jl

Maison en brique, 26 x 40 avec abri-d'auto de 14', porte-patio, cheminée, plancher en bois franc. Terrain environ 100' x 100' dans développement Caro.
387-7358 20a

Maison située à St-Jacques de Leeds, coin Wilson bungalow, 26 x 36, extérieur refait à neuf, salle de bain et grande cuisine. Terrain 165 x 100. **424-3400** 6a

Ferme à Sts-Anges de Bce. Directement du propriétaire. Maison plus (bâtiments), ruisseau 100 arpents, érablière avec équipement. Très belle vue. Aubaine. Jour: **387-2253.** Soir: **387-7957** 20a

Maison 28' x 30', 2 étages, avec garage et grand terrain située, rue du Pont à Ste-Marie,
387-6366 30j

Maison mobile 14 x 64, 4 chambres avec agrandissement (non fini), située dans le rang St-Gabriel, no porte 1310, Ste-Marie, Bce, avec terrain 100 x 150, à bas prix $12,000.
387-7211 **387-3622** 30jl

Maison mobile 12 pi x 55 pi. à déménager. Idéal pour chalet.
387-4629 13a

Chalet 20 x 20, bien situé
387-4579 6 août

TERRAINS À VENDRE

Terrain commerciaux situés à Ste-Marie de Beauce sur la route Cameron (sortie autoroute), près du boul. Vachon et rte Kennedy.
387-2824 NO30jl

Terrain situé sur la rue Labrecque 70 x 100 pour informations:
387-5184 20a

Terrain résidentiel Ste-Marie, rue Gagnon, 75' x 190', (14, 250 pi. car), services rendus, prix: 0.50 pi car. renseignements: M. Poulin, Québec. Jour: **694-4511** **658-8651** soir 10 sep.

Terrain de 80 x 150 dans le développement résidentiel. Prêt à bâtir. **387-3134, 387-6704, 387-6262**

Terrain à vendre, situé sur la rue Labrecque, 70' x 100', pour informations. **387-5184** 30j

Terrain pour construire sur la rte Carter, près de la sortie autoroute. Boisée avec érable 600 x 364.4. $0.50 cents le p.c. Peut-être divisé et cadastré si désiré. **387-2669**

Terrain boisé, 97 arpents avec plantation, 14,000 pins environ. S'adresser à Robert Nadeau: **387-4575** NO4jn

Vachon et rte Kennedy. Grange en parfait état, située terrain commercial, idéal théâtre d'été ou tout genre de commerce.
387-2824 NO18jn

Terrain à Ste-Marie, commerciaux, situés sur route Cameron (sortie autoroute) près boul. Terrain, grandeur 100' x 100', situé boul. Taschereau Sud, Ste-Marie, belle vue sur Ste-Marie, prix à discuter.
387-2393 6a

Terre de 60 arpents de culture a louer pour une durée de 4 à 5 ans à Ste-Marguerite, village.
935-3266, 387-5983 le soir 30jl

Terrain à vendre 80 x 172, situé près du Québec-Téléphone, ainsi que chassis à vendre, pour remise et chalet, 2 chaises à billes (style cadillac)
387-4859 NO28m

Terrain résidentiel formant chacun 30,000 pi sur le chemin de desserte dans un nouveau développement, rue terminée à Scott.
253-6215 13a

À LOUER

Appartement à louer 2½ pièces, tout compris, $135.00 par mois. Libre le 21 jl.
387-4019 **387-4051** 30jl

Logement 2½ et 4½ pièces, meublé ou non avec toutes commodités à Ste-Marie.
387-5505 6a

Maison à louer, située à St-Isidore, village, libre immédiatement.
646-5156 6a

Maison neuve à louer, 5 pièces, 3 chambres. Prix: $325.00
889-9998 6a

Appartement à louer au centre-ville de Ste-Marie. 2 pièces meublés. Le jour à **387-5605** e le soir: **387-7535** NO

Chalet à louer pour couple de 1 ou 2 enfants, chauffage électrique, batterie de cuisine et vaisselle incluses, lac artificiel. Frampton
479-2808 **479-2810** 24jn

Chambres à louer, bon chez-soi, près du Québec-Téléphone. Centre-ville Ste-Marie.
387-2858 6a

App. meublé très propre. 2 chambres à coucher, voisin de Vachon Inc.**387-2642[jour]**NO4j

Chambre à louer, rue Notre-Dame. Ste-Marie, meublée, cuisinière, près de la pâtisserie.
387-2253 JNO

2 logements neufs 4½ pièces, chauffés, semi-meublés, air climatisé central, situé dans le centre-ville avec terrain de stationnement. Libre le 1er juil. Le jour: **387-2677** et le soir: **387-2844** NO30av

Maison à louer - Rg St-Jean, St-Patrice de Beaurivage.
596-2406 6jl

Logement 3 ½ pièces, situé à St-Anselme. **885-4241** 6a

Logement 4 ½ pièces, situé sur le boul. Vachon. **935-3221**
387-7381 30j

Logement 2½ x 3½, meublé ou non, chauffé et éclairé. **387-6427**
387-4051 NO30jl

Logement 4½ pièces, chauffage électrique. Libre immédiatement. **253-5029** 6a

Logement 5½ pièces, tapis mur à mur, libre le 1er août. Pas d'enfants. 16, 10e rue Scott-Jct.
387-2358 6a

Sous-sol 4½ pièces, meublé ou semi meublé, éclairé, chauffé, entrée privée près du centre d'achat. Libre 1er août.
387-6707 20a

1 appartement, 1½ pièces, neuf, toutes commodités, bien situé au 500 boul. Vachon Sud.
387-5807 6a

Chambre avec cuisinette, salle de bains individuelle.
387-6320 30jl

Maison seule, meublée 3½ pièces, avec douche, rideaux, tapis.
387-7608 6a

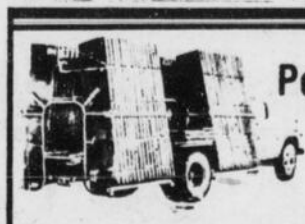
Maison 5 pièces, située à Ste-Marie, $150.00 par mois, pas chauffé à proximité des grands centres. **387-2385** 13a

NOUS ACHETONS VOS VIEUX BIJOUX EN OR

votre bijoutier Gemme

BIJOUTERIE M. BOLDUC

Galeries de la Chaudière
Ste-Marie
387-3842
Halles du Palais
St-Joseph
397-5314



Pour fondations de maisons

Tél.: 387-6097
ou 387-2089

S'adresser à:

GASTON VALLÉE

ST-ELZEAR, BEAUCE

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES ONT DEMANDE LES PERMIS SUIVANTS

	Adresse	Catégorie
Québec, le 11 juillet 1980		
COMTÉ DE BEAUCE NORD (1) Restaurant, (1) Bar GILBERT, Patrice pour le bénéfice de lui-même et Alain Trachy (suite à une vente)	«Hôtel Nationale Scott Jonction Enr.» (St Maxime) Scott (village)	avec danse et spectacles (dans hôtel)

Afin d'être valide, toute objection à ces demandes doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée dans les 15 jours du présent avis au:

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
Case postale 190, Station B,
Québec 2, Qué., G1K 7A6

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

197, NOTRE-DAME NORD,
STE-MARIE, BEAUCE
(ancien local du Café Chrétien)

Tél.: 387-6170

TERRAINS À VENDRE (résidentiels)

grandeur 80 x 172
situés près du Québec-Téléphone

Tél.: 387-4859

Ouverture de la Boutique *DIANE HALLÉ*

le 31 juillet 1980

Vêtements de bébés 0-6 ans, située sur la route Kennedy à St-Isidore, à environ 1 mille du quatre chemins en allant vers Lévis.

10% de réduction
sur toute la marchandise en magasin

Tél.: 646-5760

Un mille à pied, ça n'use que les souliers.

PARTICIPACTION®
Le mouvement canadien du bien être physique

RECHERCHONS COUPLE AMBITIEUX

Nous avons un commerce en expansion dans votre région. Demande de 6 à 10 heures par semaine. Revenus $500.00 et plus par mois. Nous serons dans votre région pour entrevue. Ecrivez à:

Les Agences Fabyro
4820, 1ère ave Sartigan
St-Georges Est
G5Y 5B9

Inf. sur l'heure des repas. Tél.: **418-228-4659**

Fiducie du Québec

Courtier

653-9270

SCOTT: Près de tous services, 1½ étage, propre en très bon état, 28' x 28', 4 ch., cave [illegible] irrégulier, 17[illegible] totale 10,500 pi c[illegible] asphaltée. **VENDU**

STE-MARIE: Résidence futuriste 1½ étage, 28' x 40', balcon, plancher bois franc, tiltre électronique, garage fermé. Remise par propriétaire, période de 1 an, $125.00 par mois à l'acheteur.

STE-MARIE: Garage en opération 40' x 60' conviendrait pour entrepôt selon désir, grand terrain.

STE-MARIE: Lac Marcoux, chalet 1½ étage meublé, habitable à l'année, accès au lac (non pollué), financement par propriétaire.

ST-JOSEPH: Professionnels, résidence luxueuse 40' x 26', magazine foyer int., arrangement de choix, garage fermé, très grand terrain.

STE-MARIE: Près du centre d'achat. Construit 1978, façade brique 26'x42', 3 ch., armoire chêne, terrain 70' x 120'. Bouleau.

ST-GEORGES: Résidence style canadien 1975, 56' x 24', très propre, abri d'auto, 4 faces brique, piscine creusée, terrain paysagé, cause transfert.

ST-AGAPIT: Bungalow 4 faces brique, 25' x 38', patio 15' x 25', 3 ch. int. conventionnel, prix demande $39,000. urgent de vendre.

ST-LEON DE STANDON: Pavillon pour personnes âgées autonome. Belle propriété (ancien presbytère) bonne rentabilité.

VALLÉE-JONCTION: A vendre ou à louer, 1 1/2 étage, extérieur clapboard bois, intérieur en planche. Vue panoramique, terrain aménagé, entrée asphaltée, moins de $24,000.00

ST-PATRICE: Garage 40' x 35', rte très passante (Québec-Thetford) conviendrait pour divers commerces, électricité 550 volts. Terrain 52,000 pieds carrés.

STE-MARIE: Edifice 3 logements revenu mensuel $515. Prix demandé $37,300.00. Belle propriété, poss. finance, propriétaire.

STE-MARIE: Bd Taschereau, grand terrain 135' x 100', certificat de localisation et d'arpentage, —de $0.50 le pi car.

ST-ELZEAR: Rg St-Olivier, 1000 pi de route, 85,300 pi car. de terrain, rivière au centre, petit boisé. Prix demandé: $4,500.

STE-HENEDINE: Jeunes couples ou personnes retraitées, cottage 22' x 26' pièces sur pièces, 3 ch. int. ensoleillé cause de vente, transfert.

STE-HENEDINE: Canadienne 1½ étage, 7 pièces, 2 salles de bain, terrain paysagé, le tout impeccable, 10 minutes de Ste-Marie.

ST-LAMBERT: 1½ étage, lucarne, int. rognet, cachet antique, fournaise à poêle à bois, petite grange, tracteur, ruisseau, 12 arpents ou plus, 15 milles de Québec.

DOSQUET: [illegible] pération, réside[illegible] peccable. Equip[illegible] ur pour $35,000. **VENDU**

ST-JOSEPH: Près parc industriel. Commerce en opération, variété pour auto, très bien situé.

STE-MARGUERITE: 1 1/2 étage, à rénové, très bonne fondation, solage 24 po.

VALLEE-JCT: Très belle résidence d'autrefois, cachet particulier. Vue panoramique, grand terrain paysagé. Prix raisonnable.

STE-MARGUERITE: village, 1-1/2 étage, bel intérieur, terrain paysagé.

ST-VICTOR: 140 arpents, canadienne 1 1/2 étage, grange, garage, bergerie, 50 milles de Québec.

FRAMPTON: 1½ étage 30' x 30' endroit isolé, cachet original, ext. clapboard, cèdre naturel, électricité plomberie, neuf.

ST-PATRICE: Rg St-Charles, 1½ étage antique, 28' x 28', 4 ch. int. planche, très belle, sous-sol, sortie ext., garage, libre 1er juillet.

ST-PATRICE: Rg St-Jean, 1½ étage 27' x 27', 4 ch., sous-sol semi-fini, 10 arpents, 150 érablières, endroit tranquille, lac artificiel.

STE-MARIE: Cottage rénové 3 ch. ext. clapboard massonite, financement par propriétaire, prix demandé: $26,000.

ST-SEVERIN: Rg Ste-Marguerite; 1½ étage pièces sur pièces, intérieur coquet, 3 ch. électricité neuf, isolation R 28, prix avantageux, hypothèque transférable.

STE-MARIE: Rg St-Etienne sud, 1½ étage ancestrale 36' x 27', 4 ch. terrain paysager 18,432 pi car., 50 pieds de la voie publique.

SCOTT: 2 min. autoroute: rg Bord de l'eau, canadienne 1 1/2 étage, pièces sur pièces, hangar, terrain appréciable.

ST-JOSEPH: Développement Verdier, rés. 41' x 25' abri d'auto, cabanon, 3 ch., terrain paysagé, prix raisonnable.

ST-SYLVESTRE: Terrain, façade 245 pi. idéal pour construction de chalet, près d'un cours d'eau, 4 milles du village.

ST-CAMILLE: Canadienne, forme L très propre, terre 80 acres, boisée à 50%. Prix $39,000.

ST-SYLVESTRE: 10 milles de Ste-Marie, terrain 1300 pi de façade par environ 250pi profond, lac artificiel, foyer extérieur, petit chalet, un coin de paix.

STE-MARGUERITE: 1½ étage, pièce sur pièce, à déménager ou rendre sur terrain avec tous services, prix discutable.

ST-JOSEPH: Rg des Erables, bungalow 1978, 28' x 42', brique porte patio, terrain 110' x 160' discutable, cause transfert.

STE-MARIE: Centre-ville, rue Notre-Dame Nord, édifice commercial, loué avec bail, terrain donnant sortie sur 2 rues.

POUR INFORMATIONS
EVE-ROSE VALLÉE
387-5088

desjardins

REPRÉSENTANT (TE) DEMANDÉ (E)

Nous sommes à la recherche d'une personne ambitieuse pour représenter la compagnie.

Qualifications requises:

- Dynamique
- Responsable
- Belle personnalité
- Posséder une automobile
- Expérience de 2 ans dans la vente au détail.

Pour ceux qui ont le désir de se créer une carrière dans notre compagnie s'adresser à:

CLERMONT GIGUÈRE INC.
136, Notre-Dame Sud, Ste-Marie, Bce
Tél.: 387-5064

Dame avec expérience prendrait travail de comptabilité à la maison

Tél.: 387-7199

CHANGEMENT D'HORAIRE

au bureau du docteur
RAYMOND NÉRON

Je ne ferai plus de bureau le mardi et le jeudi avant-midi.
Par contre, j'ajoute le vendredi soir.

Ce changement entre en vigueur le 4 août 1980

Docteur RAYMOND NÉRON
213, Notre-Dame, Ste-Marie

Embellissez votre quartier. Faites-en le tour.

PARTICIPACTION®
Le mouvement canadien du bien être physique

ENTREPÔT À LOUER

SITUÉ RUE ST-CYRILLE
(ancienne manufacture de Chips Dulac)
14,000 pieds carrés
A LOUER AU COMPLET OU EN PARTIE SEULEMENT
CHAUFFÉ OU NON

Pour informations
TÉL.: 387-2823

MAISON À VENDRE

Maison située au 319 St-Luc à Ste-Marie, grandeur: 24 X 34, 1 1/2 étage, à 5 minutes de l'église. Possibilité de 2 logements.

Tél.: 387-2734

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QU'À L'AVENIR, VOUS DEVREZ UTILISER CE COUPON POUR VOS

ANNONCES CLASSÉES

À VENDRE ☐
À LOUER ☐
DIVERS ☐

Écrire en lettres moulées seulement

_____
_____
_____
_____
_____

NOMBRE DE SEMAINES À FAIRE PARAÎTRE

_____ **sem.**

25 MOTS ET MOINS: $2.00 par parution,
5¢ par mot supplémentaire
RÉPÉTITION: $1.75 par parution
ANNONCE ENCADRÉE: $1.00 de plus

CI-INCLUS LA SOMME DE $ _____

HEURE DE TOMBÉE:
Lundi midi pour parution dans la même semaine

S.V.P. faites parvenir votre chèque à l'ordre de

Imprimerie Le Guide Inc.
C.P. 100, Ste-Marie, Bce
G0S 2Y0

NOM _____
ADRESSE _____
TÉL. _____

30
30

AVIS PUBLIC

Commission parlementaire sur le camionnage en vrac

La Commission parlementaire des Transports siègera les 26, 27, et 28 août 1980 pour étudier la situation qui prévaut dans le domaine du camionnage en vrac.

La Commission étudiera les incidences sociales et économiques des revendications d'un certain nombre de détenteurs de permis de transport en vrac. Elle portera son attention tout spécialement sur la pertinence de la réglementation, le fonctionnement des postes et des sous-postes d'affectation, le contrôle de l'application de la réglementation, la rentabilité et les perspectives d'avenir.

Les personnes ou groupes intéressés ont jusqu'au 16 août 1980, 17h00, pour déposer cent (100) exemplaires de leur mémoire au Secrétariat des Commissions à l'Assemblée nationale.

Pour plus de renseignements, communiquer avec M. Jacques Pouliot, secrétaire des Commissions, en composant le numéro de téléphone suivant: (418) 643-2722.

Gouvernement du Québec
Ministère des Transports

APPEL D'OFFRES

Le CLSC Ste-Marie de Beauce est à la recherche de locaux pour localiser ses bureaux à Ste-Marie de Beauce.

Ces locaux devraient avoir environ 2,800 p.c., être accessibles aux handicapés et avoir un stationnement suffisamment grand pour la clientèle. Toute personne voulant faire une offre devra la faire parvenir par écrit à:

Conseil régional de la santé
et des services sociaux
1270, chemin Ste-Foy
Québec (Québec)
G1S 2M4
A l'attention de Marcel Beaulieu

Service des loisirs ville Ste-Marie

OFFRES D'EMPLOIS

Opérateur à l'aréna
(temps partiel)

La ville de Ste-Marie est à la recherche d'opérateurs à temps partiel pour l'entretien de la glace à l'aréna municipal. (Pour les fins de semaine).

Les personnes recherchées devront posséder un permis de conduire (chauffeur).

AIDE-OPÉRATEURS

La ville de Ste-Marie est à la recherche d'aide-opérateurs pour l'aréna municipal. (Soirs de semaine et jour de fins de semaine)

Les candidats recherchés sont des étudiants de niveau secondaire âgés de 16 à 19 ans.

Le travail consiste au déplacement des buts lors des arrosages, faire le ménage et surveillance des portes d'entrées lors d'activités payantes.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec le gérant de l'aréna sur les heures de bureau avant le 10 août 1980

8h30 à 12h00
13h00 à 16h30

M. Luc Dumaine ***Service des Loisirs***
387-2362 *ou* *387-4920*

À VENDRE TERRAINS COMMERCIAUX

situés à Ste-Marie de Beauce sur la route Cameron (sortie autoroute) près du bd Vachon et Rte Kennedy.

TÉL.: 387—2824
PLUS À VENDRE
GRANGE EN PARFAIT ÉTAT

située terrain commercial, idéal théâtre d'été ou tout genre de commerce.

TÉL.: (418) 387-2824

PROVINCE DE QUÉBEC
Municipalité de
VILLAGE DE SCOTT (BEAUCE-NORD)

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que:

Vendredi le huitième jour du mois d'août de l'an mil-neuf cent-quatre-vingt, tous les chiens errants trouvés dans les limites de la municipalités du village de Scott seront cueillis par la Société protectrice des animaux du Québec, et ce suivant la loi et sans autre avis.

Donné à Scott (Beauce-Nord) ce vingt-septième jour de juillet mil neuf-cent-quatre-vingt.

D. Drouin
Secrétaire-trésorier

Inscrivez-vous au

COURS donné par l'AMBULANCE ST-JEAN

à la fin du mois d'août

Faites parvenir votre inscription par écrit:

Anne-Marie Giguère
rue St-Antoine, Ste-Marie

Cécile Grondin-Gamache
1781 Kennedy, Ste-Marie

Jacques Vachon
rue St-Georges, Ste-Marie

REPRÉSENTANT(E)
demandé(e)

Nous sommes à la recherche d'une personne ambitieuse pour représenter la compagnie dans **la région** de la Beauce, Bellechasse, Lotbinière

QUALIFICATIONS REQUISES:

Dynamique
Responsable
Belle personnalité
Connaissance du français écrit et parlé
Avoir son diplôme de fin d'études secondaires ou l'équivalent
Agé entre 23 et 35 ans
Posséder une automobile
L'expérience de la vente serait un atout

AVANTAGES

Programme d'entrainement;
Rémunération avantageuse
Produit connu dans la région

Pour ceux qui ont le désir de se créer une carrière d'avenir dans notre compagnie et qui sont prêts à y mettre l'effort pour y parvenir, envoyez votre curriculum vitae à

Le Guide

1130, rue Notre-Dame Nord
C.P. 100 Ste-Marie, Beauce
G0S 2Y0
Attention: RICHARD J. RHÉAUME

OFFRE D'EMPLOI

Garderie L'Escale
Ste-Claire
offre un poste
MONITEUR (TRICE)

Temps partiel
Garderie 2 à 5 ans

Description:

- Observer et animer le groupe d'enfants en ayant comme priorité leur bien-être, leur santé physique et mentale, leur développement sensori-moteur, cognitif et socio-affectif;
- Coordonner la programmation en étroite collaboration avec les autres moniteurs-trices et les parents-usagés.

Qualifications:

- Diplôme d'études collégiales en techniques de garderie, en éducation spécialisée ou secteur connexe et expérience de travail en garderie avec ce groupe d'âge.

Salaire: à déterminer
Entrée en fonction: septembre 1980

Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le vendredi 8 août 1980 à:

Garderie L'Escale **Ste-Claire, Cté Bellechasse**
C.P. 455 **G0R 2V0**

SUPER DÉMOLITION DE BAZOUS À ST-BERNARD

DIMANCHE, LE 17 AOÛT SUR LE TERRAIN DE L'O.T.J. DE ST-BERNARD

Organisée par l'O.T.J. en collaboration avec la Brasserie O'Keefe

Pour inscription et informations

RENÉ BRETON

Tél.: 475-6977

Information sur Parents-Secours

La mise sur pied du programme de prévention, parents-secours, tire à sa fin. Dans les semaines à venir, l'équipe du projet finira de distribuer les affiches. Actuellement, près de 250 affiches ont été distribuées dans le grand Ste-Marie. Il reste quelques parents, inscrits au programme à contacter, alors que d'autres seront mis sur la liste d'attente.

Nous aimerions en terminant, rappeler aux parents-secours une de leurs fonctions très importante. C'est celle de toujours signaler à un membre du comité de direction chaque cas où ils viennent en aide à un enfant, peu importe sa gravité. Il y va de la sécurité de nos enfants!

L'équipe de Parents-Secours

AVIS

La municipalité de la paroisse de l'Enfant-Jésus avise toutes les personnes intéressées à obtenir un permis de construction (résidentielle ou commerciale) dans son territoire, qu'à l'avenir elles devront faire une demande écrite en mentionnant l'adresse des travaux pronetés, le numéro de cadastre, et en fournissant un croquis de la bâtisse et sa localisation sur le terrain.

Cette demande sera étudiée pour approbation ou refus, selon le cas, lors d'une réunion régulière du conseil.

Veuillez prendre note que cet avis n'a aucun rapport avec le zonage agricole.

Raymonde Maheu Doyon
Secrétaire-trésorière

UNIQUE- NOUVELLE APPROCHE

Nous fournissons

Vous fournissez

T L P INC.
Casier postal 544
Limoilou, Québec
G1L 4W4

APPEL D'OFFRES

Le CLSC Ste-Marie de Beauce est à la recherche de locaux pour localiser ses bureaux à Ste-Marie de Beauce.

Ces locaux devraient avoir environ 2,800 p.c., être accessibles aux handicapés et avoir un stationnement suffisamment grand pour la clientèle. Toute personne voulant faire une offre devra la faire parvenir par écrit à:

Conseil régional de la santé
et des services sociaux
1270, chemin Ste-Foy
Québec (Québec)
G1S 2M4
A l'attention de Marcel Beaulieu

AVIS DE CONVOCATION

Avis est par les présentes, donné que l'assemblée générale annuelle des membres de la Caisse populaire de Ste-Marie de Beauce se tiendra le 30 juillet 1980, à vingt heures, à l'Ecole Mgr Feuiltault, pour l'étude et l'adoption de son rapport au 30 avril 1980.

Veuillez noter que, lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, en a été donné dans les délais et selon les règles affichés à la Caisse.

Tous les membres sont cordialement invités à participer à l'assemblée.

Ste-Marie, Beauce
9 juillet 1980
Madeleine Faucher
Secrétaire

Attribution de prix de présence pour une valeur de $500.00
Un goûter sera servi à l'issue de l'a...

Remerciements pour condoléances

MM. PHILIPPE ET JOSEPH TURCOTTE

remercient sincèrement tous ceux et celles qui leur ont témoigné de la sympathie soit par leur visite au salon funéraire, offrandes de messes, affiliations de prières, et de tout autre manière que ce soit, lors du décès de

M. EDMOND TURCOTTE

A tous un cordial merci

À LOUER

Espace pour bureaux situé au Centre-Ville Ste-Marie.

Edifice Librairie Econo

387-2647

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

1011, BOUL. VACHON NORD
STE-MARIE, BEAUCE
(ancien local de Jos Poulin)

Tél.: 387-3785

Futurs mariés

Les préparatifs de votre mariage demandent de la perfection. Alors, pourquoi ne pas les confier aux spécialistes d'une maison renommée.

INVITATIONS
FAIRE-PART
SOUVENIRS

Nous sommes là pour vous servir.
Un vaste choix de nouveaux modèles pour vous satisfaire

L'IMPRIMERIE Le Guide INC.
Composez 387-5408
COMPETENCE = QUALITE = SERVICE

Corporation municipale paroisse
St-Patrice de Beaurivage

DEMANDE DE SOUMISSION

La municipalité paroisse St-Patrice de Beaurivage demande des soumissions publics pour l'entretien des chemins d'hiver, pour une période de un ans et trois ans; et le sablage pour un ans et trois ans, séparé des chemins d'hiver.

Les soumissions devront parvenir au bureau du secrétaire avant 20h00 le lundi 4 août 1980 pour être ouverte le même soir à la séance du conseil.

La municipalité ne s'engage à prendre ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Jean-Guy Chabot, sec.-trés.

OFFRE D'EMPLOI

C.A.B. de Beaurivage

Est à la recherche d'un **INSÉMINATEUR** à plein temps. Le candidat devra posséder 1 diplôme de technologie agricole ou 1 cours d'agriculture ou minimum 10ième année (sec. III) ou expérience connexe équivalente. Etre âgé entre 18 et 45 ans. Pouvoir travailler sur une horaire irrégulier selon les besoins du C.A.B. avec rénumération à l'acte. Etre en possession d'un permis de conduire. Connaître et aimer les bovins. Le candidat choisi recevra une formation théorique et pratique en vue de l'obtention du permis nécessaire. Si ce travail vous intéresse, veuillez faire parvenir votre application par écrit avant le 12 août 1980.

a/s C.A.B. de Beaurivage
St-Patrice, cté Lotbinière
P.Q. G0S 1B0

A l'attention de Armand Perreault. Vous serez informer des lieux et date de l'entrevue.

30
30
30

CARTES D'AFFAIRES

DOMINIQUE BOLDUC
OPTICIEN D'ORDONNANCES
STE-MARIE, BEAUCE TÉL.: 387-5889

Tél.: 387-2995
Léo Morissette, D.D.
Raymond Morissette, D.D.
DENTUROLOGISTES
185, boul. Larochelle
(coin St-Jean) Ste-Marie, Beauce

DR JÉRÔME BÉGIN, O.D.
Examen visuel (lunettes)
verres de contact rigides et souples
(livraison immédiate)
EDIFICE PHARMACIE DOYON
ST-JOSEPH, BCE
TÉL.: 397-6344

Tél.: (418) 387-5452
MICHEL DUPUIS
ARPENTEUR GÉOMETRE
671, RUE NADEAU
C.P. 1179, STE-MARIE, BCE, G0S 2Y0

Tél.: 387-7777
ALAIN ALAIN
MÉDECIN-VÉTÉRINAIRE
475, RUE DES CÈDRES
ST-ELZÉAR, BEAUCE

ludger lapointe, ing. b. sc. a.
lapointe & associés
ingénieurs conseils
207 Ave Marguerite Bourgeois
Ste-Marie C.P. 1590
Beauce Nord G0S 2Y0
telephone 418 387-4503

Les Services Administratifs de Beauce Inc.
G. ETAN GAGNÉ ET ROBERT NADEAU
Conseillers en administration
Impôt sur le revenu - Etats financiers mensuels
Conseils budgétaires
Systèmes comptables pour tous genres d'entreprises
129A, RTE KENNEDY, SCOTT-JONCTION
TÉL.: 387-4575

CENTRE des DONNÉES COMPTABLES Inc.
3194, CH. STE-FOY, QUÉBEC, TÉL.: 651-7621
IMPÔT sur le REVENU
Systèmes comptables par ordinateurs pour tous genres de commerce
Etats financiers mensuels
Statistiques
Informatique - traitement des données (data processing)
Prix de revient
Conseillers en budget et en taxation

Bureau: 387-2727 et 387-2738
ST-ISIDORE: 646-5668 (SOIR)
ST-BERNARD: 475-6844 (SOIR)
Sylvain, Parent, Gobeil Avocats
240, du Collège, C.P. 40
VILLE STE-MARIE, BEAUCE
Denys Sylvain b.a.ll.l
Jean-Guy Parent b.a.ll.l
Gérald Gobeil b.a.ll.l

Tél. Bur.: 387-3643
Mtre Jean-Pierre Lusignan d.e.c.ll.l.
AVOCAT PROCUREUR
526 Place de l'Eglise
Ste-Marie de Beauce
Heures d'affaires:
Tous les jours de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00
le soir: sur rendez-vous

Bureau d'Aide Juridique 387-5288
808, avenue du Palais
St-Joseph, Beauce **397-5288**
Marc Giroux, D.E.C.LL.L.
Hubert Couture, D.E.C.LL.L.
Heures de bureau: Tous les jours de 8h30 à 16h30

Lachance, Parent & Ass.
comptables agréés
1497 RUE ST-GEORGES
ST-BERNARD, CTÉ DORCH., P. QUÉ., G0S 2G0
TÉL.: 475-6637

CLICHE, CLOUTIER & LABBÉ
avocats
776, AVENUE DU PALAIS, C.P. 1101
ST-JOSEPH DE BEAUCE, P.Q.
G0S 2V0
Téléphone, bureau: 397-5295
Nicolas Cliche, tél. rés.: 397-5376
Gaston Cloutier, tél. rés.: 253-5075
Hugues Labbé, tél. rés.: 464-2271

Ferland & Ferland
AVOCATS ET PROCUREURS
150 sud, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-6628
Louis-Clément Ferland b.a.ll.l
Paul-René Ferland b.a.ll.l
Louis-Alfred Ferland, C.R.

LA CORPORATION D'IMMEUBLES
RENAUD
RÉALITIES CORPORATION
Clément Renaud Donald Prévost
ÉVALUATEURS AGRÉÉS
969, ROUTE DE L'ÉGLISE, STE-FOY
TÉL.: FRAIS VIRÉS (418) 656-9535

VACHON, CARBONNEAU, VACHON
Notaires, conseillers juridiques
54, NOTRE-DAME N., STE-MARIE, BCE
(ancien édifice B.C.N.) 387-2922
Renald Vachon, L.L.L.D.D.N.
Jacques A. Vachon, L.L.L.D.D.N.
Paul Carbonneau, L.L.L.D.D.N.

Tél.: (418) 387-5817
BLANCHETTE, VACHON & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGREES
249, AVE. DU COLLÈGE
STE-MARIE (BEAUCE) QUÉ.
C.P. 1358 - G0S 2Y0

ADS Angers, Drouin, Simard et associés ltée groupe conseil
PAUL DROUIN
ingénieur
3,555, boul. Hamel O., Bureau 210, Les Saules,
Les Saules, tél.: (418) 872-6110
530, Turmel, Ste-Marie, Beauce
Ste-Marie, tél.: (418) 387-4751

Marquis Lachance D.D.
denturologiste
165, NOTRE-DAME NORD
STE-MARIE, BEAUCE
TÉL.: 387-2865

Clinique d'acupuncture
CAROL RUEL D.A.C.
285, RUE PRINCIPALE
VALLÉE-JONCTION
Lundi et jeudi 10h00 à 19h00
Pour rendez-vous du lundi au vendredi

Patrice Langevin 387-2177
Simon Labbé 387-2391
BOUTIQUE SUR MESURE ENR.
MENUISERIE GÉNÉRALE
1595, RUE NOTRE-DAME NORD, STE-MARIE
TÉL. BUR.: 387-7484

Entrepôt, tél.: (418) 387-2669
Bureau, tél.: (418) 387-6153
PRIX IMBATTABLE POUR MODÈLES 1980
GEORGES HENRI ROY
CONCESSIONNAIRE
ROULOTTES ET TENTES ROULOTTES
Taurus - Terry - Apalache - Bonair
740, BOUL. VACHON SUD, VILLE STE-MARIE
BEAUCE-NORD, P.Q., G0S 2Y0

Tél.: 387-3766 Rés.: 387-3586
J.D. SYLVAIN
MARCHAND GÉNÉRAL
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
QUINCAILLERIE
ST-ELZÉAR, CTÉ BEAUCE

MERCURY LINCOLN
MARCEL LAPOINTE
DENIS DUFOUR
TÉL.: 387-6641
BOUL. VACHON
STE-MARIE, BCE, P.Q.
Dufour & Lapointe Autos Inc.
Marquis, Bob-Cat, Cougar, Zéphir, Capri,
Camion Ford, Concessionnaire Ski-Doo Bombardier

Tél.: 253-5543 René Poulin 253-6804
Les Chevrons R.B.R. Inc.
Chevrons préfabriqués
pour maisons, industries
et bâtiments de ferme
STS-ANGES DE BEAUCE, P.Q.
Benoît Poulin: 253-5691 Rémi Poulin: 253-5820

ASPHALTE

à votre disposition pour la pose d'asphalte que ce soit pour votre cours, entrée de garage, stationnement.

Georges-A.-Henri LESSARD
St-Frédéric — Tél. 426-2973 — 426-5457

USA MATIC
Franchise USA MATIC
Devenez votre propre patron
Compagnie d'envergure internationale,
USA MATIC
désire s'établir dans votre région
recherche concessionnaire ambitieux,
dynamique et qui a l'expérience du public.
Contactez Monsieur Lavoie
344 rue St-Roch, Québec, G1K 6S2
ou téléphonez à:
1 (418) 522-2013

Tardif et Ferland Inc.
Entrepreneur spécialisés en blanchissage de bâtiments de ferme
Huilage de couverture résidentielles et commerciales
Sts-Anges, Bce Tél.: 253-6831

20% ESCOMPTE
100 blazers en velours pour dames nouveautés automne
Manteaux dames bouquelés, couleurs et grandeur assorties
Jupes à carreaux, couleurs assorties
50% ESCOMPTE
Gilets pour dames ratine et costumes
100 blazers pour hommes (en corduroy)
45% et 55% polyester ***$89.95***
pantalon **GRATUIT**
J. BESHRO et FILS
CENTRE-VILLE, Ste-Marie, Bce

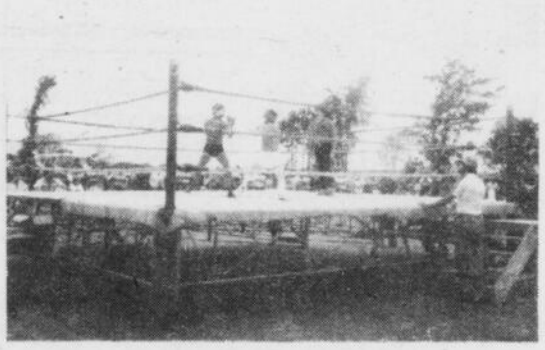
Le Cavo
Jeune élégante
de la mode féminine
Le complément féminin de Julien Poulin

SPORTS ET LOISIRS

Julien Poulin
25 ANS DE MODE 1955-80
Les prix attirent la clientèle
la qualité la retient

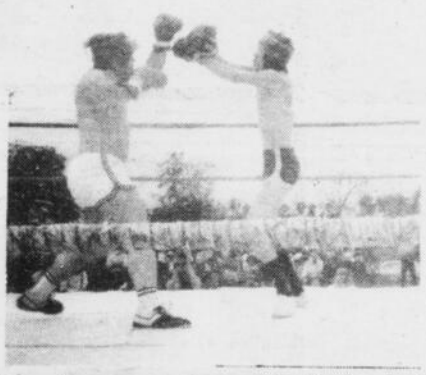
À Leeds

Les boxeurs se sont frappés sur la margoulette



Les quelque 1,625 spectateurs ont assisté à d'excellents combats de boxe.

Les frères Guy et François Asselin de Ste-Marie n'ont fait qu'une bouchée de leur adversaire. Leur entraîneur, Gaétan Asselin, en était bien fier



Les boxeurs Bernard Breton de St-Patrice et Maurice Nadeau de Leeds ont tous les deux fait mordre la poussière à leur adversaire.

Par: Bernard CARRIER

Après les galas de boxe de Ste-Marie et St-Georges, voilà que les gars de Leeds ont décidé à leur tour de suivre la musique en présentant dimanche après-midi sur le terrain du Club de Tir Oeil de Faucon Inc. un super gala de boxe O'Keefe en plein air.

Les organisateurs de ce gala de boxe, MM. Maurice Nadeau et Gaétan Martineau de Leeds, ont dénombré pas moins de 1,625 amateurs de boxe qui ont déboursé $4.00 chacun pour encourager leurs favoris ou pour voir les boxeurs se frapper sur la margoulette.

Une chose est certaine, plusieurs boxeurs ont vu des étoiles au cours de ce programme de boxe qui comportait pas moins de 10 combats.

Le premier à avoir été envoyé au tapis a été le petit Julien Foy de St-Pierre de Broughton qui n'a pas pu résister aux attaques répétées de son adversaire, François Asselin de Ste-Marie.

Dans le deuxième combat de la journée, on a vu l'un des frères Madore de Thetford Mines, Gaétan, remporter une victoire décisive par abandon contre Réjean Bélanger de St-Pierre.

Le frère de Gaétan Madore, Alain, a eu moins de chance dans le troisième combat en affrontant le petit mais rude Ghislain Asselin de St-Camille de Bellechasse. Ce dernier a gagné par KO et abandon de son adversaire de Thetford.

Un des favoris de la foule, Claude Poulin de Leeds n'a pas désappointé les amateurs qui avaient parié sur lui en ne faisant qu'une bouchée (KO par abandon) de Bertrand Madore de Thetford Mines. Guy Asselin de Ste-Marie en faisait autant contre Guy Dubreuil de St-Pierre qui a abandonné la partie après avoir été matraqué...

Dans le sixième combat, le quatrième et dernier frère Madore, Michel a défait aux poings Jean-Claude Perreault qui a abandonné après avoir reçu un coup vicieux au ventre.

Le septième combat a sans aucun doute été le plus apprécié par la foule puisqu'après les trois «rounds» réglementaires, Charles Cliche de Thetford a gagné par décision partagée des trois juges sur André Bolduc de Beauceville, qui soit dit en passant est un très bon boxeur.

Le barbu Bernard Breton de St-Patrice n'a mis que quelques minutes pour défaire dans le huitième combat le corpulent Patrice Bibeau de Dosquet. Bernard Breton était appuyé par de nombreux supporteurs de St-Patrice.

L'un des organisateurs de ce gala de boxe, Maurice Nadeau de Leeds, a eu largement le dessus sur son copain Jacques Boulanger de St-Patrice qui a abandonné vers le milieu du troisième «round».

Finalement, Claude Nadeau de Beauceville a clôturé le gala en se méritant la victoire par décision unanime sur Marie-Louis Toulouse de St-Alfred.

Si vous avez des problèmes avec votre radiateur qui coule ou qui chauffe
- Vérification et réparation de tête de moteur
- Entretien des freins de tous véhicules
LABERGE AUTO SPÉCIALITÉ ENR.
Rte Kennedy, Ste-Marie, Beauce
Spécialités: radiateur, frein, air climatisé
TÉL.: 387-2612

Junior B Ste-Marie

Pré-camp d'entraînement des Beaucerons de Ste-Marie les 2 et 3 août prochain

On attend près de 100 jeunes hockeyeurs à l'Arpidrome de Charlesbourg.

Quelque 90 jeunes adeptes de notre sport national se rapporteront les 2 ou 3 août prochain à l'instructeur chef Gordon Talbot et ses adjoints Rosaire Sylvain et Jacques Grenier pour participer au pré-camp d'entraînement des Beaucerons de Ste-Marie qui se déroulera à l'Arpidrome de Charlesbourg.

C'est ce qu'a fait savoir au GUIDE, M. Maurice Bolduc, président des Beaucerons de Ste-Marie en mentionnant "qu'il était très satisfait de la réponse des adeptes de notre sport national à l'endroit des Beaucerons de Ste-Marie.

Toutefois comme l'a mentionné Gordon Talbot, le camp d'entraînement des Beaucerons de Ste-Marie est prévu à compter du 29 août et se poursuivra jusqu'au 11 septembre".

Vendredi le 12 septembre, a-t-on appris, les Beaucerons de Ste-Marie disputeront leur premier match hors concours, dont trois sont prévus avec des formations de la Ligue junior B Québec-Métro, dont le directeur administratif est M. Serge Lessard de St-Marc des Carrières.

On rappelle que pour la prochaine saison de hockey les Beaucerons de Ste-Marie évolueront dans la ligue Junior B Québec-Métro composée des formations suivantes: Montmagny, Ste-Foy, Loretteville, Ancienne Lorette, Charlesbourg, Vanier, Beauport et Ste-Marie.

Le calendrier régulier sera de 42 rencontres dont 21 locales et qui débuteront officiellement à Montmagny le dimanche 5 octobre à 14h00 et opposant le Ste-Foy au Montmagny les finalistes de la dernière saison.

Quant aux Beaucerons de Ste-Marie il est probable que leur premier match local soit disputé les 10 ou 12 septembre.

A date tout fonctionne bien en ce qui regarde l'organisation des Beaucerons de Ste-Marie et il est à espérer qu'il en sera de même auprès du public des commerces et des industries de la région, lorsque viendra le moment de vendre quelque 500 billets de saison ou plus.

Selon les renseignements obtenus, la vente des billets de saison est très importante pour le financement de l'équipe et l'organisation centrale des Beaucerons de Ste-Marie compte énormément sur le support de toute la population Beauceronne.

Ce qu'on peut affirmer, c'est que le gérant Jean-Guy Bilodeau sera fier de ses instructeurs, joueurs et entraîneurs, car le côté habillement est chose réglée à la satisfaction de tous et comme par le passé on peut dire que Ste-Marie et les Beaucerons savent bien faire les choses.

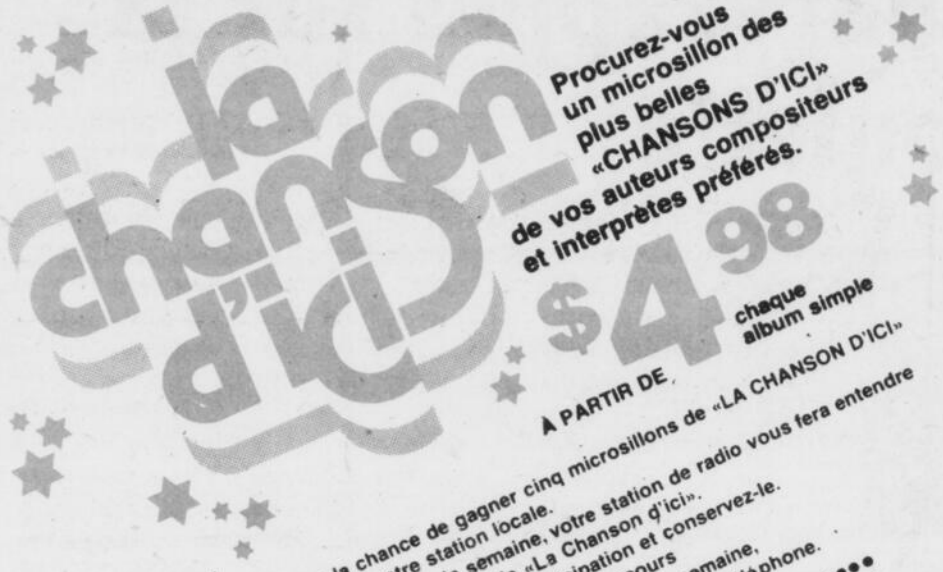
Dès la semaine prochaine on pourra vous donner plus de renseignements sur le pré-camp d'entraînement, le calendrier et les heures de pratiques.

LES GOUDRONS FAUCHER
IMPERMÉABILISATION DE SOLAGE
ISOLATION GÉNÉRALE
Sts-Anges, Cté Beauce, Québec Tél.: 253-6835

30

ÉPICIERS UNIS

casino



Procurez-vous un microsillon des plus belles «CHANSONS D'ICI» de vos auteurs compositeurs et interprètes préférés.

$4.98 chaque album simple

A PARTIR DE

Jean-Pierre Ferland
Dominique Michel
Offenbach
Nathalie Simard
Renée Martel
Gilles Vigneault
Paul Piché
Angèle Arsenault
A.D.I.S.Q.
Fernand Gignac

Courez la chance de gagner cinq microsillons de «LA CHANSON D'ICI» offerts par votre station locale.
A chaque jour de la semaine, votre station de radio vous fera entendre un des dix interprètes de «La Chanson d'ici».
Découpez le coupon de participation et conservez-le.
Notez le nom de l'interprète du concours «La Chanson d'ici» à chaque jour de la semaine, inscrivez-y vos noms, adresse et numéro de téléphone.

«La Chanson d'ici»

Nom de l'interprète

Lundi
Mardi
Mercredi
Jeudi
Vendredi

Nom
Adresse
Tél.

Postez-le à votre station de radio.

C J V L 1360
1360, rue Notre-Dame Sud
Ste-Marie-de-Beauce G0S 2Y0

EAU DE JAVEL .83

concentrée Mix-O
cont. 128 oz

MARGARINE MOLLE 1.49

Monarch
cont. 2 lb

PAIN DE VIANDE .99

Prem
bte 340 g

THÉ EN SACHETS 1.53

orange pekoe
Salada
bte 60

VINAIGRE BLANC 1.09

Schwartz
cont. 128 oz

JUS DE TOMATES 3/.89

Canada
de fantaisie
Heinz
bte 19 oz

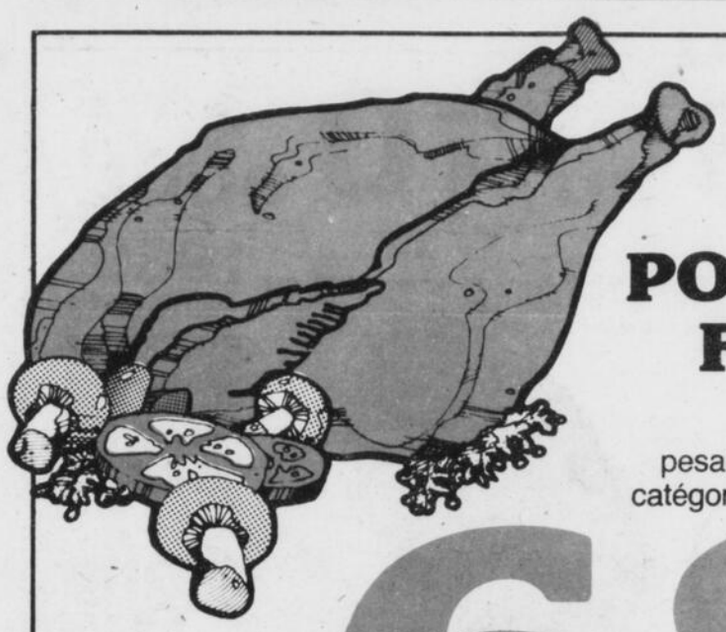
COCA-COLA 6/2.09

bout. consignée
bout. 750 ml

+ dépôt

LES SUPER AUBAINES

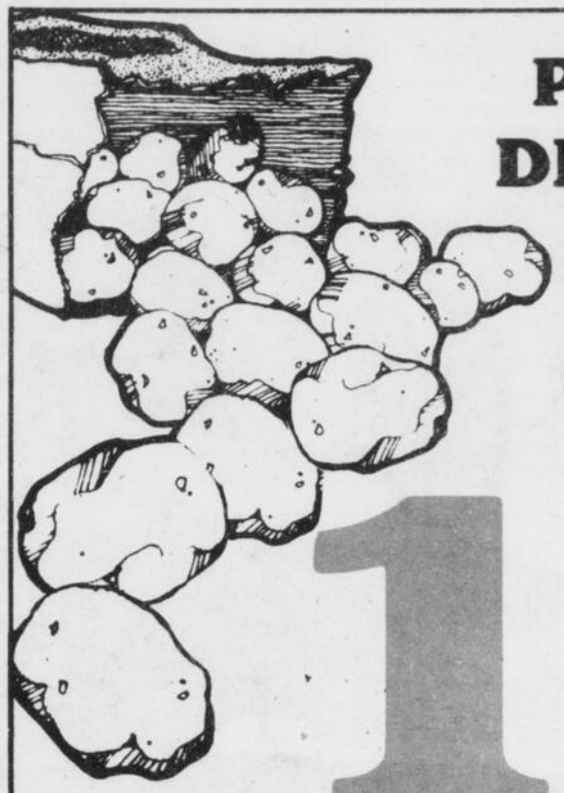
PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 2 AOÛT 1980
NOUS NOUS RÉSERVONS LE
DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS



POULET FRAIS

eviscéré
pesant env. 2 à 4 lb
catégorie Canada «A»

.68 la livre



POMMES DE TERRE

de table
récolte du Québec
Canada # 1
sac contenant 10 lb
chaque

1.48

POITRINE FRAÎCHE

1.38 la livre

JAMBON 1/2 COTTAGE

Sodor

1.78 la livre

GOURGANES

récolte
du Québec
la livre

.29

CANTALOUPS

produit des E.-U.
Canada # 1
calibre 22
chaque

.78

CUISSES FRAÎCHES

.78 la livre

JAMBON PETITE MARQUISE

Sodor

2.98 la livre

CHICORÉE OU SCAROLE

récolte
du Québec
chaque

.29

ORANGES OUTSPANS

(sans pépin)
produit importé
calibre 112

12/**1.38**

SAUCISSES FUMÉES

Sodor

1.48 la livre

PAMPLEMOUSSES

produit de
la Californie
calibre 48

6/**1.25**

CRISTAUX À SAVEUR DE FRUITS ASSORTIS

Hawaian Punch
bte 71 g — **.77**

BOISSONS ROUGEMONT

orange ou raisins
bout. 64 oz — **.88**

BISCUITS

Ritz
bte 250 g — **.77**

BISCUITS CHRISTIE

pépites de chocolat
ou pirate
sac 450 g — **1.35**

GÂTEAUX VACHON

caramel bte 12
demi-lune vanille
bte 6 — **1.19**

CONFITURES POMMES ET FRAISES OU POMMES ET FRAMBOISES

Habitant
bocal 24 oz — **1.39**

GELÉE EN POUDRE

saveurs assorties
Royale
bte 3 oz — **3/.99**

MINI-SERVIETTES SANITAIRES

Liberté Nouvelle
bte 30 — **1.85**

MINI-SERVIETTES SANITAIRES

Liberté Nouvelle
bte 10 — **.75**

COTON TIGES Q-TIPS

bte 180 — **.89**

LAVE-VAISSELLE

Cascade
bte 1.42 kg — **2.69**

DÉSODORISANT SOLIDE

parfumé ou non-parfumé
Secret
bâton 50 ml — **1.55**

SACS À BIBERONS JETABLES

Playtex
bte 100 — **2.63**

DENTIFRICE

Colgate
tube 100 ml — **1.29**

SAVON DE BEAUTÉ POUR BAIN

blanc ou rose
Dove pqt 2 barres — **1.19**

30 30 30

EXPO-ST-AGAPIT INC

AGRICOLE COMMERCIALE
INDUSTRIELLE CULTURELL

LA SOCIETE D'AGRICULTURE DU COMTE DE LOTBINIERE
LE CLUB LIONS DE ST-AGAPIT, CTE LOTBINIERE

Du 6 au 10 août 1980

Visitez nos exposants agricoles
Participation active de la Société d'Agriculture
du Comté de Lotbinière

Admission:
Adultes $2.50
Enfants $1.00
Auto $1.00

TOUS NOS SPECTACLES SONT GRATUITS

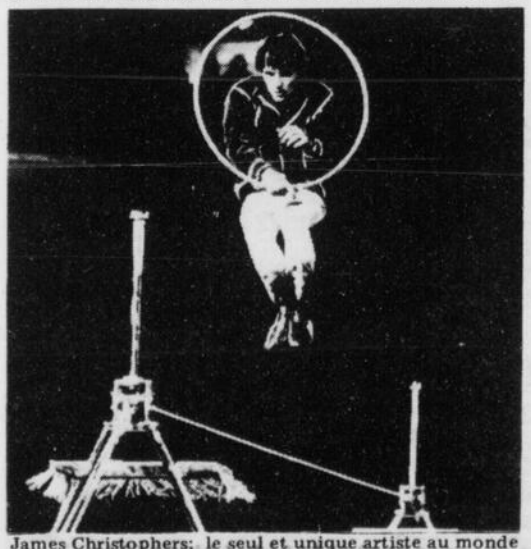
HORAIRE des SPECTACLES

A L'EXTERIEUR		A L'INTERIEUR	
13:00	Dimanche	14:30	Dimanche
15:00	Tous les jours (sauf mercredi)	16:30	Jeudi - Samedi
16:00	Samedi et dimanche	20:00	Tous les jours

Pour commémorer notre 10ième anniversaire, nous avons mis en place des spectacles de première qualité.

PROFITEZ DE L'OCCASION
VENEZ LES VOIR

Famille Plunketts; artistes de renommée internationale



James Christophers; le seul et unique artiste au monde à exécuter une culbute sur fil de fer et retombé sur le fil de fer. Attraction unique au monde sur la scène.

Parade de mode
Tire de chevaux et Poneys

Le plus grand numéro de comédie avec trampoline jamais vu encore.

Plusieurs autres activités sont prévus au programme.

JUGEMENT D'ANIMAUX

Mercredi le 6 août 1980
9:00 à 17:00 Réception des animaux

Jeudi le 7 août 1980 (Jeunes Agriculteurs)
8:00 à 9:00 Accueil des jeunes agriculteurs
10:00 Début du jugement
12:00 Dîner pour les jeunes agriculteurs
14:00 Parade ou concours selon le choix
16:00 Départ des jeunes agriculteurs
13:00 Agneaux de marché et porcs de marché
14:00 Shorthon

Vendredi le 8 août 1980
9:30 Moutons
10:00 Holstein
13:00 Moutons

Samedi le 9 août 1980
9:30 Porcs
10:00 Ayrshire
Classe de pis suivra les jugements des classes régulières.
12:30 Hereford

Programmation
Activités Spéciales

MERCREDI
20.00 HRES
OUVERTURE OFFICIELLE

JEUDI
JOURNEE DE L'AGE D'OR
Réception des membres
Par le Club local
Prix d'entrée $1.25 (membres seulement)

VENDREDI
JOURNEE DES FERMIERES
Parade de mode -Aréna 19.00 hres
Consultez l'horaire des spectacles

SAMEDI
JOURNEE DE LA SURETE DU QUEBEC
DEMONSTRATIONS ET SPECTACLES
SUR LE TERRAIN 16.00 HRES
TIRE DE TRACTEURS 5 CATEGORIES
NOMBREUX PARTICIPANTS
13.00 HRES
CONCOURS DE
SCIOTTE, HACHE, SCIE MECANIQUE
13.00 HRES

DIMANCHE
JOURNÉES DES FORCES ARMÉES CANADIENNE

Messe à l'aréna	10.30 hres
Tire de chevaux et poneys	13.00 hres
Démonstration sur le terrain	16.00 hres
Tirage 10 Prix	22.00 hres

TIRE DE TRACTEURS

À CHARGE PROGRESSIVE

au C.S.C.S. de ST-ISIDORE

DIMANCHE LE 3 AOÛT

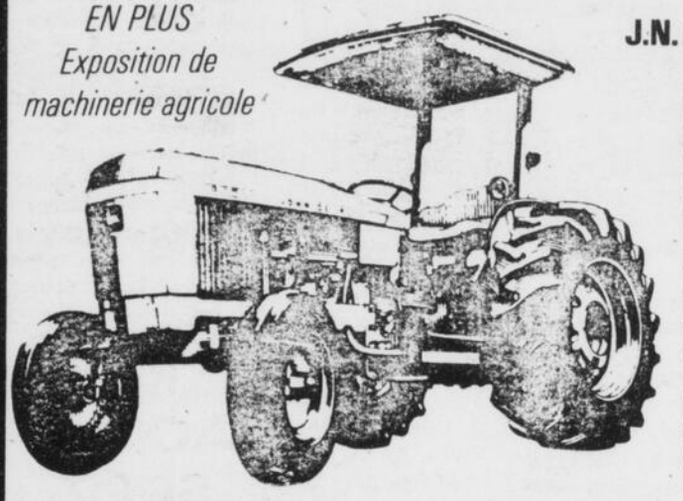
en collaboration avec

Le Guide — CJVL 1380

Inscription obligatoire à la pesée de la Meunerie

J.N. Brochu de 9h00 à 12h00

EN PLUS
Exposition de machinerie agricole



CLASSES
0 à 5000 lb
5000 à 7000 lb
7000 à 9000 lb
9000 à 11000 lb
11000 à 13000 lb
13,000 à 15,000 lb
15,000 et plus

Tracteurs modifiés en compétition

CLASSES 5000 lb
7000 lb
9000 lb

Pour tracteurs ordinaires de ferme, Pour tracteurs ordinaires de ferme, 2 roues et 4 roues motrice ainsi que roues doubles

TROPHÉES ET BOURSES SERONT REMIS AUX 2 PREMIERS DE CHAQUE CLASSE

ATTRACTION SPÉCIALE:

COMPÉTITION FÉMININE **(3 premières classes)**

RÈGLEMENTS: **Tracteurs ordinaires 2 roues et 4 roues motrices, banc de tire à 22" de hauteur au-dessus de la barre et 8" à partir du haut de la prise de pouvoir au centre du trou (attaché)**

JEUX ET ATTRACTIONS POUR LES JEUNES

Informations: JEAN-PIERRE COUTURE

646-5257 **Une commandite de Jean-Luc Marcoux représentant MOLSON en collaboration avec** Le Guide

Les 8, 9 et 10 août

Tournoi provincial de billard de 8 à l'aréna de Ste-Marie

Près de 400 adeptes du billard participeront au 1er tournoi provincial de billard de 8 qui aura lieu à l'aréna de Ste-Marie de Beauce les 8, 9 et 10 août prochain, une commandite de la brasserie Molson, dont le représentant est M. Jean-Luc Marcoux.

C'est ce qu'à mentionné, hier au GUIDE, M. André Labbé, responsable de cette gigantesque organisation dont les profits seront versés à l'organisation des beaucerons de Ste-Marie qui la saison prochaine évoluera dans la ligue régionale de hockey Junior B Québec Métro.

Comme l'a souligné M. Labbé, «il s'agit d'un tournoi provincial de 8 et des bourses totales de $1,000 seront remises aux gagnants en plus de nombreux trophées «Molson» une gracieuseté de MM. Paul Bérubé «Molson» et Jean-Luc Marcoux «Molson».

Pour cette compétition qui deviendra un événement annuel, plusieurs tables de billards seront installées à l'aréna de Ste-Marie et le public pourra y assister pour la modique somme de $1.00 pour les adultes et de $0.50 pour les enfants.

Tel que mentionné au début on attend une participation record à ce premier championnat de billard de 8 et pour s'inscrire on doit communiquer avec MM. Jean-Luc Labbé, 253-6195 à Vallée-Jonction, où avec Paul-Eugène Gagné, 387-2804 de Ste-Marie.

On a aussi appris que les dirigeants de l'organisation des Beaucerons de Ste-Marie solliciteront votre encouragement à ce festival de billard, en vous offrant des cartes d'inscriptions au coût de $10. et cela dès cette semaine.

C'est pour la cause du hockey junior en Beauce et tout particulièrement pour Ste-Marie, c'est pourquoi l'on se doit de s'inscrire à cette compétition qui aura lieu les 8, 9 et 10 août prochain, à l'aréna de Ste-Marie.

COURSE DE DÉMOLITION DE BAZOUS

LE 24 AOÛT 1980
au Club de tir de Faucon
à St-Jacques de Leeds

$1700.00 de bourses

BOURSES ET TROPHÉES SERONT REMIS AUX GAGNANTS DE CHACUNES DES CLASSES

INFORMATIONS: **Maurice Nadeau 424-3666**

INSCRIPTIONS: **Emmanuel Bolduc 424-3760**

Bière OKeefe Ale

Agent: Maurice Legendre

À Ste-Marie

L'Omnium Beauceron, ça s'en vient!

Comme tout le monde le sait déjà, un tournoi de tennis sera bientôt présenté à Ste-Marie du 4 au 9 août prochain. Ce tournoi s'adresse à toute la population beauceronne et on espère une forte participation. Il est encore temps de s'inscrire pour ceux qui ne l'auraient pas déjà fait car la date limite est le vendredi 1er août. Pour ce faire, il suffit de communiquer au Service des loisirs à 387-4920 durant la journée ou encore au terrain de tennis à 387-7482 le soir. Le coût d'inscription est de $3.00 pour le simple, $2.00 pour le double masculin et féminin, et $1.00 pour le double mixte.

Trophées et médailles seront remis aux gagnants et aux finalistes.

L'invitation est lancée à toute la population.

Marco Labbé, repr. du tournoi de tennis à Ste-Marie, Bce

LOTO

Gros lot de **250 000$**

Tirage 308

6 9 4 5 3 9		
694539	LOTS	250 000$
94539		2 500$
4539		250$
539		50$

Gros lots de **25 000$**

637643
958793
622948

Numéros non décomposables

NUMÉROS MOBILES GAGNANTS

Numéro tiré 9 5 1 3 1

2 FAÇONS DE GAGNER 2 500 $

9	5	1	3	1	X
X	9	5	1	3	1

Numéro tiré 5 4 6 6

3 FAÇONS DE GAGNER 250 $

5	4	6	6	X	X
X	5	4	6	6	X
X	X	5	4	6	6

Numéro tiré 8 0 0

4 FAÇONS DE GAGNER 50 $

8	0	0	X	X	X
X	8	0	0	X	X
X	X	8	0	0	X
X	X	X	8	0	0

Les billets gagnants de 250 $ et 50 $ sont encaissables à toute succursale de la Banque Nationale

30

Du cinéma à Ste-Marie

Une fois de plus cette semaine, il y aura du cinéma mercredi soir au Centre récréatif à 20h00 P ur cette occasion les deux films projetés seront: Icare et La vie heureuse de Léopold Z.

Des circonstances hors de notre contrôle nous empêchent de présenter tel que prévu: Le temps d'une vente et J.A. Martin photographe.

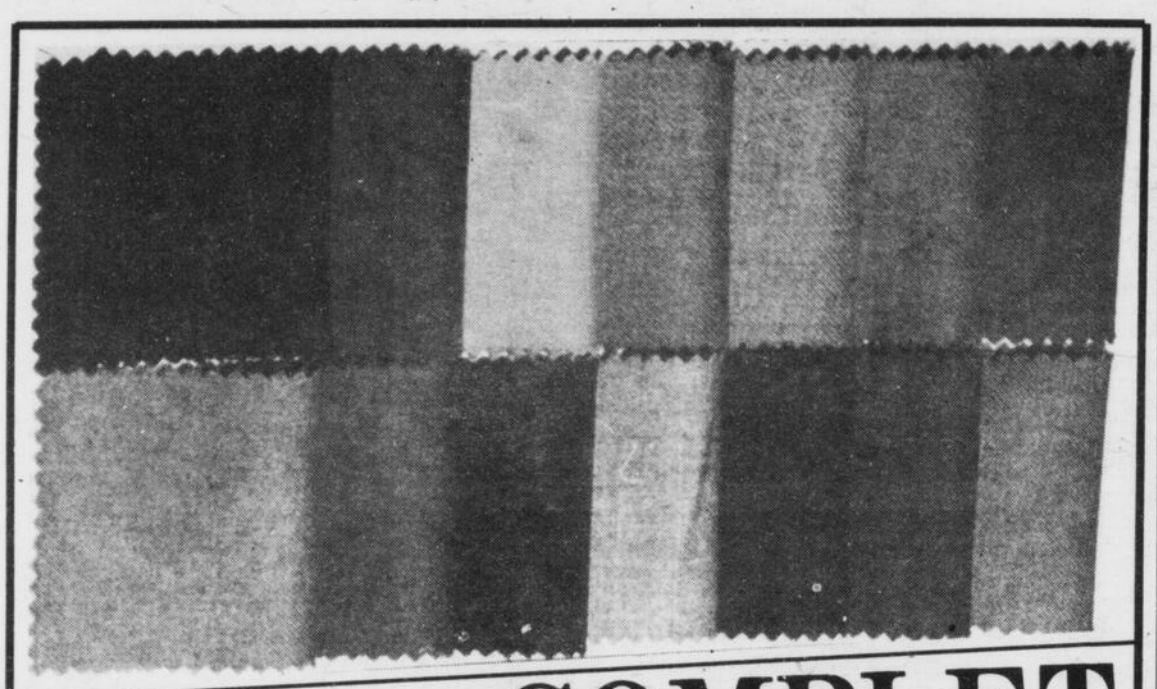
Icare (7 min.) est un film d'animation qui ranime le passé, et qui jette le spectateur dans le monde fabuleux de la Grèce Antique et l'invite à découvrir la physionnomie, le caractère et l'histoire d'un de ses dieux les plus familiers: Icare. Un film sans paroles (Prix Oberhausen)

En seconde partie, nous pourrons visionner La vie heureuse de Léopold Z (68 min.) L'action se déroule en une seule journée, la veille de Noël, depuis le petit jour jusqu'à la messe de minuit. Une tempête de neige s'abat sur Montréal. Un employé au déneigement aux prises avec les obligations de son emploi et celles que lui créé sa famille, fournit l'occasion d'aventures drôlatiques.

Donc, pour divertissement et de la détente, venez faire votre tour ce soir à 20h00 au Centre récréatif. Le prix d'entrée est de $1.00 pour les moins de quatorze ans (sur présentation de la carte) et de $1.50 pour les autres.

Toutefois nous tenons à spécifier que le coût d'entrée n'a pas de visé lucrative, il sert à autofinancer les films.

Claude Bégin et Etienne Poulin en collaboration avec le Service des loisirs de Ste-Marie.



La pêche à la truite dans les étangs

La truite vous attend dans les étangs...

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec vient de publier un répertoire intitulé: "La pêche en étang de ferme au Québec en 1980". Distribuée gratuitement sur demande, cette publication a pour but de faciliter la découverte des fermes piscicoles au Québec.

Outil précieux pour ceux qui désirent participer à une joyeuse partie de pêche et déguster un mets digne des plus fins gourmets, cette brochure contient les noms et les adresses d'environ 200 propriétaires de fermes piscicoles réparties dans toutes les régions du Québec.

Par exemple, vous pourrez aller pêcher de la truite en étang de ferme chez M. Anatole Leclerc de Frampton, à la Pisciculture du Manitou à Sts-Anges, au Motel La Truite Enr. de St-Côme, au Lac Les Sources à Lévis, aux Etangs du Bois Franc à St-Apollinaire, aux Etangs Guillemette à St-Agapit, à l'Etang du Martin Pêcheur à St-Michel de Bellechasse, à la Pisciculture du Lac Etchemin à Lac Etchemin, à la Pisciculture de Gérard Boutin à Ste-Sabine, à la Pisciculture Lac Beau Sable à St-Louis de Pintendre, à la Place des sources à St-Apollinaire, au Domaine du Lac Dumas à St-Côme, chez André Giroux à St-Prosper, et bien d'autres endroits.

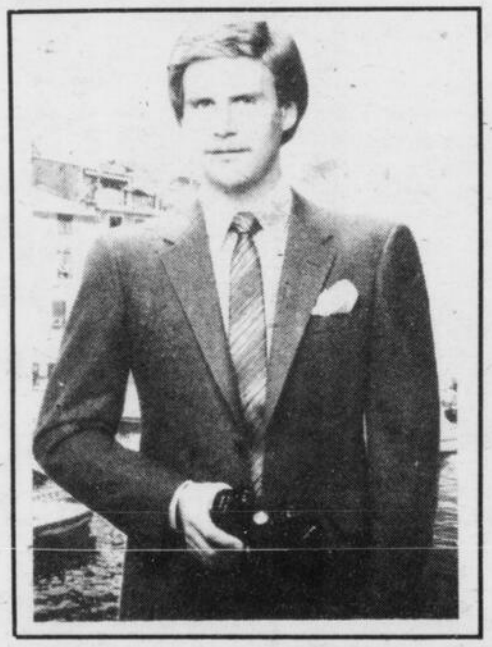
On y explique comment s'y rendre, on y précise les jours et les mois pendant lesquels les fermes piscicoles sont ouvertes au public, l'importance des groupes que l'on peut accueillir, les services qui sont disponibles, les prix exigés et autres détails pertinents. Le numéro de téléphone du propriétaire apparaît également dans le répertoire. Il est fortement conseillé de lui téléphoner, ou encore de lui écrire, afin de demander des précisions sur l'emplacement, les prix exigés, les services offerts de même que pour vérifier s'il est détenteur d'un permis de pisciculture.

Tous ceux qui sont intéressés à obtenir un exemplaire de cette publication sont invités à en faire immédiatement la demande en écrivant au Service de l'information du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, 1140 rue Taillons, Québec, G1N 3T9, ou encore en s'adressant à un bureau de Communication-Québec.

PROMOTION COMPLET sur MESURE

20%
à
30%

Tissus quatres saisons.
La promotion se termine le 15 août 1980



MERCERIE
Beauvier inc
Galeries de la Chaudière
Ste-Marie de Beauce
387-4560

CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE BEAUCE ENR.
DR R.B. FORTIER D.C.
Docteur en chiropratique
391, BOUL. VACHON
VILLE STE-MARIE
HEURES DE BUREAU
(sur rendez vous)
TÉL.: 387-5156

TIRE DE TRACTEURS
à charge progressive
AU C.S.C.S. ST-ISIDORE
LE DIMANCHE 3 AOÛT
À 13h00 en collaboration avec
Le Guide CJVL 1360
MOLSON BIÈRE ALE EXPORT

Une piscine à Vallée-Jonction?

Par: Bernard CARRIER

Comment ça marche les loisirs à Vallée-Jonction? Ça ne va pas bien du tout car seulement une poignée de jeunes se rendent régulièrement du lundi au vendredi sur les terrains de l'OTJ de Vallée-Jonction.

Pourquoi les jeunes de Vallée-Jonction ne sont pas plus intéressés que cela à aller s'amuser avec des copains de leur âge au terrain de jeu? C'est bien simple, c'est parce qu'il n'y a pas de piscine.

Pourquoi les deux municipalités de Vallée-Jonction, le village de Vallée et la paroisse de l'Enfant-Jésus, ne se mettent pas ensemble pour doter cette localité de 2,000 habitants d'une magnifique piscine? Tout simplement parce que les deux municipalités de Vallée ne s'entendent pas sur le partage des frais encourus pour l'achat d'une piscine.

Un petit conseil bien humble en terminant: la municipalité de Frampton a une belle grande piscine creusée à vendre. Il s'agit là d'une occasion en or pour les deux municipalités de Vallée de mettre la main sur une piscine. C'est alors que nous assisterons à un retour des jeunes à l'OTJ de Vallée-Jonction.

Seulement 300 personnes à la tire tracteurs de St-Gilles

Par: Bernard CARRIER

Non, ce n'était pas noir de monde dimanche après-midi sur les terrains de l'OTJ de St-Gilles de Lotbinière alors que seulement 300 personnes se sont déplacés à cet endroit afin d'assister à la traditionnelle tire de tracteurs de St-Gilles. Les organisateurs nous ont dit que la température y était pour quelque chose. Et comment donc!

Voici sans plus tarder les résultats de cette tire:

Tracteurs de 0 à 5,000 livres: Gagnant: Pierre Flamand de St-Gilles: 13,200 livres

5,000 à 7,000 livres: Jean-Paul Larochelle de St-Bernard: 17,200 livres.

7,000 à 9,000 livres: Normand Demers de St-Gilles: 21,200 livres

9,000 à 11,000 livres: Gaétan Côté de St-Gilles: 25,200 livres

11,000 à 13,000 livres: Gordon Blaney de St-Narcisse: 33,200 livres

13,000 à 15,000 livres: Denis Jacques de St-Gilles: 29,200 livres.

Classe ouverte: Mario Gagné de St-Narcisse, 59,200 livres.

Balle-molle Chaudière O'Keefe

Le Vallée-Jonction (Bar Kennedy) mène 1-0 sur le Beauceville

Par sa victoire de 9-0 sur la Caisse pop de Beauceville, le Bar Kennedy de Vallée-Jonction mène 1-0 dans la série A 3 de 5 pour le championnat des éliminatoires de la ligue régionale Chaudière O'Keefe.

C'est devant plusieurs centaines de spectateurs que ce match a été disputé jeudi soir dernier, sur le terrain de l'O.T.J. de Vallée-Jonction et la seconde rencontre de cette série 3 de 5 a été disputée hier soir, à Beauceville.

Le troisième match est prévu pour jeudi le 31 août à Vallée-Jonction, à compter de 19h30 et advenant qu'un autre match soit nécessaire, il aura lieu à Beauceville, le 5 août prochain à 19h30.

Série A3 de 5

Dans le premier match d'une série 3 de 5 le Bar Kennedy de Vallée-Jonction a vaincu la Caisse populaire de Beauceville par le pointage de 9-0 avec en évidence le lanceur gagnant Pierre Boulay qui n'accorda que deux coups sûrs en plus de réussir 9 retraits au bâton.

De son côté, le vétéran arrêt court Jacquelin Bisson a réussi deux circuits, François Drouin a frappé 2 en 2 et Jean Bisson y alla pour le circuit.

Le lanceur perdant pour le Beauceville a été Charles Paquet.

Série B 3 de 5

Dans l'autre série, le St-Georges mène 2-0 à la suite de gains remportés par des pointage

A la dernière rencontre disputée à St-Joseph c'est un ralliement de 6 points au début du 7e engagement qui a permis au St-Georges de l'emporter par un compte de 8-1.

L'étoile de ce dernier match a été Jacques Veilleux avec un circuit de 4 points à la 7e manche, dont c'était son second dans le match.

Le lanceur gagnant a été Michel Jacques dans chacune des deux rencontres de la série B 3 de 5 entre le St-Georges et St-Joseph.

Golf de Beauce Inc.
Ste-Marie, Qué.

Vincent Siriani
C.P.G.A.

SPÉCIAL
TARIF DEMI SAISON
À COMPTER DU 1ER AOÛT 1980

ACTIONNAIRES ***PRÉSIDENT..... $150.00***
NON PRÉSIDENT.... $137.50

CONJOINT (E) D'UN (E) ACTIONNAIRE..... 62.50
dont la cotisation est payée

NON ACTIONNAIRE..... $200.00
conjoint (e) d'un (e) non actionnaire

JUNIOR actionnaire ou dont les parents sont membres
(10 ans à 17 ans incl.)..... ***$30.00***

JUNIOR non actionnaire (10 à 17 ans incl.)..... ***$62.50***

ÉTUDIANT (E) à plein temps (actionnaire 18 ans et plus)..... ***$50.00***

ÉTUDIANT (E) à plein temps non actionnaire... ***$100.00***
(18 ans et plus)

RENSEIGNEMENTS: 387-5892

TOURNOI DE BALLE-MOLLE

dans le cadre du

FESTIVAL DE L'ÉPI à Scott-Jonction

LES 29-30-31 AOÛT 1980

DEUX CLASSES «A» ET «B»

BOURSES ET TROPHÉES SERONT EN JEUX

Inscription $45.00

RESPONSABLES
Laurent Rhéaume, 387-3129
François Cadrin, 387-2398
Galdin Carrier, 387-5180
Jean Drouin, 833-4043
Collaboration

MOLSON BIÈRE ALE EXPORT

Le Guide

CIVL 1380

LES RECOUVREMENTS D'ALUMINIUM STE-MARIE

aluminium, vinyle,
masonite
ESTIMATION GRATUITE

TÉL. 387-4859

Tél. jour: 596-2292 soir: 596-2574

RÉAL SYLVAIN
218A, Rte Craig, St-Patrice, Beaurivage
Cté Lotbinière, P.Q.

Vendeur de tuyaux en béton armé de 6 pouces à 72 pouces de diamètre. Fosse septique 850 gallons, lattes de porcheries, puits avec réduit pour réserve d'eau.

30

LUNETTES et VERRES DE CONTACT

ROBERT TRUDEL

OPTICIEN D'ORDONNANCES

- Verres de contact souples ou rigides
- Verres progressifs VARILUX II
- Lunettes pour opérés de cataractes
- Lunettes pour basse vision
- Loupes ● Jumelles ● Télescopes
- Sélection de montures Metzler et Essilor, etc.

SERVICES PROFESSIONNELS COMPLETS

165, Notre-Dame N.
Edifice Pro-Pharm
387-5404

Rendez-vous:
387-5405

628B, Boul. Renault
Beauceville
774-3502

Un champion du parachutisme à Ste-Marie

Le parachutiste Guy Bergeron de Ste-Marie a fait parler encore de lui en fin de semaine en participant au Championnat Canadien de parachutisme qui se tenait à Winchester en Ontario. En effet, Guy s'est classé troisième en sauts de précision, devançant ainsi 56 autres parachutistes provenant de partout à travers le Canada. De plus, son équipe de quatre sauteurs a terminé deuxième dans les sauts de précision par équipe. Tout cela pour vous dire que Guy Bergeron est l'un des meilleurs parachutistes au Canada. Bravo Guy, continue ton beau travail.

Durant les chaleurs de l'été

Pourquoi ne pas profiter pleinement de votre air climatisé

Pour les autos équipées de l'air climatisé, que ce soit un problème du système électrique ou de la climatisation, nous avons les équipements nécessaires pour faire un travail vite et de qualité.

Entretien des freins
Rapide! FIABLE!

Radiateur de tracteurs et de camions

RADIATEUR (ANTIGEL)

L'été c'est le temps de faire vérifier votre voiture avant **les vacances.**

Pour mieux vous servir, nous avons en main toutes les pièces pour nos spécialités.
(Escompte payé comptant)
Venez-nous voir. Nous sommes là pour vous faire profiter de l'été au maximum.
Vous pourrez affronter l'été sans inquiétude

LABERGE AUTO SPECIALITES ENR.
ELECTRICITE - CARBURATION - RECONDITIONNEMENT
RADIATEUR - FREINS - TOURNAGE DRUM DISK
RECONDITIONNEMENT TETE MOTEUR - PIECES "Air climatisé" Service
1163, RTE KENNEDY NORD (Domaine), STE-MARIE, BEAUCE Tél.: 387-2612

EXCAVATIONS de tous genres

drainage agricole (heures octroyées)

Soir: **475-6272**
Jour: **596-2783**

Henri Bourgault, St-Narcisse

PROVINCIAL

RÉSULTATS TIRAGE DU 27-7-80

Les billets présentant dans une même série des numéros jumelés ou simples identiques aux numéros suivants gagnent:

1e série	1 000 000 $	250 000 $	100 000 $	100 $	25 $	25 $
VERT (A)	2107	2107	X	2107	X	X
ROUGE (B)	739	X	739	X	739	X
BLEU (C)	X	335	335	X	X	335
2e série	**1 000 000$**	**250 000 $**	**100 000$**	**100 $**	**25$**	**25$**
VERT (A)	1458	1458	X	1458	X	X
ROUGE (B)	418	X	418	X	418	X
BLEU (C)	X	382	382	X	X	382
3e série	**1 000 000$**	**250 000$**	**100 000$**	**100$**	**25$**	**25$**
VERT (A)	1871	1871	X	1871	X	X
ROUGE (B)	866	X	866	X	866	X
BLEU (C)	X	996	996	X	X	996

Pour tous détails, consulter les explications à la face du billet.

Les billets gagnants de 25$ et 100$ sont encaissables à toute succursale de la BN

10 lots bonis de 50 000$ chacun.

lots bonis A(vert) + B(rouge)	A 1703 / B 348 ▶ 50 000$	A 4312 / B 105 ▶ 50 000$
A 4754 / B 362 ▶ 50 000$	A 4709 / B 959 ▶ 50 000$	A 4850 / B 052 ▶ 50 000$
lots bonis A(vert) + C(bleu)	A 4516 / C 294 ▶ 50 000$	A 3883 / C 000 ▶ 50 000$
A 1905 / C 290 ▶ 50 000$	A 2080 / C 522 ▶ 50 000$	A 3621 / C 442 ▶ 50 000$

Comment sauver des vies dans l'eau

La Croix-Rouge rappelle que la respiration de secours se donne tout aussi bien dans l'eau qu'au sol. D'ailleurs, dans ces moments-là, les secondes comptent, et il est impératif de ne pas tarder à donner le souffle de vie à une victime de l'onde.

Plusieurs milliers de personnes meurent chaque année au Québec, suite à une obstruction des voies respiratoires causée par un corps étranger.

Lorsqu'une personne a cessé de respirer, il est d'importance capitale de s'assurer que les voies aériennes soient bel et bien dégagées avant d'entreprendre la respiration artificielle.

Pour effectuer le dégagement, la méthode Heimlich reste la meilleure. Il s'agit de se placer derrière la victime, et les poings l'un dans l'autre, d'exercer une forte pression sur son diaphragme. La contraction qui en résulte a pour effet de comprimer l'air des poumons et d'expulser ainsi la cause de l'obstruction.

Vu que le principe de cette méthode consiste à dégager les poumons et les voies respiratoires par une augmentation de pression extra-pulmonaire, on comprendra facilement qu'elle puisse être utilisée en cas de noyade, pour vider les poumons saturés d'eau.

Seulement une fois cette opération terminée (elle ne demande que quelques secondes) entreprendra-t-on de ressusciter une victime au moyen de la respiration artificielle. Noyade, étranglement, suffocation, électrocution, attaque cardiaque, empoisonnement par le gaz, intoxication par la fumée; tous ces cas exigent la respiration artificielle bouche-à-bouche, connue également sous le nom de souffle de vie. Mais il importe tout d'abord d'éloigner la victime de la source du problème où, s'il s'agit d'une obstruction, d'en supprimer la cause.

Mais, plus encore, il faut procéder avec célérité, en ayant soin de faire prévenir un médecin.

Pour appliquer la respiration artificielle bouche-à-bouche, on soulève d'une main le cou de la victime allongée tandis que de l'autre on lui renverse la tête en arrière. On pince les narines pour empêcher l'air de s'échapper, puis on couvre entièrement de notre bouche la bouche de la victime en soufflant dedans. Si l'air passe, la poitrine se gonfle. On retire alors la bouche. La poitrine devrait se dégonfler. L'insufflation se répète à raison de 15 fois par minute et doit se poursuivre jusqu'à l'arrivée du médecin ou jusqu'à ce que la respiration ait repris normalement.

En connaissant et en sachant maîtriser la méthode Heimlich pour le dégagement des voies respiratoires et la respiration artificielle bouche-à-bouche, il vous arrivera peut-être de sauver la vie d'une personne qui vous est chère.

C'est à bien y penser!

Club de Golf de Beauce

Céline Lacroix conserve son titre de championne

La golfeuse Céline Lacroix de Ste-Marie est habituée de remporter les honneurs chez les femmes

Par: Bernard CARRIER

C'est en fin de semaine que se déroulait sur le superbe terrain du Club de Golf de Beauce à Ste-Marie le championnat du club qui a attiré pas moins de 150 participants.

Chez les hommes, le nouveau champion du Club de Golf de Beauce est Pierre Gagnon de Laurier-Station qui a roulé un magnifique 147 sur un 36 trous. Il a devancé de justesse Yvon Gagné de Scott qui a joué 149. Pierre Gagnon détrône l'ancien champion du club, Georges Langevin de Scott.

Chez les femmes, il n'y a pas eu de surprise puisque Céline Lacroix de Ste-Marie s'est emparée encore une fois du trophée de la championne des femmes avec un score de 173.

Le tournoi des seniors (50 ans et plus) a été remporté par le vétéran Dominique Lachance de Ste-Marie qui a roulé 158.

Finalement, Louis Poulin de Ste-Marie a fait un maître chez les gauchers avec un 158, devançant Gaétan Nadeau de St-Joseph par deux points.

Une minorité croissante . . . les gens actifs!

PARTICIPACTION

NOUVEAU VENDEUR

Scott-Ste-Marie-Vallée-St-Elzéar

12 SAVEURS
format
10.6 onces
26 onces

LIQUEURS St-Isidore

Livraison à domicile

ALAIN BONNEVILLE: 387-3531

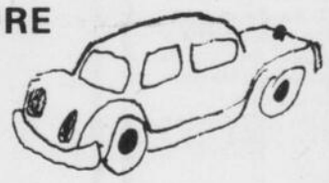
MENUISERIE DE SCOTT INC.
Portes et Fenêtres
Plans pour construction nouvelle ou rénovation de maison
Nous vous offrons les services de notre dessinateur ayant 4 années universitaires en architecture
Pour informations, s'adresser à
MENUISERIE DE SCOTT INC.
32, 10e rue, Scott-Jonction
Tél.: 387-6239 - 692-1125

EXAMEN DE LA VUE
Dr ALBERT GARANT, O.D.
Clinique Médico-Dentaire
213, Notre-Dame
STE-MARIE, BCE
Choix de montures, verres de contact
remplissons prescriptions
TÉL.: 387-4036

GILLES LANGEVIN Enr.

entrepreneur briqueteur
10, 5ième rue, Scott
Tél.: 387-2974

DÉBOSSELAGE ET PEINTURE
«Sand Blast»



PHILIPPE LANDRY
875, RANG ST-GABRIEL, STE-MARIE
TÉL.: 387—5590

Ste Marie
PROPANE INC.
Vente de gaz - Remplissage de bonbonnes
Équipements complets - Vente et Service
Bd Vachon, Ste-Marie, Bce.
Tél.: 387-3835

COUTURIÈRE CHEZ YVETTE BOUTIN ENR.
OUVERTURE LE 4 AOÛT 1980
Confection sur mesure pour dames
RANG STE-SUZANNE, STE-MARGUERITE
935-3119
N.B. Vendredi tourjours fermé

PROFITES DU BON TEMPS
VIENS TE DÉTENDRE
VIENS ENTENDRE
TIME 50% ROCK 50% DISCO
à *La Seigneurie*
Tél.: 387—2607
Jeudi - Vendredi - Samedi - Dimanche
700, rue Notre-Dame, Ste-Marie de Beauce.

Les petits danseurs de Ste-Marie

Médailles groupe 5 de gauche à droite: bronze: Anne Vaillancourt et Marie Bilodeau. Or: Martine Bonneville. Argent: Lucie Faucher.

Trophées présentéisme: Richard Savoie au centre Yves Turcotte et Mélanie Paquet.

Il y a déjà quelques semaines, les Petits danseurs de Ste-Marie clôturaient leur 4ième année d'activité. C'est donc avec beaucoup d'enthousiasme qu'ils participaient à une petite soirée organisée à leur intention dans le but de souligner leur magnifique participation tout au long des 8 mois écoulés. Grâce à la générosité des associations Richelieu Aramis et Kiwanis chacun des danseurs s'est vu remettre une récompense de même que chacun des moniteurs.

Des médailles gracieusement offertes par P.S.M. Ste-Marie ont également été remises aux gagnants des cahiers de recherches effectuées au cours de l'année. Finalement 2 trophées ont été décernés à 2 élèves au hasard parmi les danseurs qui ne se sont pas absentés plus de 2 fois.

La soirée s'est déroulée sous l'enseigne de la joie même que quelques clowns nous ont fait une apparition à un moment donné... Au nom de tous les Petits danseurs je désire remercier M. Normand Giguère, le Supermarché Casino et Vachon Inc. pour le petit goûter qui fut fort apprécié des danseurs. Quant à moi je ne peut passer sous silence la magnifique bicyclette reçue en témoignage d'estime, geste qui m'a vraiment touchée.

La saison 79-80 est déjà terminée, mais il n'en reste pas moins quelques activités estivales auxquelles ont participé ou participeront quelques danseurs Fête de la St-Jean à Ste-Marie, Festival des Foins à St-Gilles, Expo St-Georges et festival folklorique à Beauport en août prochain.

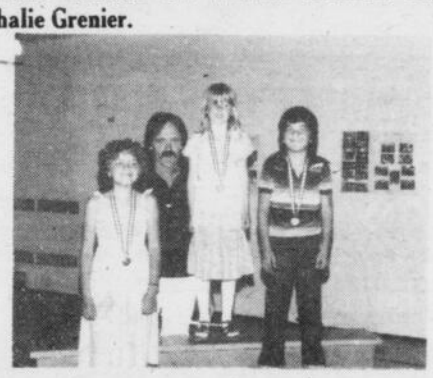
Un gros merci à tous ceux et celles qui nous ont supportés et encouragés, nous serons de retour à l'automne pour une 5ième année d'activité et pour la première fois une session sera réservée aux adultes.

A la prochaine et
Bonne vacances
Lise Sirianni

Le groupe des moniteurs; rangée du haut de gauche à droite: Louis Vachon, Anne Vaillancourt, Yves Turcotte et Luc Faucher. Rangée du bas: Chantale Plante, Nathalie Morin, Lucie Faucher, Martine Sirianni, Marie Bilodeau, Sylvie Lagrange, France Biondeau et Brigitte Sirianni.

Médaillés groupe 4 de gauche à droite; Bronze: Nadia Mercier. Or: Marie Chiasson. Argent: Brigitte Sirianni.

Médaillés groupe 3 de gauche à droite. Bronze: Chantale Mercier. Or: Martine Sirianni. Argent: Nathalie Grenier.



Médaillés groupe 2 de gauche à droite. Médaille de bronze: Isabelle Berthiaume. Or: Caroline Breton. Argent: Martin Vaillancourt.

BALLE-MOLLE

BONS GARS
DIMANCHE MATIN
SCOTT

	PJ	PG	PP	PN	P
Gourmet Nutrite	12	8	3	1	17
G.J. Bolduc	12	5	5	2	12
R. Langevin	12	4	5	3	11
Auberge Chaudière	12	3	7	2	8

Résultats du 27 juillet
Robert Langevin 13 vs Nutrite Gourmet 16
G.J. Bolduc 31 vs Auberge Chaudière 7
Circuits R. Langevin: Yvon Jacques pour Nutrite, Michel Boulay G.J. Bolduc. Circuits Mario Deblois et Roger Rhéaume (2)

Il paraît que Léopold Langevin était découragé de voir ses protégés à l'oeuvre. Il y avait de quoi car G.J. Bolduc n'avait que 6 joueurs pour cette rencontre. Il y a de quoi à méditer?

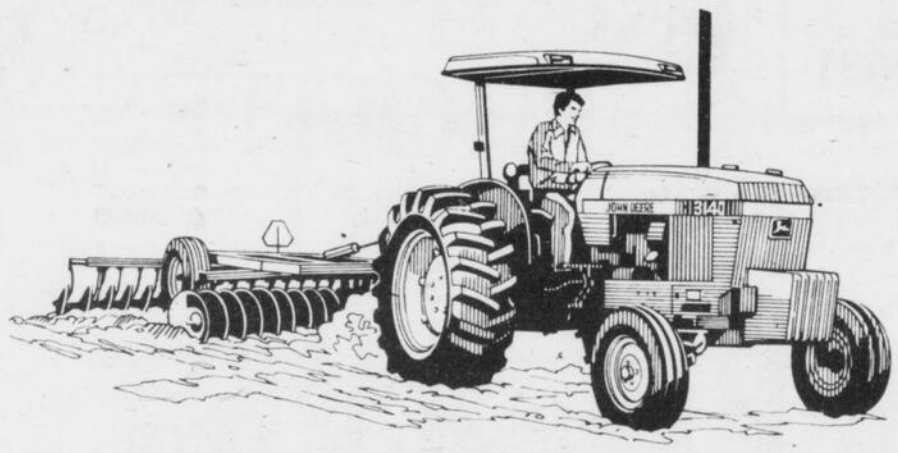
Dimanche le 3 août début des séries éliminatoires (round robin).
1ère partie - **9h00:** Robert Langevin vs Gourmet Nutrite
2ème partie - **10h30:** Auberge Chaudière vs G.J. Bolduc

Venez-vous détendre, vous divertir dimanche matin du plaisir y en a pour tous, qu'on se le dise?
Bienvenue à tous!

JOHN DEERE

VOUS LANCE UN DÉFI

METTEZ-NOUS À L'ÉPREUVE



Pour une pleine mesure de performance dans la classe des 80 CV, prenez les commandes du nouveau tracteur John Deere 3140.

Voici votre chance de mettre au défi un tracteur John Deere. Prenez les comandes d'un 3140 et mettez-le à l'épreuve. Vous serez impressionné par des caractéristiques comme le système hydraulique à circuits fermés, le pont arrière planétaire robuste et le système de détection de charge et de profondeur. De pair avec le moteur diesel 6 cylindres, la nouvelle boîte de vitesses synchronisées TSS, et un plus grand réservoir à carburant, vous obtenez une pleine mesure de performance. Appelez-nous dès aujourd'hui pour mettre à l'épreuve un tracteur John Deere.

ÉMILE LAROCHELLE INC

JOHN DEERE

autoroute 73,
St-Isidore

646-5654

À Ste-Claire

Le festival des produits laitiers est en marche

Serge Côté de Ste-Claire est le tout premier président du Festival des produits laitiers.

Par: Bernard CARRIER

Depuis lundi dernier (28 juillet), le premier grand Festival des produits laitiers de Ste-Claire de Dorchester s'est mis en marche et ce n'est que dimanche prochain (le 3 août) que l'on tournera une première page de cette grandiose fête.

D'ici là, les organisateurs de ce festival attendent pas moins de 25,000 personnes. Le tout premier président du Festival des produits laitiers est M. Serge Côté de Ste-Claire, qui est l'ancien directeur des loisirs de Ste-Marie. Il est secondé dans son travail du dynamique Jacquelin Fortier, d'une armée de bénévoles et de la participation des membres de la très active Jeune Chambre de Ste-Claire.

En fait, le Festival des produits laitiers est le prolongement du traditionnel «Ste-Claire en Orbite» que l'on a voulu réorienter grâce à la présence à Ste-Claire de la Coopérative laitière du Sud du Québec. C'est en effet cette entreprise qui est le principal commanditaire de cet événement qui devrait revenir à chaque année. Au cours de ce festival, la Coop fournira gratuitement entre 8,000 et 10,000 portions de produits laitiers variés.

Comme le faisait remarquer le valeureux président de ces fêtes, les organisateurs ont décidé pour cette année de tenir un festival modeste, considérant qu'on est en pleine période de transition. Avec le temps, on aimerait grossir le festival et même l'intégrer à une exposition régionale agricole.

A noter enfin que toutes les activités de ce premier festival se dérouleront au parc municipal de Ste-Claire. Et comme par les années passées avec le «Ste-Claire en Orbite», tous les profits réalisés seront versés au comité des loisirs de Ste-Claire, et en particulier pour l'aménagement du parc municipal. On vous y attend!

Le programme

Mercredi 30 juillet:
Activités artistiques (terrain de jeux) (attribution gratuite de jus et popsicle)

Jeudi 31 juillet:
Brasserie et bar laitier - Epluchette et feu de camp (attribution gratuite de jus et revello)

Vendredi 1er août:
Brasserie et bar laitier - Super roulathèque (attribution gratuite de popsicle et lait)

Samedi 2 août:
Brasserie et bar laitier - Grand prix de la rue de l'église (tacot) - Compétition de pigeon d'argile - Soirée dansante (bière et fromage) - (attribution gratuite de revello, popsicle, fudge, jus et lait)

Dimanche 3 août:
Brasserie et bar laitier - Messe et criée
Balle-molle (CFLS vs Etoiles de la ligue des Caisses populaires Rive-Sud) - Grand Mechoui (attribution gratuite de popsicle, revello et fudge)

CABARET No 1 de la BEAUCE

HÔTEL BLUE MOON

STE-MARIE, BEAUCE

29 JUILLET AU 3 AOÛT 1980

7 DANSEUSES

15h00 à 3h00 a.m.

les danseuses danseront à vos tables pour vous messieurs.

L'HÔTEL BLUE MOON

Rte Kennedy, Ste-Marie, Beauce

(entre Vallée et Ste-Marie)

FESTIVAL RODÉO

À VALLÉE-JONCTION

LE 9 AOÛT 1980

sur le terrain des loisirs de Vallée-Jonction

INFORMATIONS:
ANDRÉ GRÉGOIRE: 253-5083
MARTIAL LABBÉ: 253-5305
MICHEL LESSARD: 253-6140

PROGRAMME

14h00: COURSE DE COCHONS AVEC OBSTACLES
(le pont, les barils)

15h00: RODÉO DE COCHONS
(mettre un cochon dans un baril)

16h00: CONCOURS DE BROUETTES - PAUSE SOUPER
(hot-dog party - blé d'Inde)

19h30: RODÉO DE JEUNES VEAUX
(maîtriser les veaux et leur attacher les pattes)

20h30: RODÉO POUR FEMMES
(attraper une enveloppe attachée à la queue d'un veau)

21h00: GRAND RODÉO
(rester le plus longtemps assis sur une jeune «taure»)

22h30: FEU DE CAMP
(grande soirée sous la tente O'Keefe avec disco-mobile)

EN COLLABORATION AVEC:

cjul 1360

T & T TURCOTTE & TURMEL INC.

Liqueurs Bourque Inc. Vallée-Jonction

Bière O'Keefe Ale

30

À St-Lambert

Le centre des loisirs est debout

Le centre des loisirs de St-Lambert prend place juste à côté du terrain de balle-molle.

Par: Bernard CARRIER

Il a fallu moins d'un mois à un groupe de bénévoles de St-Lambert pour mettre sur pied un centre des loisirs qui fera la joie des jeunes et des moins jeunes tout au cours de l'année. Ce qui prouve indéniablement que lorsque l'on se donne la main, on est capable de faire quelque chose.

C'est en fait le 14 juin dernier, juste en arrière du terrain de balle-molle de St-Lambert, qu'un groupe de citoyens de l'endroit se sont mis au travail pour ériger ce chalet des loisirs.

A peine trois semaines plus tard, la bâtisse de 40 par 60 pieds était levée; et il a fallu deux autres semaines pour compléter les petits travaux d'aménagements (peinture, teinture, plancher, etc.).

Rejoint au téléphone, le président de la Commission des loisirs de St-Lambert, M. Denis Lamontagne, a révélé au journaliste du GUIDE que l'inauguration officielle du chalet des loisirs devrait se faire au courant du mois d'août.

«On attend que tout le monde soit revenu de vacances, et en particulier le maire de la municipalité, M. Fernand Boutin, avant de fixer la date de l'inauguration» de préciser M. Lamontagne.

Soulignons que c'est la municipalité de St-Lambert qui a pris en charge la construction du centre des loisirs. A cet effet, la municipalité a engagé un contremaître pour diriger les travaux, soit le menuisier Charles Parent de St-Lambert. Celui-ci était appuyé d'une quarantaine de bénévoles qui n'ont pas compté leurs heures de travail, surtout durant les trois premières fins de semaine.

Le chalet des loisirs comprend deux salles pour les joueurs, deux salles de bain, un bureau pour les organisateurs des loisirs, un sous-sol pour l'entreposage, une grande salle dans laquelle on retrouve une table de ping-pong, une table de billard, un jeu de mississipi et des tables pour jouer aux cartes.

En plus des bénévoles, il faut noter aussi la participation des marchands locaux qui ont fourni des matériaux au prix du gros, ce qui aura permis de sauver des gros sous. En fait, sans l'apport des bénévoles et des marchands, il en aurait coûté au-delà de $100,000 pour élever cette bâtisse.

Heureusement, on devrait s'en sortir avec des déboursés de l'ordre de $50,000, soit deux fois moins que la valeur réelle.

CONRAD POULIOT
Spécialiste:
Fournisseur de bois
Poseur et sableur de parqueterie
Finition 3 couches
Vieux planchers remis à neuf
15 ANS D'EXPÉRIENCE
LAC ETCHEMIN —
Tél.: 625-9853

Ajoutez de la chaleur dans votre foyer avec
UN FINI QUI FINIT BIEN
VENTE
INSTALLATION
LIVRAISON GRATUITE
Dépositaire des produits
BÉTONEL
LES PLANCHERS DE BOIS-FRANC STE-MARIE ENR.
588 A, rue Notre-Dame Nord
Tapis Ste-Marie anciennement
Réal Lehoux, prop. 387-4135

SPÉCIALITÉ
Portes persiennes
Volets décoratifs
Les Portes Élégance inc.
MANUFACTURIER DE PORTES D'INTERIEUR
MOULURES, PLINTHES, CHAMBRANLES
Le Passé à Votre Porte
La porte Tradition

une nouveauté à l'ancienne. Elle est fabriquée selon les techniques que nos ancêtres nous ont enseignées. Cette porte à tenons et mortaises en pin massif noueux possède l'aspect rustique qui ajoutera de la chaleur à votre décor.
C.P. 954
66 Mitchener
Tél.: [418] 397-5008
St-Joseph Bce, G0S 2V0

TOUT PRÈS DE CHEZ-VOUS, IL Y A UNE
OFFRE SPÉCIALE de SAISON
NOUS LES VENDONS
NOUS LES LIVRONS sans frais
NOUS LES INSTALLONS

Ces silos sont admissibles à l'octroi du gouvernement
Accessoires de silo en sus Accessoires de construction
Accessoires de fondation
SILO À GRAIN 14' diamètre
Westeel-Rosco
Capacité de 42 à 62 tonnes
Prix à partir d'aussi peu que
$1,230. jusqu'à $1,590.
livraison comprise
SILO À GRAIN 19' diamètre
Westeel-Rosco
capacité de 86 à 160 tonnes
Prix à partir d'aussi peu que
$1,650. jusqu'à $2,750.
livraison comprise
SILO À GRAIN 24' diamètre
Westeel-Rosco
Capacité de 142 à 325 tonnes
Prix à partir d'aussi peu que
$3,100. jusqu'à $6,350.
livraison comprise
LES ÉQUIPEMENTS J.N.B. DU CANADA
600, 1ère AVENUE, PARC INDUSTRIEL, STE-MARIE, BEAUCE
387-7580

mieux chez nous...
parce que nous aimons la coiffure
... Une permanente peut-être
Un shampoing approprié
Un hydratant
Un conditionneur
Une bonne coupe surtout...
NOUS AVONS TOUT CE QU'IL TE FAUT...
CONSULTE NOS SPÉCIALISTES
distributeur des produits
REDKEN
le salon ideal
Fernand Caux, prop.
COIFFURE POUR HOMMES
314, Rue Notre-Dame N., Centre-Ville, Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-2642

EN 80 QU'ON VIENT

C'EST CHEZ **LEMELIN**

LE ROUGE DONNE L'AVANTAGE

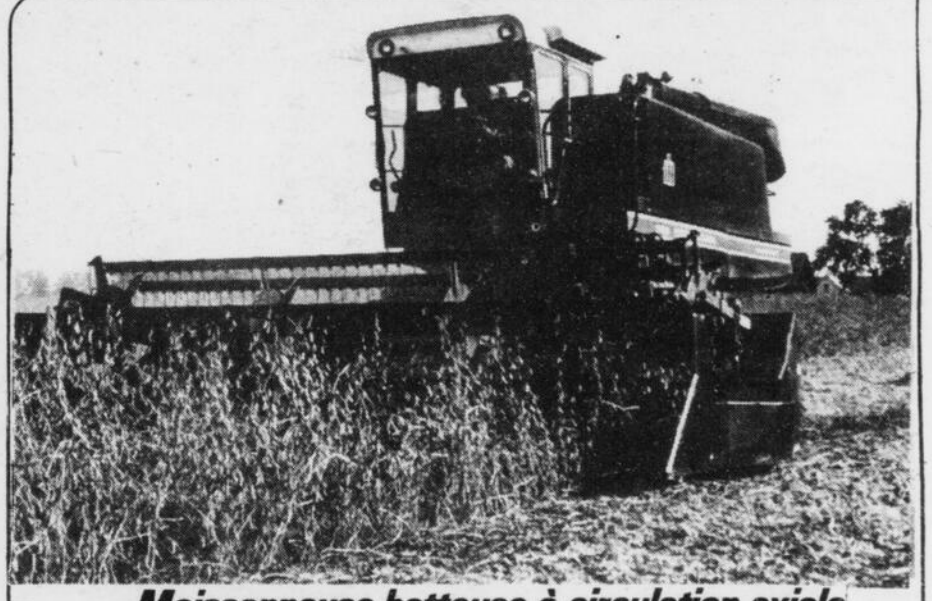
Tracteur de la série 84

Plan de Financement sans intérêts jusqu'au 1er avril 81

sur les machineries à foin,

Plan de Financement sans intérêts jusqu'au 1er novembre 80

sur tous les tracteurs neufs et usagés



Moissonneuse-batteuse à circulation axiale

Le plus gros garage de machinerie agricole de la région de Québec

Venez nous voir, cela en vaut la peine

LE ROUGE, C'EST L'ACTION

INTERNATIONAL HARVESTER CANADA

LIGNE DIRECTE: 694-0585 - BEAUCE: 387-7840 - LOCAL: 883-3312

GARAGE PAUL LEMELIN INC.

RTE 277, STE-CLAIRE, DORCHESTER

VENTE ET REPARATION DE MACHINERIES AGRICOLES

883-3312

30 30 30

Le géant

DE LA CHAUSSURE À STE-MARIE

CHAUSSURES ESCOMPTES ENR.

405, BOUL. VACHON NORD
STE-MARIE, BEAUCE

(VOISIN CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE BEAUCE)

NOUVEAUTÉS AUTOMNE 1980!

POUR HOMMES, DAMES ET ENFANTS

2017 SUÉDINE NOIR SIMILI-CUIR GRIS-NOIR

$27.95

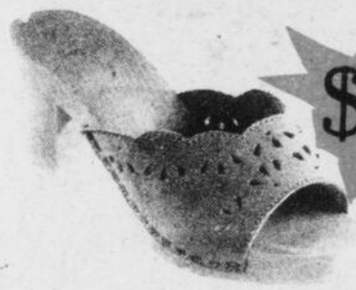
SUÉDINE ET PATINA 9965

$27.95

71058 NOIR-TAN

$11.95

2126 SUÈDE BRUN



$12.95

SIMILI-CUIR NOIR-BOURGOGNE

$24.95

SPÉCIAL

Style 2600, fabriqué en Espagne en kid très souple et confortable. Régulièrement: **$45.00**
Pour seulement: $29.95

FAITES VOTRE CHOIX

DÈS MAINTENANT AUX MEILLEURS PRIX!

903 rouge
911 brun

PANTOUFLES HOMMES

$6.50

PLAN MISE DE CÔTÉ

Choisissez vos bottes d'hiver dès maintenant moyennant un léger dépôt
Nous vous les réservons

TRÈS BEAU CHOIX MAINTENANT EN STOCK

801

NOIR AVEC LIGNES JAUNES

Enfants 11-13 $14.95
Garçons 1-6 $15.50
Hommes 7-11 $16.25

BOUTIQUE DE «CHAUSSURES ESCOMPTES»

N.B. LES STYLES ILLUSTRÉS PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT

L'ENDROIT IDÉAL OÙ CHAUSSER TOUTE LA FAMILLE AUX MEILLEURS PRIX!

30 30 30